

# Arbeitsmarktbericht Südtirol

## Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano

2015/2

Mai - Oktober 2015  
maggio - ottobre 2015



Ein Bericht der Beobachtungsstelle  
für den Arbeitsmarkt

Un rapporto dell'Osservatorio  
del mercato del lavoro



**Herausgeberin:**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol  
Abteilung Arbeit  
Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

14. Dezember 2015

Druck: Landesdruckerei

Die auszugweise Wiedergabe des Inhaltes ist gestattet,  
sofern die Quelle angegeben wird.

**Editrice:**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige  
Ripartizione Lavoro  
Ufficio osservazione mercato del lavoro

14 dicembre 2015

Stampa: Tipografia provinciale

È ammessa la riproduzione parziale del contenuto  
se viene citata la fonte.

# **Arbeitsmarktbericht Südtirol**

## **Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano**

**2015/2**

**Ein Bericht der Beobachtungsstelle  
für den Arbeitsmarkt**

**Un rapporto dell’Osservatorio  
del mercato del lavoro**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1 Mai - Oktober 2015</b>	<b>7</b>
Entspannung auf dem Arbeitsmarkt . . . . .	8
Beschäftigung zieht an: +1,2% . . . . .	9
Eingetragene Arbeitslose nach vier Jahren wieder rückläufig . . . . .	10
Hoppe, Alupress, Loacker und Bozner Einkaufszentren stellen an; Frühpensionierungen bei der Sparkasse . . . . .	12
<b>2 Wirtschaftssektoren</b>	<b>13</b>
Heuer etwas weniger Erntehelfer als im Rekordjahr 2014 . . . . .	14
Bauwesen: Beschäftigung auf dem Weg zur Stabilisierung . . . . .	15
Allgemeiner Anstieg im Verarbeitenden Gewerbe . . . . .	16
Alle Bereiche des Handels wachsen . . . . .	18
Sommersaison im Gastgewerbe mehr als zufriedenstellend . . . . .	19
Finanzbranche nimmt wegen Frühpensionierungen ab – Andere private Dienstleistungen positiv . . . . .	20
Wachstum im Haushaltssktor dank Inländerinnen und EU-Bürgerinnen . . . . .	21
Öffentlicher Sektor nimmt leicht zu; weniger Befristete . . . . .	22
<b>3 Ausgewählte Arbeitnehmergruppen</b>	<b>23</b>
Männer: Wachstum besonders bei Dienstleistungen und Gastgewerbe . . . . .	24
Frauen: Wachstum besonders im Gastgewerbe und öffentlichem Sektor . . . . .	25
Jugendliche erstmals stabil – Mehr Sommerjobs dank Praktika . . . . .	26
Veralterung des Arbeitsmarkts: Bei den über 50-Jährigen macht sich der <i>Baby-Boom</i> bemerkbar . . . . .	27
Ausländerbeschäftigung steigt; dank <i>Jobs Act</i> mehr unbefristet . . . . .	28
<b>4 Besondere Beschäftigungsverhältnisse</b>	<b>29</b>
<i>Jobs Act</i> bremst befristete Verträge ein . . . . .	30
Traditionelle Lehre seit vier Monaten stabil . . . . .	32
Leiharbeit leicht gestiegen . . . . .	33
Arbeit auf Abruf nimmt weiter leicht ab . . . . .	34
<i>Jobs Act</i> schafft Projektarbeit ab; koordinierte Mitarbeit bleibt bestehen . . . . .	35
<b>5 Südtirols Arbeitsmarkt im Vergleich</b>	<b>37</b>
Der Südtiroler Arbeitsmarkt im europäischen Kontext . . . . .	37
Südtirol im Vergleich mit den angrenzenden Regionen . . . . .	38
<b>6 Südtirol in Kürze</b>	<b>39</b>
<b>7 Weiterführende Literatur</b>	<b>43</b>
Ausgewählte Publikationen zu einigen Themen . . . . .	45

# Indice

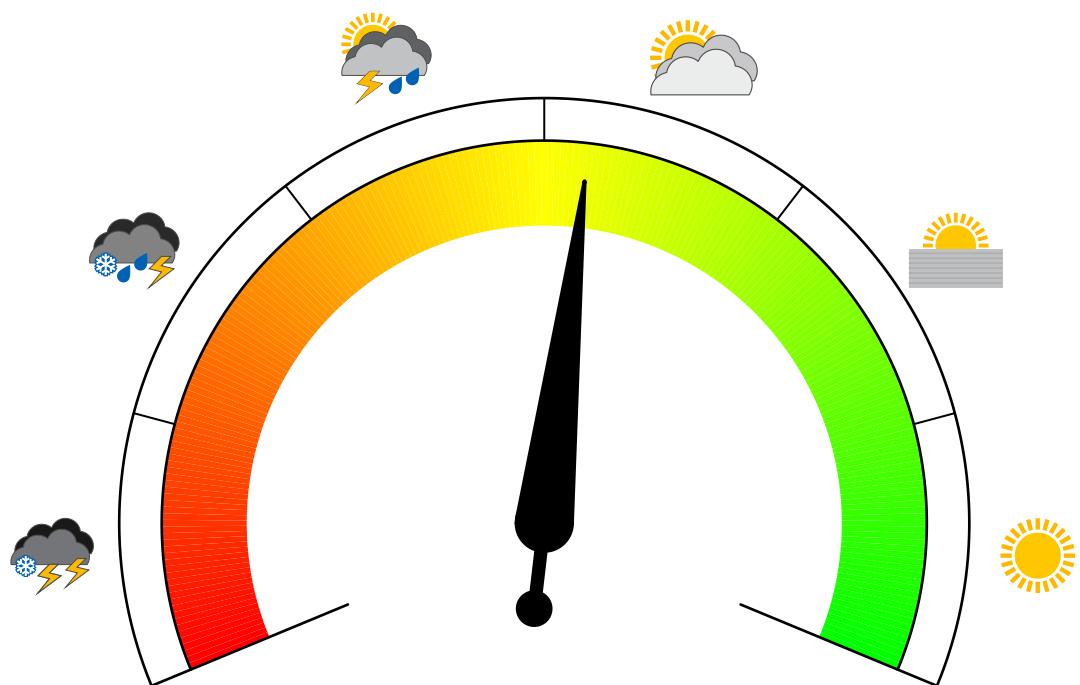
<b>1 Maggio - Ottobre 2015</b>	<b>7</b>
Sempre più segnali positivi . . . . .	8
Occupazione in ripresa: +1,2% . . . . .	9
Disoccupati iscritti: dopo quattro anni la situazione torna a migliorare . . . . .	10
Hoppe, Alupress, Loacker e i centri commerciali di Bolzano assumono; prepensionamenti alla Cassa di Risparmio . . . . .	12
<b>2 L'occupazione nei singoli settori economici</b>	<b>13</b>
Quest'anno un po' meno stagionali agricoli rispetto al record del 2014 . . . . .	14
Edilizia: occupazione sulla via della stabilizzazione . . . . .	15
Crescita diffusa nel settore manifatturiero . . . . .	16
Tutti i sottosettori del commercio in crescita . . . . .	18
Una stagione turistica estiva più che soddisfacente . . . . .	19
Settore finanziario in calo a causa di prepensionamenti – Gli altri servizi privati in crescita . . . . .	20
Crescita nel settore domestico grazie alle cittadine italiane e comunitarie . . . . .	21
Il settore pubblico cresce debolmente, ma con meno precari . . . . .	22
<b>3 L'occupazione per alcuni gruppi di lavoratori</b>	<b>23</b>
Crescita dell'occupazione maschile soprattutto nei servizi e nel turismo . . . . .	24
Crescita dell'occupazione femminile soprattutto nel turismo e nel settore pubblico . . . . .	25
Occupazione giovanile inverte il trend; aumenta il lavoro estivo grazie ai tirocini . . . . .	26
Invecchiamento del mercato del lavoro: tra gli over 50 si fa notare il <i>baby-boom</i> . . . . .	27
Occupazione straniera in aumento; grazie al <i>Jobs Act</i> aumenta la diffusione del tempo indeterminato . . . . .	28
<b>4 L'occupazione con alcune forme contrattuali particolari</b>	<b>29</b>
Il <i>Jobs Act</i> rallenta la tendenza al precariato . . . . .	30
Apprendistato tradizionale stabile da quattro mesi . . . . .	32
Lieve crescita del lavoro interinale . . . . .	33
Continua il calo del lavoro a chiamata . . . . .	34
<i>Jobs Act</i> abolisce il lavoro a progetto; co.co.co. continua ad esistere . . . . .	35
<b>5 Confronti con altri territori</b>	<b>37</b>
Il mercato del lavoro della provincia di Bolzano nel contesto europeo . . . . .	37
La provincia di Bolzano nel confronto con le regioni confinanti . . . . .	38
<b>6 Alto Adige in breve</b>	<b>39</b>
<b>7 Approfondimenti</b>	<b>43</b>
Selezione di pubblicazioni su alcune tematiche d'interesse . . . . .	45



**Mai - Oktober 2015**

**Maggio - Ottobre 2015**

---



## Entspannung auf dem Arbeitsmarkt

Im betrachteten Zeitraum (Mai - Oktober 2015) setzte sich in Südtirol die leichte Beschäftigungserholung fort. Der flache Trend, der seit Ende 2011 beobachtet wird, ist damit beendet worden. Ursache ist die positive Performance in fast allen Sektoren; sogar im Bauwesen scheint der langjährige Rückgang zu Ende zu gehen.

Der *Jobs Act* zeigt seine Wirkung. In den letzten Monaten kam es zu einem signifikanten Anstieg an unbefristeten Verträgen, wenn auch in einer rechtlich neuen Form, besser bekannt als „unbefristeter Vertrag mit zunehmendem Schutz“. Leider gibt es keinen empirischen Nachweis, dass dies effektiv die Ursache des Beschäftigungszuwachses ist. Eher scheint die allgemein bessere Wirtschaftslage in Europa die Erholung am Arbeitsmarkt begünstigt zu haben.

Diese positive Entwicklung des Arbeitsmarkts schlägt sich auch auf die Arbeitslosenquote nieder, die sich im Vergleich zum Vorjahr verbessert hat (3,2% in den vergangenen beiden Trimestern; ein Jahr davor waren es noch 4,1%). Die Werte sind trotz allem weiterhin höher als vor der Krise, nicht bei den Frauen (3,2%), sondern bei den Männern (3,2%), bei den Jugendlichen (12,4% - Wert 2014) und bei den Nicht-EU-Bürgern (22,5% - Wert 2014).

Dennoch scheint das Südtiroler Beschäftigungsziel für 2020 mit einer Erwerbstätigenquote der 20- bis 64-Jährigen von 80% immer schwerer erreichbar. Aktuell liegt dieser Wert bei 76,1% (Wert 2014), 0,8 Punkte niedriger als vor zwei Jahren.

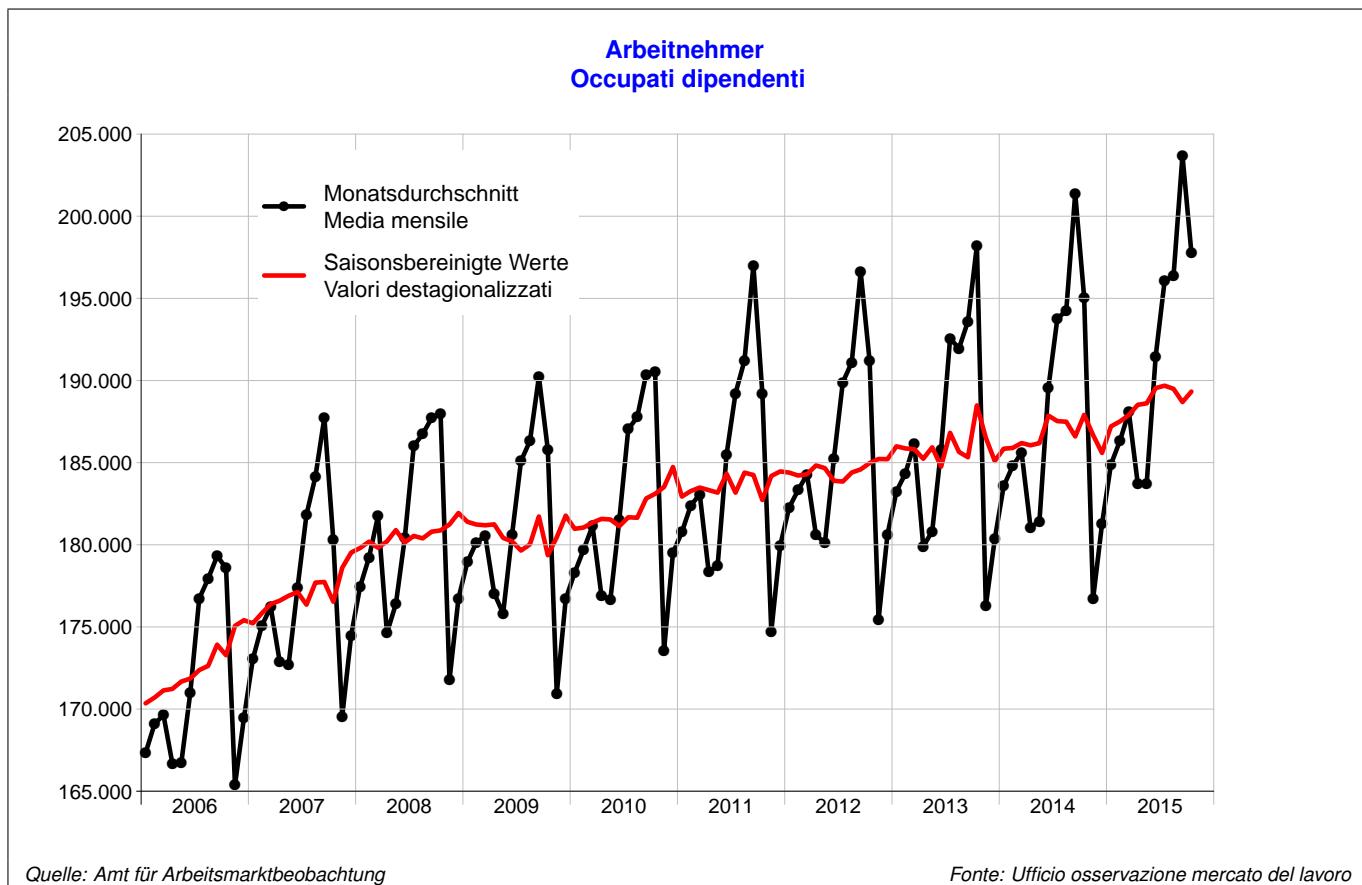
## Sempre più segnali positivi

Nel periodo considerato (maggio - ottobre 2015) è continuata la timida ripresa occupazionale che ha interrotto il trend molto piatto iniziato alla fine del 2011. Ciò è dovuto ad un andamento positivo in quasi tutti i settori e persino nel settore edile si è interrotta la lunga, pluriennale, discesa.

In questo periodo si può notare l'effetto della decontribuzione prevista dal *Jobs Act* che ha comportato un significativo aumento dei contratti a tempo indeterminato, anche se nella nuova forma giuridica chiamata “a tutele crescenti”. Purtroppo non ci sono evidenze empiriche che ciò sia stata effettivamente la causa dell'incremento occupazionale, ma pare che la ripresa sia dovuta ad una congiuntura economica favorevole a livello europeo.

Questa performance positiva del mercato del lavoro si rispecchia nell'andamento della disoccupazione il cui tasso nell'arco di un anno si è ridotto, passando da 4,1% a 3,2% (valore medio degli ultimi due trimestri). I valori, salvo per le donne (3,2%), restano comunque più elevati rispetto a quanto rilevato prima della crisi sia per gli uomini (3,2%), che per i giovani (12,4% - valore 2014) e per gli extracomunitari (22,5% - valore 2014).

Nonostante tutto il raggiungimento dell'obiettivo occupazionale per l'anno 2020 fissato dalla Provincia (tasso di occupazione tra i 20 e 64 anni pari a 80%) appare sempre più difficile. Attualmente (2014) il tasso si attesta al 76,1% (0,8 punti in meno rispetto al 2012).



## Beschäftigung zieht an: +1,2%

In den vergangenen sechs Monaten (Mai - Oktober 2015) stieg die unselbständige (abhängige) Beschäftigung um ein vielversprechendes +1,2% gegenüber demselben Zeitraum des Vorjahrs. Dieser Zuwachs betraf nahezu alle Sektoren und Untersektoren, Arbeitnehmergruppen und Bezirke, wenn auch auf leicht unterschiedliche Weise.

## Occupazione in ripresa: +1,2%

Negli scorsi 6 mesi (maggio - ottobre 2015) l'occupazione dipendente è cresciuta di un promettente +1,2% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. La crescita interessa quasi tutti i settori e sottosettori, gruppi di lavoratori e zone in provincia, anche se in maniera differenziata.

**Entwicklung der unselbständigen Beschäftigung  
Andamento dell'occupazione dipendente**

Halbjahr	Prozentuelle Veränderung gegenüber dem selben Halbjahr des Vorjahrs Variazione percentuale rispetto allo stesso semestre dell'anno precedente											Semestre
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
November - April	+2,0%	+2,2%	+3,5%	+2,4%	+0,8%	-0,1%	+1,3%	+0,7%	+0,4%	+0,2%	+0,9%	novembre - aprile
Mai - Oktober	+2,1%	+2,5%	+3,2%	+2,0%	-0,1%	+0,9%	+1,5%	+0,3%	+0,8%	+1,1%	+1,2%	maggio - ottobre

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

Positiv war die Entwicklung im *Wirtschaftssektor* Gastgewerbe (+3,2%), aber auch im Handel (+1,3%), in den übrigen privaten Dienstleistungen ohne Handel (+1,9%) und im Verarbeitenden Gewerbe (+1,5%).

Weniger ausgeprägt, wenn auch positiv, ist hingegen die Veränderung im Gesundheits- (+0,9%), im Bildungs- (+1,1%) und im Sozialwesen (+1,3%).

Negativ war die Entwicklung in der Öffentlichen Verwaltung (-0,9%), in der Landwirtschaft (-0,7%) und im Bauwesen (-0,9%). Diese negative Werte sind zwar ähnlich, müssen aber sehr verschieden interpretiert werden.

Nach *Staatsbürgerschaft* aufgeschlüsselt – bereinigt von den ca. 500 stattgefundenen Einbürgerungen – zeigt sich, dass die Anzahl beschäftigter „neuer“ EU28-Bürger (-0,9%) nicht und jene der EU15-Bürger (+1,0%) nur minimal angestiegen ist. Bei den Nicht-EU-Bürgern wird hingegen ein Zuwachs von +6,7% verzeichnet.

Die Zahl der abhängig beschäftigten italienischen Staatsbürger – von den stattgefundenen Einbürgerungen bereinigt – ist leicht unter dem Durchschnitt angestiegen (+1,0%), jene der in anderen Provinzen oder Regionen An-sässigen hingegen um +5,2%.

*Geschlechtsspezifisch* ist praktisch kein Unterschied festzustellen. Bei den Frauen ist die Entwicklung (+1,2%) ebenso gut wie bei den Männern (+1,2%).

Uno sviluppo positivo è stato registrato anzitutto nel *settore economico* alberghiero e ristorativo (+3,2%), ma anche nel commercio (+1,3%), nei rimanenti servizi privati escluso il commercio (+1,9%) e nelle attività manifatturiere (+1,5%).

Più modesta è stata la crescita nella sanità (+0,9%), nell'istruzione (+1,1%) e nell'assistenza sociale (+1,3%).

Negativo è stato lo sviluppo nella Pubblica Amministrazione (-0,9%), nell'agricoltura (-0,7%) e nell'edilizia (-0,9%). Benché simili, questi valori negativi vanno interpretati però in modo molto differente tra di loro.

I dati per *cittadinanza al netto delle ca. 500 naturalizzazioni* mostrano che in questo periodo non sono aumentati di numero i lavoratori provenienti dai “nuovi” Paesi UE (-0,9%) e solo di poco quelli provenienti dai “vecchi” Stati UE (+1,0%), mentre tra i cittadini extracomunitari si registra un +6,7%.

Il numero di occupati dipendenti con cittadinanza italiana è cresciuto – al netto delle naturalizzazioni – di poco sotto la media (+1,0%), mentre è stato positivo l’incremento dell’occupazione da parte di italiani residenti fuori provincia (+5,2%).

Distinguendo gli occupati per *genere*, si riscontra un andamento praticamente identico tra le donne (+1,2%) e tra gli uomini (+1,2%).

## **Eingetragene Arbeitslose nach vier Jahren wieder rückläufig**

Im Zeitraum Mai - Oktober 2015 waren durchschnittlich 11.179 Personen in den Arbeitslosenlisten eingeschrieben, das sind -775 weniger als im Vorjahr (-6,5%). Dies ist vor allem auf den Rückgang der Eintragungen von Saisonarbeitskräften des Gastgewerbes und – in deutlich geringerem Ausmaß – auf weniger Eintragungen in die Mobilitätsliste aufgrund einer niedrigeren Anzahl an kollektiven Entlassungen zurückzuführen. Die Langzeitarbeitslosen sind hingegen auf dem selben Niveau der letzten beiden Jahre geblieben.

In der sogenannten *staatlichen Mobilitätsliste* waren im Zeitraum Mai - Oktober 2015 durchschnittlich 918 Personen eingeschrieben, das sind -49 oder -5,1% weniger als im Vorjahr. 40% dieser Personen gingen zeitgleich einer Beschäftigung nach; sie waren also sowohl in "Mobilität" – und daher formal arbeitslos gemeldet – als auch beschäftigt. Die Zahl der in der Mobilitätsliste Eingeschriebenen, die nicht zugleich arbeiten, ist von 599 auf 547 gesunken, also um -9% (-52).

Die Zahl der seit *mehr als einem Jahr* Eingetragenen (Arbeitslosenliste inklusive Mobilitätsliste) betrug durchschnittlich 2.585, also fast gleichviele wie im Vorjahr (-21; -0,8%). Ohne den Rückgang bei den ehemalig Beschäftigten des Gastgewerbes (-69) wäre sie aber leicht angestiegen.

Betrachtet man die *Staatsbürgerschaften*, so zeigt sich, dass 18,1% derer, die seit über einem Jahr arbeitslos sind, aus Nicht-EU-Ländern stammen; 19,6% waren es im selben Zeitraum des Vorjahrs. In absoluten Zahlen handelt es sich um 351 Bürger aus Nicht-EU-Ländern, das sind -26 bzw. -7,0% weniger als im Vorjahr. Ähnlich ist der Rückgang bei der Anzahl der Arbeitslosen aus den neuen EU-Ländern: -11,6% (-11).

Im betrachteten Zeitraum waren durchschnittlich 247 *Jugendliche* unter 30 Jahren seit mehr als einem Jahr in der Arbeitslosenliste eingeschrieben, das sind -15 Personen bzw. -5,6% weniger als im Vorjahr.

Zusätzlich zu den Personen, die in der Mobilitätsliste eingetragen sind oder seit mehr als einem Jahr arbeitslos gemeldet sind, zählt man im Zeitraum Mai - Oktober 2015 durchschnittlich 8.213 Arbeitslose, -532 weniger als im Vorjahr. Von diesen waren 3.246 Saisoniers des Gastgewerbes (-509).

## **Disoccupati iscritti: dopo quattro anni la situazione torna a migliorare**

In media, nel periodo maggio - ottobre 2015, risultavano iscritte 11.179 persone nelle liste di disoccupazione, ovvero -775 in meno rispetto all'anno precedente (-6,5%). Questo è anzitutto il risultato del calo di iscrizioni di stagionali provenienti dal settore turistico e – in nettamente minor misura – da un calo degli iscritti nelle liste di mobilità dovuto anche ad un minor numero di licenziamenti collettivi. I disoccupati di lunga durata sono rimasti invece sui livelli degli ultimi due anni.

Nel periodo maggio - ottobre 2015 risultavano iscritte in media 918 persone nella lista di *mobilità* (cosiddetta statale), -49 in meno rispetto all'anno precedente (-5,1%). Il 40% di queste persone svolgeva un lavoro pur continuando a risultare iscritto nelle liste di mobilità e dunque di disoccupazione. Il numero degli iscritti in mobilità al netto di coloro che svolgono un lavoro è passato da 599 a 547, diminuendo così del -9% (-52).

Gli *iscritti da oltre un anno* nelle liste di disoccupazione (mobilità inclusa) sono in media 2.585, pertanto tanti quanti l'anno precedente (-21; -0,8%). Il segno della variazione sarebbe stato però positivo, senza il calo registrato tra i disoccupati di lunga durata del settore alberghiero e della ristorazione (-69).

Considerando la *cittadinanza*, il 18,1% dei disoccupati da più di un anno è costituito da extracomunitari, a fronte del 19,6% registrato nello stesso periodo dell'anno precedente. In valori assoluti si tratta di 351 cittadini extracomunitari, -26 ovvero -7,0% in meno rispetto all'anno precedente. Simile è la variazione del numero di cittadini neocomunitari: -11 persone, ovvero -11,6% rispetto all'anno precedente.

Tra gli iscritti da più di un anno nelle liste dei disoccupati 247 sono *giovani* sotto i 30 anni, ciò corrisponde ad un calo di -15 persone, pari al -5,6%.

In aggiunta agli iscritti nelle liste di mobilità statale e ai disoccupati da più di un anno, nel periodo maggio - ottobre 2015 si contano mediamente 8.213 disoccupati, -532 meno dell'anno precedente. Di questi, 3.246 sono stagionali del settore turistico, -509 rispetto l'anno precedente.

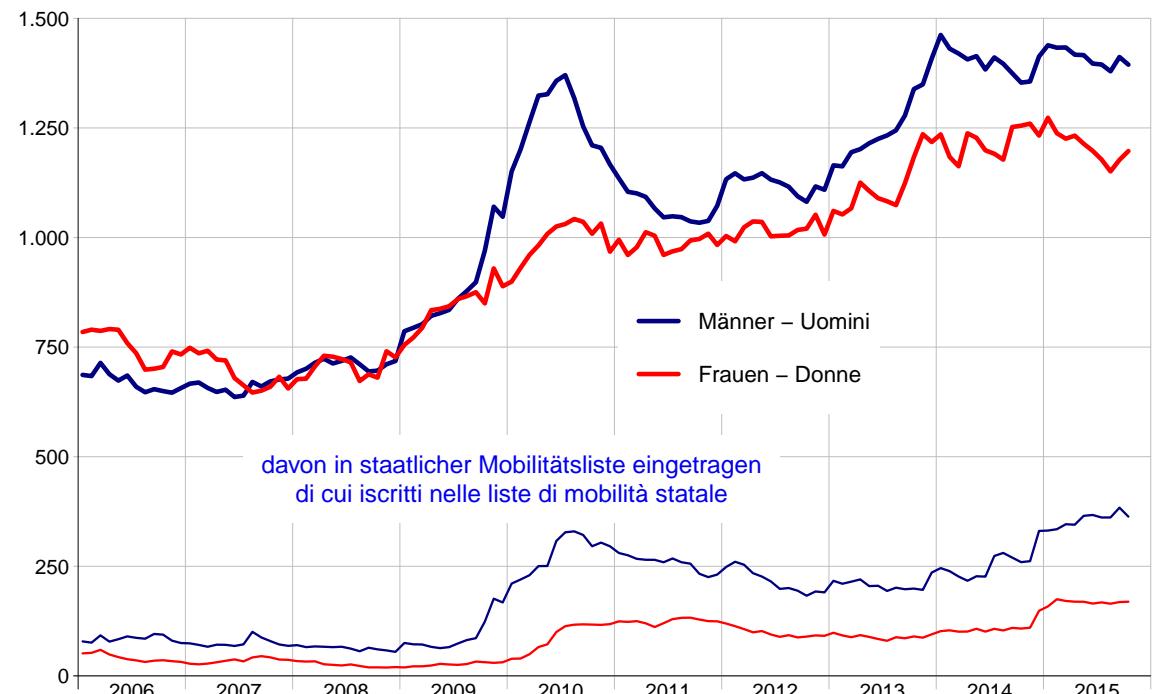
**Langzeitarbeitslose (über 1 Jahr) – Mai - Oktober 2015**  
**Disoccupati di lunga durata (oltre 1 anno) – maggio - ottobre 2015**

	Durchschnittsbestand Stock medio			Veränderungen zum Vorjahr Variazioni rispetto anno precedente		
	Männer Uomini	Frauen Donne	Insgesamt Totale	N	%	
<b>Insgesamt</b>	<b>1.399</b>	<b>1.186</b>	<b>2.585</b>	<b>-21</b>	<b>-0,8%</b>	<b>Totale</b>
davon in staatlicher Mobilitätsliste eingetragen	369	168	537	+172	+47,2%	di cui iscritti nelle liste di mobilità statale
Männer	1.399	—	1.399	+10	+0,7%	Uomini
Frauen	—	1.186	1.186	-31	-2,6%	Donne
15-29 Jahre	108	139	247	-15	-5,6%	15-29 anni
30-49 Jahre	501	581	1.082	-96	-8,1%	30-49 anni
50 Jahre und mehr	790	465	1.255	+89	+7,6%	50 o più anni
Inländer	1.151	966	2.116	+22	+1,0%	Italiani
Ausländer	248	220	468	-43	-8,4%	Stranieri
Landwirtschaft	43	13	56	+10	+20,9%	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	565	155	721	+37	+5,4%	Settore secondario
Gastgewerbe	111	177	289	-69	-19,2%	Alberghi e ristorazione
andere Dienstleistungen	549	695	1.244	-41	-3,2%	Altri servizi
noch nie in Südtirol beschäftigt	130	145	275	+42	+17,9%	Prima occupazione in provincia
In Mutterschaft oder auf Fortbildungskurs	8	119	127	-39	-23,4%	In maternità o corso di formazione
Behinderte (G.68/1999)	228	114	342	+50	+17,0%	Persone disabili (L.68/1999)
In Erwartung der Rente	93	28	121	-12	-9,0%	In attesa della pensione
davon in staatlicher Mobilitätsliste eingetragen	64	12	77	+2	+2,1%	di cui iscritti nelle liste di mobilità statale
Beschäftigt oder mit Arbeitszusage	251	217	468	-114	-19,6%	Occupato o con promessa di lavoro
davon in staatlicher Mobilitätsliste eingetragen	171	84	255	+97	+61,2%	di cui iscritti nelle liste di mobilità statale
Andere	819	708	1.528	+94	+6,5%	Altri
davon in staatlicher Mobilitätsliste eingetragen	122	63	185	+65	+53,7%	di cui iscritti nelle liste di mobilità statale

Quelle: Arbeitsservice

Fonte: Ufficio servizio lavoro

**Langzeitarbeitslose (über 1 Jahr)**  
**Disoccupati di lunga durata (oltre 1 anno)**



Quelle: Arbeitsservice

Fonte: Ufficio servizio lavoro

## Hoppe, Alupress, Loacker und Bozner Einkaufszentren stellen an; Frühpensionierungen bei der Sparkasse

Im betrachteten Zeitraum (Mai - Oktober 2015) gab es Personalreduzierungen oder -aufstockungen bei einigen mittelgroßen Betrieben, die das Beschäftigungs niveau in ihren Wirtschaftssektoren und Gebieten verändert haben.

Auch in den vergangenen sechs Monaten ist die Schaffung von 40 neuen Arbeitsplätzen im *Hoppe*-Werk von Schluderns positiv hervorzuheben. Ebenfalls wichtig und numerisch besonders ausschlaggebend ist die Schaffung von 90 Arbeitsplätzen durch die neu eröffneten Geschäftslokale im Zuge der Erweiterung des Einkaufszentrums *Centrum* in Bozen. Diesen Neuanstellungen folgten im Oktober weitere 70 im anderen Einkaufszentrum *Twenty*. Im November und Dezember – mit der effektiven Eröffnung nach der erfolgten Erweiterung – werden in diesem Einkaufszentrum noch weitere 200 und mehr Arbeitsplätze hinzu kommen.

Im Bankwesen ist eine wichtige Personalreduzierung bei der *Sparkasse* zu verzeichnen, die vorwiegend durch ein Frühpensionierungsabkommen zustande gekommen ist. Diese Personalreduzierung betraf ca. 80 Angestellte in Bozen und weitere 30 in anderen Südtiroler Filialen.

Bei *Alupress* in Brixen wurden über 30 Arbeitsplätze geschaffen, während im Unternehmen *Loacker* in Unterinn ein Zuwachs von über 20 Beschäftigten registriert wurde. In Latsch hingegen haben 25 Personen durch die Schließung der *Feinbäckerei Egger* ihren Arbeitsplatz verloren.

In Merano werden noch im November 2015, fast ein Jahr nachdem die *Solland Silicon* den polykristallinen Bereich von der Firma *SunEdison* (ex *MEMC*) übernommen hat, die Beschäftigungsaussichten von seiten der ungefähr 150 Beschäftigten als nicht besonders positiv wahrgenommen.

## Hoppe, Alupress, Loacker e i centri commerciali di Bolzano assumono; prepensionamenti alla Cassa di Risparmio

Nel periodo maggio - ottobre 2015 sono stati registrati importanti assunzioni o riduzioni di personale in alcune aziende medio-grandi che influenzano il livello occupazionale nel loro settore e nel loro territorio.

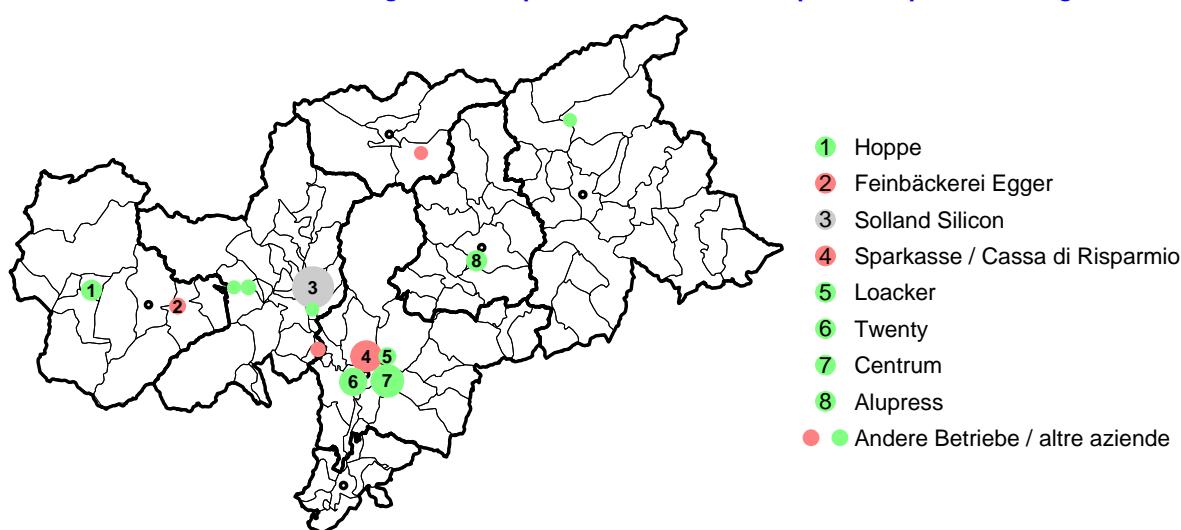
Anche per questi sei mesi è da segnalare in senso positivo la creazione di ulteriori 40 nuovi posti di lavoro presso lo stabilimento di Sluderno della *Hoppe*. Altrettanto importante e numericamente più evidente è la creazione di circa 90 posti di lavoro nelle nuove attività aperte in seguito all'ampliamento del centro commerciale *Centrum* a Bolzano. A queste assunzioni ne sono seguite ad ottobre ulteriori 70 presso l'altro centro commerciale *Twenty*. A novembre e dicembre, con l'avvio concreto delle nuove attività in seguito all'ampliamento del centro commerciale, verranno a crearsi altri oltre duecento posti di lavoro.

Nel settore bancario si registra un'importante riduzione di personale presso la *Cassa di Risparmio*, in buona parte ottenuta con accordi aziendali di prepensionamento che hanno interessato circa 80 dipendenti a Bolzano e un'altra trentina nelle rimanenti filiali in provincia.

Presso l'azienda manifatturiera *Alupress* di Bressanone sono stati creati oltre 30 posti di lavoro, mentre sul Renon si registra un incremento di oltre 20 dipendenti alla *Loacker*. A Laces invece, con la chiusura del panificio *Egger*, hanno perso il posto 25 persone.

A Merano, a quasi un anno dall'acquisto da parte della *Solland Silicon* della divisione policristallino presso la *SunEdison* (già *MEMC*), ancora a novembre 2015 il futuro occupazionale dei circa 150 lavoratori non viene percepito da questi come sicuro.

Betriebe mit bedeutender positiver oder negativer Beschäftigungsveränderung  
Aziende che hanno generato importanti variazioni occupazionali positive o negative



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

# 2

## Wirtschaftssektoren

### L'occupazione nei singoli settori economici

---

**Arbeitnehmer und arbeitnehmerähnlich Beschäftigte – Mai - Oktober 2015  
Occupati dipendenti e parasubordinati – maggio - ottobre 2015**

	Durchschnittsbestand Stock medio			Veränderungen zum Vorjahr Variazioni rispetto anno precedente		<b>Totale</b>
	Männer Uomini	Frauen Donne	Insgesamt Totale	N	%	
<b>Insgesamt</b>	<b>101.611</b>	<b>93.234</b>	<b>194.846</b>	<b>+2.271</b>	<b>+1,2%</b>	<b>Totale</b>
Landwirtschaft	8.297	3.259	<b>11.556</b>	-83	-0,7%	Agricoltura
Verarbeitendes Gewerbe	24.834	6.195	<b>31.028</b>	+451	+1,5%	Manifattura
Bauwesen	13.877	1.243	<b>15.119</b>	-142	-0,9%	Edilizia
Handel (ohne Kfz.)	10.539	12.976	<b>23.515</b>	+283	+1,2%	Commercio (escl. auto)
Gastgewerbe	10.462	15.031	<b>25.493</b>	+792	+3,2%	Alberghi e ristorazione
Öffentliche Verwaltung	4.773	8.013	<b>12.787</b>	-123	-0,9%	Pubblica amministrazione
Bildung	4.061	14.054	<b>18.115</b>	+199	+1,1%	Istruzione
Gesundheit und Soziales	4.572	16.083	<b>20.655</b>	+217	+1,1%	Sanità e assistenza sociale
davon private Arbeitgeber	1.036	4.164	<b>5.200</b>	+0	+0,0%	<i>di cui datori di lavoro privati</i>
Leiharbeitsagenturen	637	418	<b>1.054</b>	+54	+5,4%	Agenzie interinali
Kfz. Handel und Reparatur	2.104	370	<b>2.474</b>	+44	+1,8%	Comm. e riparazione auto
Personentransport, Eisenbahn	2.342	420	<b>2.761</b>	+113	+4,3%	Trasporti di persona, ferrovie
Gütertransport, Zusatzdienste	3.158	543	<b>3.701</b>	+108	+3,0%	Trasporti merci, supporto
Information, Kommunikation, Post	2.371	2.115	<b>4.487</b>	+108	+2,5%	Informazione, comunicazione, poste
Finanz- u. Versicherungswesen	2.677	2.325	<b>5.002</b>	-68	-1,3%	Attività finanziarie e assicurative
Freiberufl., wissenschaftl. u. techn. Tätigkeiten	2.018	2.734	<b>4.752</b>	+94	+2,0%	Attività professionali, scientifiche e tecniche
Reinigungsfirmen	1.339	2.619	<b>3.958</b>	+39	+1,0%	Servizi di pulizia
Andere Dienstleistungen	3.551	4.837	<b>8.388</b>	+185	+2,3%	Altri servizi
<b>Andere Beschäftigungsverhältnisse</b>			—	<b>Altre forme occupazionali</b>		
Beschäftigte im Haushaltssektor	419	4.672	5.090	+75	+1,5%	Dipendenti nel settore domestico
Arbeit auf Abruf	1.868	1.628	3.496	-489	-12,3%	Lavoro intermittente („a chiamata“)
im Gastgewerbe	442	1.033	1.476	-350	-19,2%	in alberghi e ristorazione
im Handel	182	258	440	-56	-11,3%	nel commercio
in anderen Sektoren	1.061	304	1.365	-48	-3,4%	in altri settori
Projektarbeit	1.966	1.249	3.215	-351	-9,8%	Lavoro a progetto
Landwirtschaft und Produzierendes Gewerbe	282	44	326	-57	-14,9%	in agricoltura, manifattura ed edilizia
Handel und Gastgewerbe	270	123	393	-63	-13,8%	nel commercio e in alberghi e ristorazione
Öffentliche Arbeitgeber	694	377	1.070	+9	+0,9%	presso datori di lavoro pubblici
Andere Dienstleistungen	721	705	1.426	-241	-14,4%	in altri servizi

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Heuer etwas weniger Erntehelfer als im Rekordjahr 2014

Im Zeitraum Mai-Oktober 2015 arbeiteten 11.556 unselbstständig Beschäftigte (-0,7%) in der Landwirtschaft. Nach den Rekordwerten der Erntesaison 2014 nimmt die diesjährige saisonale Beschäftigung – auch wegen der etwas geringeren Ernte – leicht ab. 2015 bleibt nichtsdestotrotz ein sehr gutes Jahr was die Saisonbeschäftigung betrifft: Nur 2014 wurden mehr Erntehelfer verzeichnet als heuer.

Während der Apfelernte und Weinlese 2015 (August-Oktober) waren 15.881 Personen als Erntehelfer beschäftigt (-3,6%), mit einer durchschnittlichen Dauer von 29,2 Tagen. Die Männerbeschäftigung nimmt ab (-6,0%), während die Frauen eine Zunahme verzeichnen (+4,8%).

Die Inländer machen gerade mal 5,8% der Saisonsarbeitskräfte aus. Bedeutender ist der Anteil der Slowaken (30,3%), Polen (21,2%), Rumänen (20,1%) und Tschechen (7,9%). Mit Ausnahme der Rumänen (+11,7%) verzeichnen alle wichtigen Staatsbürgerschaften eine Abnahme im Vergleich zur Vorjahressaison: Slowaken (-11,8%), Polen (-8,5%), Tschechen (-6,4%) und Inländer (-6,0%).

Alle betroffenen Gebiete verzeichneten eine Abnahme der Saisonbeschäftigung: Die Gegend rund um Brixen (-10,7%), die Gemeinden entlang der Etsch südlich von Nals (-0,6%) sowie das Burggrafenamt und der Vinschgau (-5,5%).

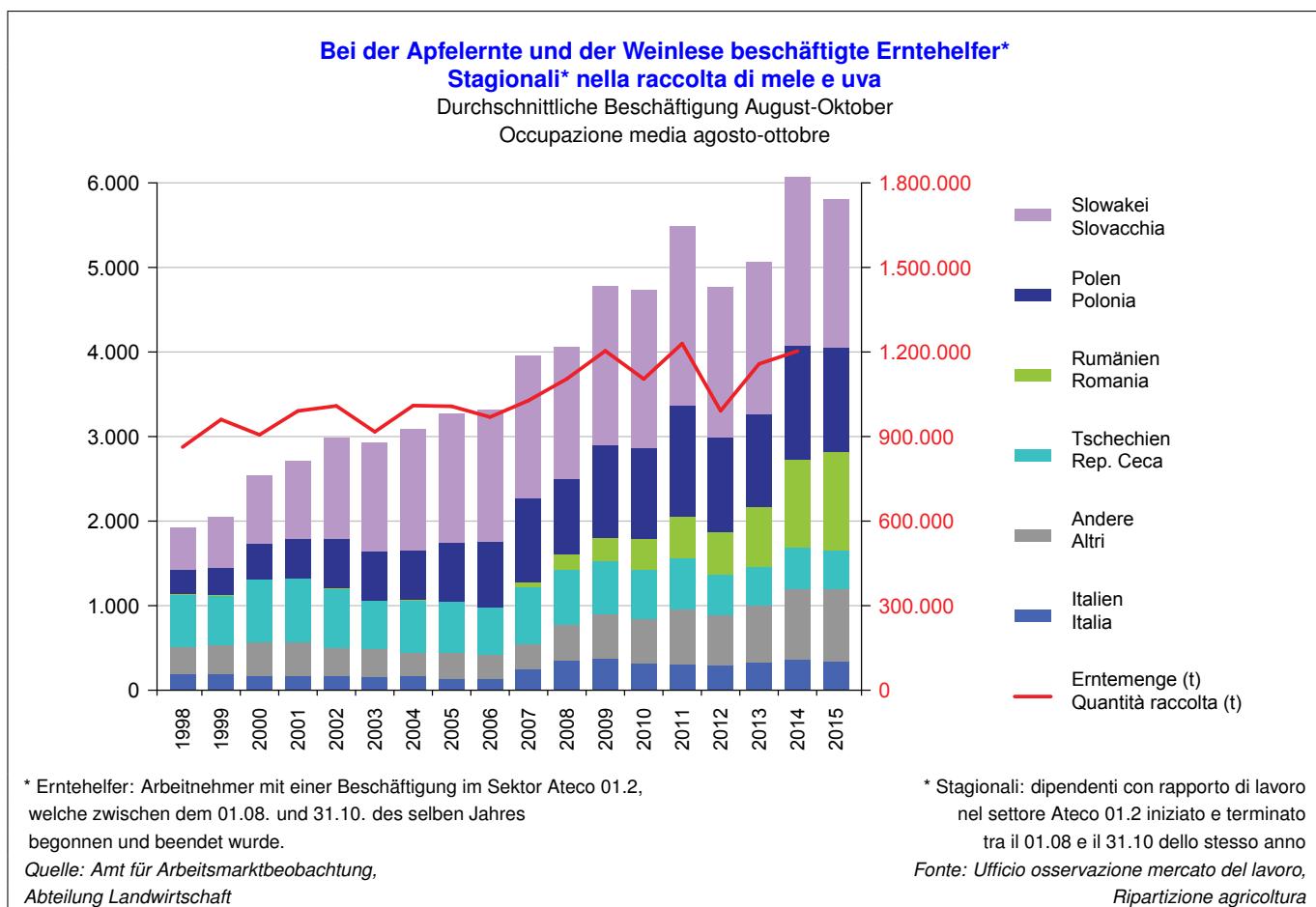
## Quest'anno un po' meno stagionali agricoli rispetto al record del 2014

Nel semestre maggio-ottobre 2015 il settore agricolo ha dato lavoro in media a 11.556 dipendenti (-0,7%). Dopo i valori record della stagione 2014, quest'anno si assiste – anche a causa di un raccolto leggermente inferiore – a un lieve calo dell'occupazione stagionale. Il 2015 rimane comunque un'ottima annata per il lavoro stagionale, registrando valori secondi solo a quelli dell'anno scorso.

Durante la raccolta delle mele e la vendemmia 2015 (agosto-ottobre) 15.881 persone hanno prestato lavoro come stagionale (-3,6%), con una durata media del contratto pari a 29,2 giorni. Diminuisce il lavoro svolto dagli uomini (-6,0%), mentre aumenta quello svolto dalle donne (+4,8%).

Appena il 5,8% del lavoro stagionale è svolto da cittadini italiani. Maggiore è invece il peso dei cittadini slovacchi (30,3%), polacchi (21,2%), rumeni (20,1%) e cechi (7,9%). Fatta eccezione per i rumeni (+11,7%), tutte le principali cittadinanze registrano una flessione rispetto alla scorsa stagione: gli slovacchi (-11,8%), i polacchi (-8,5%), i cechi (-6,4%) e gli italiani (-6,0%).

La contrazione registrata nel lavoro stagionale si è sentita in tutte le principali zone coinvolte nell'attività di raccolta: dalla regione intorno a Bressanone (-10,7%), ai comuni lungo l'Adige a sud di Nalles (-0,6%), all'area comprendente il Burgraviato e la Val Venosta (-5,5%).



## Bauwesen: Beschäftigung auf dem Weg zur Stabilisierung

Das Baugewerbe zählte im Halbjahr Mai - Oktober 2015 durchschnittlich 15.119 Beschäftigte, das sind 8% der in Südtirol tätigen Arbeitnehmer. Im Vergleich zum selben Vorjahreszeitraum bedeutet das einen Rückgang um -0,9% (-142 Arbeitsstellen).

Das Bauhandwerk, welches 53,8% der Arbeitsplätze im Baugewerbe stellt, weist dabei eine bessere Entwicklung auf als die Bauindustrie: Letztere zeigt weiterhin eine stark negative Entwicklung (-175 Arbeitnehmer; -2,4%), während das Bauhandwerk sowohl bei den Angestellten- (+17; +1,4%) als auch bei den Arbeiterberufen (+13; +0,2%) einen Rückgang vermeiden bzw. seinen Personalstand halten konnte (+33; +0,4%).

Im Baugewerbe (Handwerk und Industrie) sind rund 11.267 Arbeiter männlichen Geschlechts beschäftigt (mehr als 18,2% aller männlichen Arbeiter Südtirols). Diese stellen 75% der Beschäftigten des Sektors. Im Vergleich zum selben Vorjahreszeitraum hat diese Kategorie von Arbeitnehmern um -133 abgenommen (-1,2%). Auch die Zahl der Beschäftigten in Angestelltenpositionen nimmt weiterhin ab: -1,0%.

In den letzten beiden Jahren sind die gemeldeten Arbeitsstunden der Bauarbeiterkasse auf einem konstanten Niveau verblieben und nahmen so die aktuelle Stabilisierung der Beschäftigung bereits vorweg.

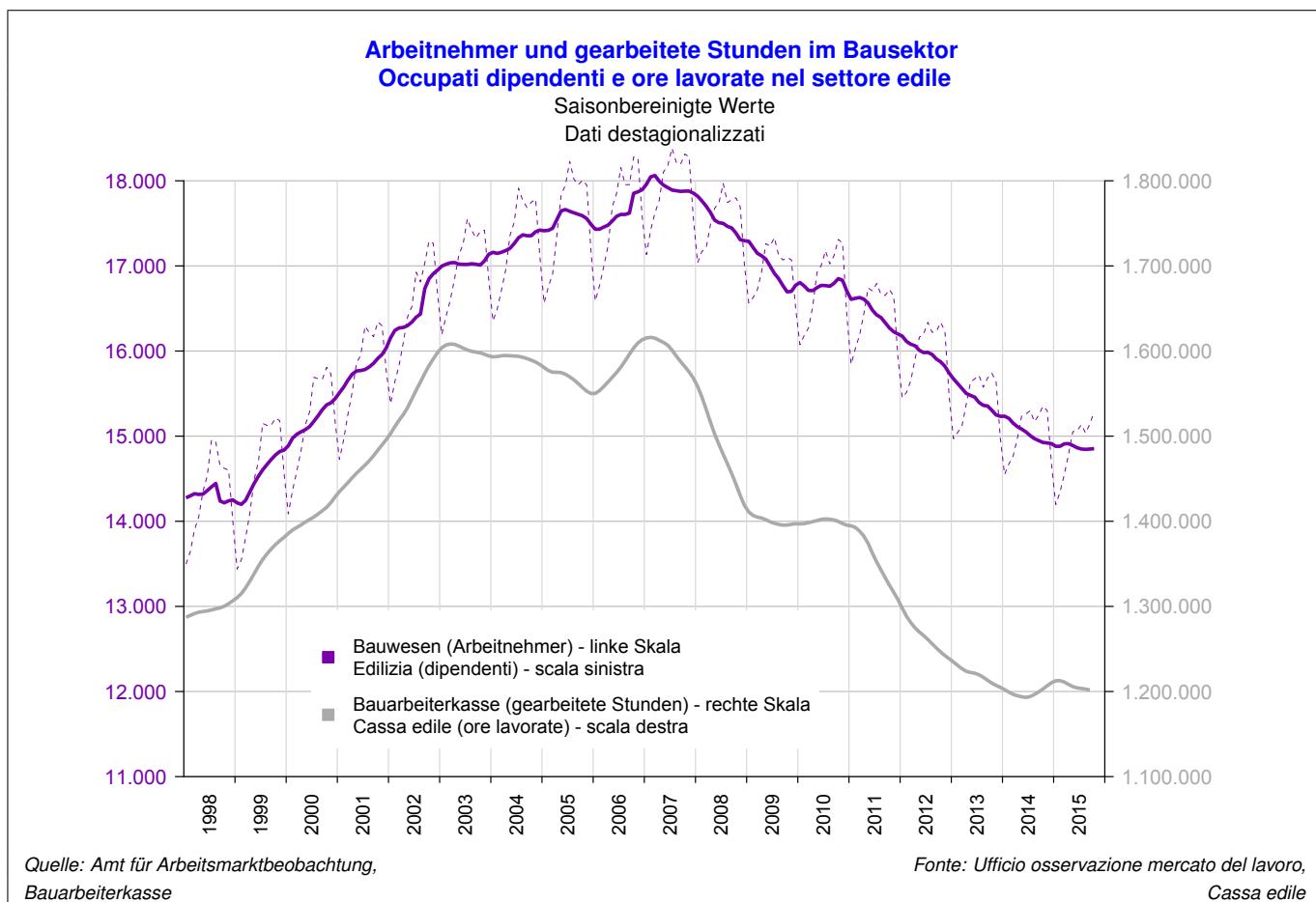
## Edilizia: occupazione sulla via della stabilizzazione

Nel semestre maggio - ottobre 2015 ha lavorato nell'edilizia una media di 15.119 occupati, ovvero l'8% dei dipendenti attivi in Alto Adige. Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente è stata registrata una flessione del -0,9%, pari a -142 posti di lavoro.

Le aziende artigianali, che danno lavoro al 53,8% dei dipendenti occupati nell'edilizia, hanno avuto un andamento migliore rispetto a quelle non artigianali: quest'ultime presentano infatti una forte variazione negativa (-175 dipendenti; -2,4%), mentre l'artigianato riesce – sia grazie ai dipendenti con qualifica impiegatizia (+17; +1,4%), sia grazie a quelli con qualifica operaia (+13; +0,2%) – ad evitare il calo occupazionale (+33; +0,4%).

Nell'intero settore edile lavorano circa 11.267 uomini che svolgono mansioni operaie (più del 18,2% degli operai uomini occupati sul territorio provinciale). Questi costituiscono il 75% dei dipendenti occupati nell'edilizia. Rispetto allo stesso semestre dell'anno precedente tale categoria di lavoratori è diminuita di -133 unità (-1,2%). Anche il numero di dipendenti con inquadramento impiegatizio continua a registrare una flessione: -1,0%.

Negli ultimi due anni le ore lavorate segnalate dalla cassa edile si sono mantenute su un livello pressoché costante, "preannunciando" la stabilizzazione dell'occupazione attualmente in corso.



## Allgemeiner Anstieg im Verarbeitenden Gewerbe

Im Verarbeitenden Gewerbe waren im Zeitraum Mai - Oktober 2015 durchschnittlich 31.028 Personen beschäftigt. Das bedeutet im Vergleich zum selben Vorjahreszeitraum einen Zuwachs von +1,5% oder +451 Arbeitnehmer. Mehr als die Hälfte dieser Zunahme (+250) ist auf nur sechs Betriebe zurückzuführen, die zusammen einen Anstieg von +12% verzeichnen. Leider sind andererseits fast ebenso viele Stellen (190) bei anderen sieben Betrieben verloren gegangen.

Die Daten der letzten Monate zeigen, dass das Beschäftigungs niveau der Arbeiterberufe leicht angestiegen ist und bei den Angestelltenberufen sich der positive Trend fortsetzt. Verglichen mit dem Jahr 2008 werden heute ungefähr +1.550 mehr Angestellte und -600 weniger Arbeiter beschäftigt.

Als Folge des *Jobs Act* und des guten Trends im Sektor, sind für Arbeiterberufe im Vergleich zum Vorjahr sowohl die unbefristeten Arbeitsplätze (+59; +0,3%), als auch die befristeten Verträge (+82; +4,6%) angestiegen. Zudem hat die Zahl der Angestellten (darunter etwa Techniker und Ingenieure) zugenommen (+250; +2,5%). Dieser Zuwachs bezieht sich sowohl auf die Zunahme von Beschäftigungsverhältnissen von Männern (+181; +2,7%) als auch von Frauen (+69; +2,1%). Die Zahl der Lehrlinge wiederum (1.154) erholt sich zwar (+60; +5,4%), aber nur dank der nicht-traditionellen Lehre (+77; +44,7%), während die Anzahl traditioneller Lehrstellen – wie schon seit über 15 Jahren – weiterhin rückläufig ist.

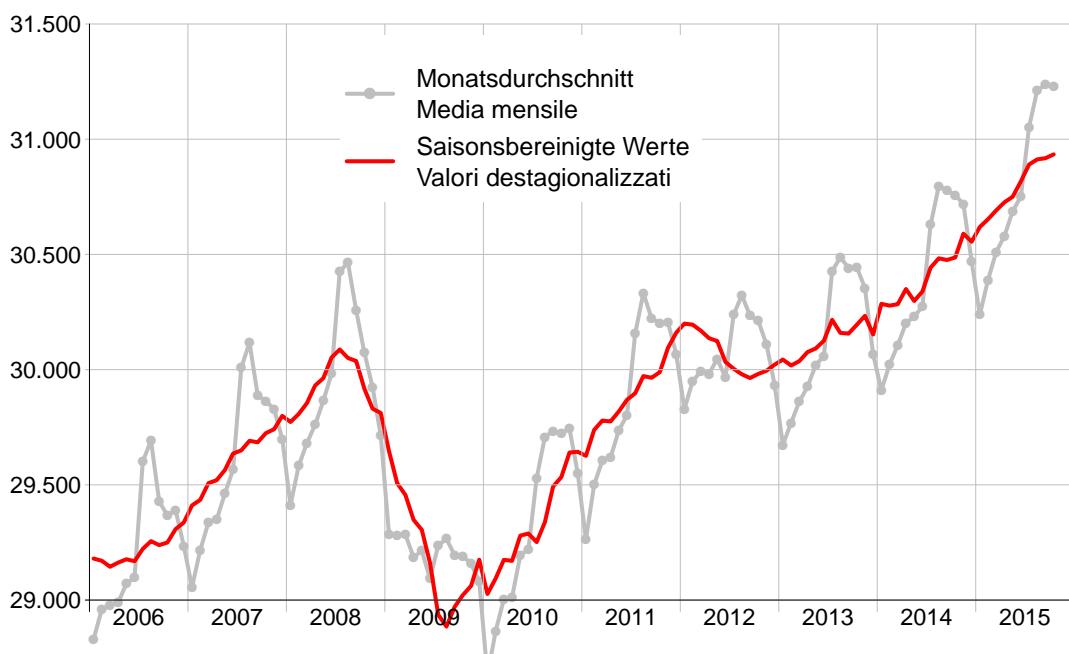
## Crescita diffusa nel settore manifatturiero

Nel periodo maggio - ottobre 2015 il settore manifatturiero ha occupato mediamente 31.028 persone. Ciò significa che rispetto allo stesso periodo di un anno prima vi è stato un incremento del +1,5%, pari a +451 lavoratori. Più della metà dell'incremento (+250) è da ricondurre a sole sei aziende, le quali messe insieme sono cresciute del +12%. Purtroppo quasi altrettanti (190) sono stati i posti di lavoro persi in altre sette aziende.

I dati degli ultimi mesi indicano che complessivamente l'occupazione con mansioni operaie è in leggera ripresa, mentre il livello occupazionale delle mansioni impiegatizie continua a crescere come in passato. Rispetto al 2008 si registrano ora circa +1.550 impiegati in più e -600 operai in meno.

Grazie al *Jobs Act* e alla crescita del settore, si registra per gli operai una variazione positiva rispetto all'anno precedente sia per i rapporti di lavoro a tempo indeterminato (+59; +0,3%) che a tempo determinato (+82; +4,6%). L'occupazione qualificata come impiegatizia (comprendente tra l'altro anche i periti e gli ingegneri) risulta in crescita rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente (+250; +2,5%). Tale crescita è andata a beneficio sia di posti ricoperti da uomini (+181; +2,7%), che da donne (+69; +2,1%). Per quanto riguarda gli apprendisti, il loro numero (1.154) è in ripresa (+60; +5,4%), ma solo grazie all'apprendistato non tradizionale (+77; +44,7%), mentre quello tradizionale prosegue il calo iniziato più di 15 anni fa.

Arbeitnehmer im Verarbeitenden Gewerbe  
Occupati dipendenti nel settore manifatturiero



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonre: Ufficio osservazione mercato del lavoro

**Arbeitnehmer im Verarbeitenden Gewerbe – Mai - Oktober 2015**  
**Occupati dipendenti nel settore manifatturiero – maggio - ottobre 2015**

	Durchschnittsbestand Stock medio			Veränderungen zum Vorjahr Variazioni rispetto anno precedente		
	Männer Uomini	Frauen Donne	Insgesamt Totale	N	%	
<b>Insgesamt</b>	<b>24.834</b>	<b>6.195</b>	<b>31.028</b>	<b>+451</b>	<b>+1,5%</b>	<b>Totale</b>
Männer	24.834	—	<b>24.834</b>	+324	+1,3%	Uomini
Frauen	—	6.195	<b>6.195</b>	+127	+2,1%	Donne
Lehrlinge	1.031	123	<b>1.154</b>	+60	+5,4%	Apprendisti
davon traditionelle Lehre	829	66	895	-17	-1,9%	di cui apprendistato tradizionale
Arbeiter	16.947	2.679	<b>19.626</b>	+141	+0,7%	Operai
Angestellte	6.855	3.393	<b>10.248</b>	+250	+2,5%	Impiegati
Befristet	3.052	745	<b>3.797</b>	+95	+2,6%	A tempo determinato
Unbefristet	21.782	5.449	<b>27.231</b>	+356	+1,3%	A tempo indeterminato
<b>Arbeiter – Operai</b>						
<b>Befristet</b>	<b>1.512</b>	<b>354</b>	<b>1.866</b>	<b>+82</b>	<b>+4,6%</b>	<b>A tempo determinato</b>
Männer	1.512	—	<b>1.512</b>	+82	+5,7%	Uomini
Frauen	—	354	<b>354</b>	+0	+0,0%	Donne
<b>Unbefristet</b>	<b>15.436</b>	<b>2.324</b>	<b>17.760</b>	<b>+59</b>	<b>+0,3%</b>	<b>A tempo indeterminato</b>
Männer	15.436	—	<b>15.436</b>	+15	+0,1%	Uomini
Frauen	—	2.324	<b>2.324</b>	+45	+2,0%	Donne
<b>Angestellte – Impiegati</b>						
<b>Befristet</b>	<b>514</b>	<b>269</b>	<b>783</b>	<b>-47</b>	<b>-5,7%</b>	<b>A tempo determinato</b>
Männer	514	—	<b>514</b>	-18	-3,3%	Uomini
Frauen	—	269	<b>269</b>	-30	-10,0%	Donne
<b>Unbefristet</b>	<b>6.341</b>	<b>3.124</b>	<b>9.465</b>	<b>+297</b>	<b>+3,2%</b>	<b>A tempo indeterminato</b>
Männer	6.341	—	<b>6.341</b>	+199	+3,2%	Uomini
Frauen	—	3.124	<b>3.124</b>	+99	+3,3%	Donne

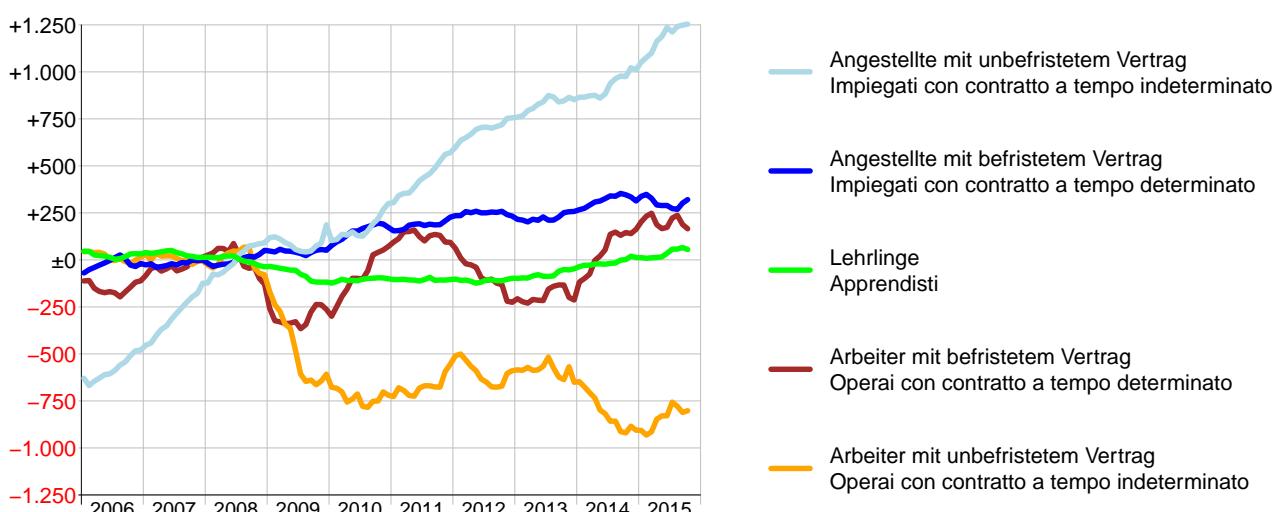
Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

**Arbeitnehmer im Verarbeitenden Gewerbe nach Einstufung und Vertragsdauer**  
**Occupati dipendenti nel settore manifatturiero per qualifica e durata del contratto**

Saisonbereinigte Werte – Durchschnitt 2008 = 0

Valori destagionalizzati – Media 2008 = 0



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Alle Bereiche des Handels wachsen

Der Handel hat zwischen Mai und Oktober 2015 durchschnittlich 25.990 Personen Arbeit gegeben (+1,3% im Vergleich zum Vorjahreszeitraum), das sind 13,3% aller Südtiroler Beschäftigten. Die Frauen, welche 51,4% der Beschäftigten des Sektors stellen, bleiben stabil (+0,5%), während die Männer deutlich zugenommen haben (+2,1%).

Der *Jobs Act* hat zu einer Trendumkehr bei den Dauerarbeitsverhältnissen geführt (+1,3% anstatt -1,3%), als auch zu einer Beschränkung der Zunahme der befristet Beschäftigten (+1,1% anstatt +14,4%). Vor allem die Männer profitieren von der Zunahme (unbefristet: +1,8%; befristet: +3,9%). Bei den Frauen sind die Dauerarbeitsverhältnisse angestiegen (+0,8%), während die befristete Beschäftigung gesunken ist (-0,9%).

Von den 13.347 Arbeitnehmerinnen des Sektors arbeiten fast die Hälfte (6.275) mit einem Teilzeitvertrag (+1,0%), während bei den Männern diese Vertragsform den – im vergangenen Halbjahr begonnen – Rückgang fortsetzt (-1,1%) und kaum eine Rolle spielt (1.068 von insgesamt 12.643).

Im Laufe der Jahre ist es zu einer Veralterung der Beschäftigten gekommen: Im Vergleich zum Vorjahr ist die Zahl der über 50-Jährigen um +7,9% gestiegen und beträgt nun 6.053 Personen. Rückläufig ist die Zahl der 30-49-Jährigen (13.725; -0,9%), während die unter 30-Jährigen – erstmals seit 2011 – nicht abnehmen (6.212; +0,2%).

Anders als in den vorangegangenen Zeiträumen, sind alle Untersektoren positiv: *Handel und Reparatur von Kraftwagen und -rädern* (+1,8%); *Großhandel* (+0,9%); *Einzelhandel* (+1,5%).

## Tutti i sottosectori del commercio in crescita

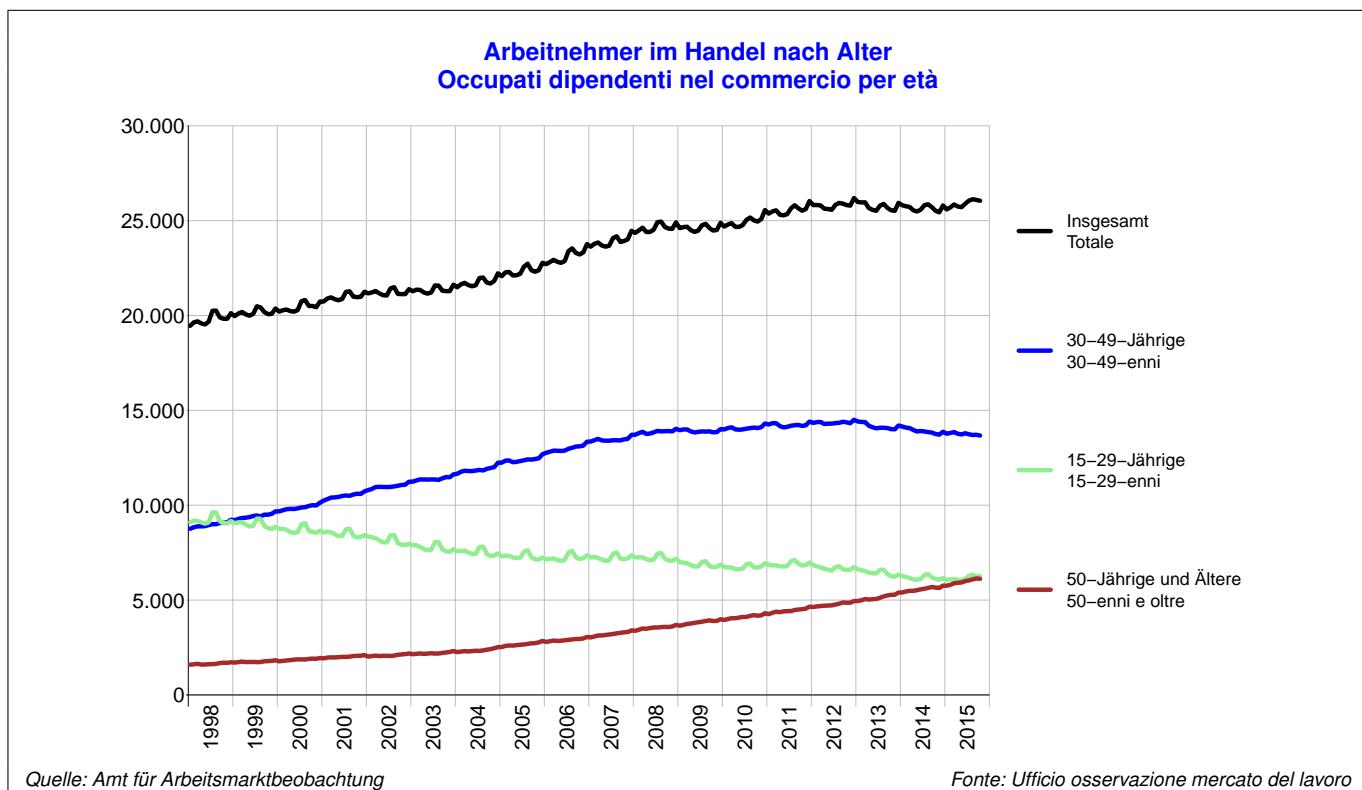
Tra maggio e ottobre 2015 il commercio ha occupato in media 25.990 dipendenti (+1,3% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente), pari al 13,3% del totale provinciale. Le donne (+0,5%), che rappresentano il 51,4% degli occupati nel settore, risultano sostanzialmente stabili, mentre gli uomini sono in netto aumento (+2,1%).

L'introduzione del *Jobs Act* ha causato sia un'inversione di tendenza per i rapporti a tempo indeterminato (+1,3% invece di -1,3%), sia una limitazione nella crescita di quelli a tempo determinato (+1,1% invece di +14,4%). Sono soprattutto gli uomini a beneficiare di tali aumenti (indeterminato: +1,8%; determinato: +3,9%). In crescita le donne a tempo indeterminato (+0,8%), mentre diminuiscono quelle a tempo determinato (-0,9%).

Delle 13.347 lavoratrici nel settore, quasi la metà (6.275) ha un contratto part-time (+1,0%), mentre per gli uomini tale forma contrattuale – che prosegue il calo iniziato lo scorso semestre (-1,1%) – rimane d'importanza marginale (solo 1.068 part-time su 12.643).

Nel corso degli anni si è assistito ad un progressivo invecchiamento dei lavoratori: rispetto all'anno scorso gli over 50 sono aumentati del +7,9%, portandosi a 6.053 unità. In flessione i 30-49enni (13.725; -0,9%), mentre gli under 30 – per la prima volta dal 2011 – non risultano in calo rispetto agli scorsi semestri (6.212; +0,2%).

Differentemente da quanto successo nei periodi precedenti, tutti i sottosectori fanno segnare variazioni positive: *Vendita di automezzi e riparazioni* (+1,8%); *Commercio all'ingrosso* (+0,9%); *Commercio al dettaglio* (+1,5%).



## Sommersaison im Gastgewerbe mehr als zufriedenstellend

Das Gastgewerbe hat in der Sommersaison 2015 (Mai-Oktober) durchschnittlich 25.493 Arbeitnehmer beschäftigt, das sind 13% aller abhängig Beschäftigten in Südtirol. Die Sommersaison verzeichnete – auch aufgrund des günstig gelegenen Osterdatums – ein Wachstum der Beschäftigung (+3,2%). Sowohl die befristete Beschäftigung (+108; +0,6%) als vor allem auch die Dauerarbeitsverhältnisse (+9,0%; +684) nahmen zu. Das Gastgewerbe ist jener Sektor, welcher die Auswirkungen des *Jobs Act* am meisten spürt: Es kann geschätzt werden, dass ohne die Neuerungen des *Jobs Act* die befristeten Verhältnisse einen Zuwachs von ca. +1.050 (+6,1%) und die unbefristeten einen Rückgang von -270 (-3,6%) registriert hätten.

Zwischen Mai und Oktober 2015 waren 57% der Beschäftigten italienische Staatsbürger mit Wohnsitz in Südtirol; 7% waren Inländer mit Wohnsitz in anderen italienischen Provinzen. Die wichtigsten Herkunftsländer der ausländischen Arbeitnehmer sind die Slowakei (8% der Beschäftigten), Ungarn (4%) und Rumänien (4%). Dabei nahm die Zahl der Slowaken und jene der Ungarn ab (um -5,1% bzw. -5,8%), während jene der Rumänen um +10,7% zunahm. Zugenummen hat auch die Zahl der italienischen Staatsbürger, ob mit (+3,9%) oder ohne (+6,7%) Wohnsitz in Südtirol.

Die Arbeit auf Abruf fährt ihren Abwärtstrend fort: Im betrachteten Zeitraum wurden nur mehr 1.476 Arbeitnehmer mit dieser Form beschäftigt (-19,2% gegenüber dem Vorjahr). Vor drei Jahren waren es noch 4.800.

Die zusätzlich Beschäftigten, die in diesem Sommer für die Hochsaison benötigt wurden (Differenz zwischen Durchschnitt August und November 2015), waren 16.902, das sind +4,6% mehr als im Vorjahr.

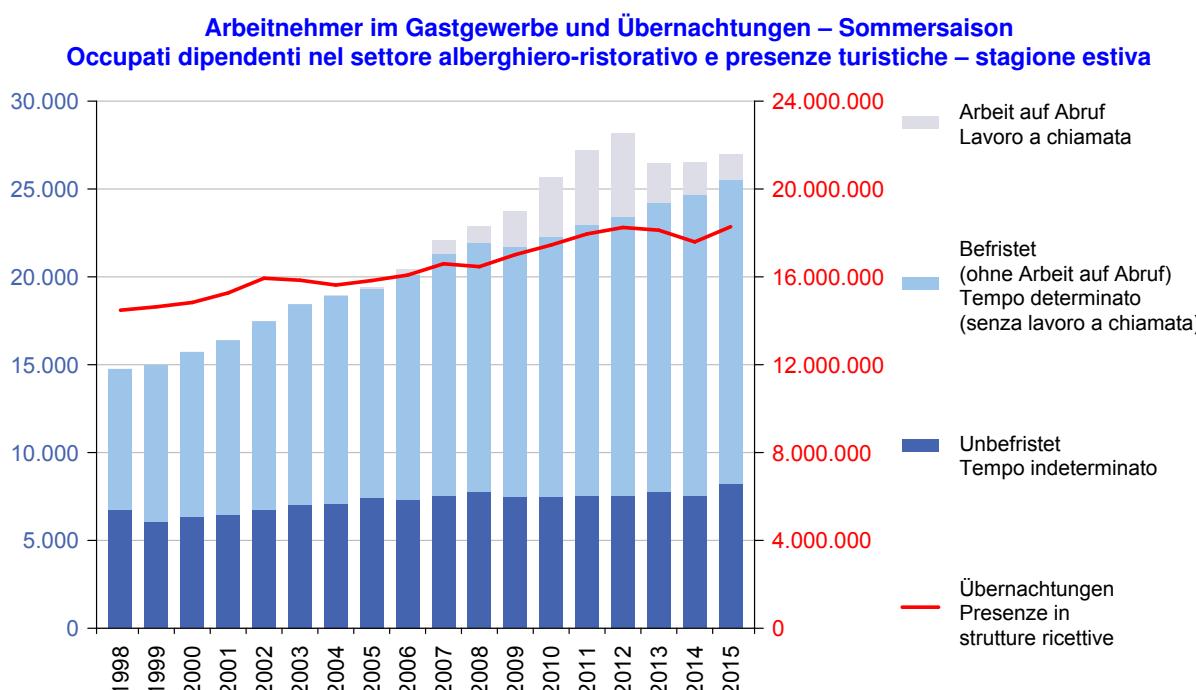
## Una stagione turistica estiva più che soddisfacente

Durante la stagione estiva 2015 (maggio-ottobre) il settore alberghiero-ristorativo ha dato lavoro a una media di 25.493 occupati dipendenti, pari al 13% dei dipendenti occupati in provincia. La stagione estiva – anche grazie ad una favorevole data della Pasqua – ha visto una crescita nell'occupazione (+3,2%). Aumentano sia il lavoro a tempo determinato (+108; +0,6%), sia soprattutto quello a tempo indeterminato (+684; +9,0%). Il settore turistico è quello che risente maggiormente degli effetti delle nuove regole previste dal *Jobs Act*: si stima che senza il *Jobs Act* le variazioni occupazionali sarebbero state pari a ca. +1.050 (+6,1%) per il lavoro a tempo determinato e ca. -270 (-3,6%) per quello a tempo indeterminato.

Tra maggio e ottobre 2015 il 57% dei dipendenti aveva cittadinanza italiana e residenza in Alto Adige, mentre il 7% era cittadino italiano e residente fuori provincia. I principali Paesi di provenienza dei dipendenti con cittadinanza straniera sono la Slovacchia (8% dei dipendenti), l'Ungheria (4%) e la Romania (4%). Gli slovacchi e gli ungheresi hanno registrato un calo rispettivamente del -5,1% e del -5,8%, mentre i rumeni sono cresciuti del +10,7%. Aumentano anche gli italiani, sia residenti (+3,9%) che non (+6,7%).

Prosegue il crollo del lavoro a chiamata: nel periodo di analisi 1.476 persone erano occupate con questa tipologia contrattuale (-19,2% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso), mentre solo tre anni fa erano quasi 4.800.

L'occupazione aggiuntiva richiesta durante l'alta stagione estiva (differenza tra le medie di agosto e novembre 2015) è stata pari a 16.902 unità, in aumento del +4,6% rispetto all'anno precedente.



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung, ASTAT

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro, ASTAT

## Finanzbranche nimmt wegen Frühpensionierungen ab – Andere private Dienstleistungen positiv

Im Berichtshalbjahr waren 33.110 Arbeitnehmer im Sektor **Andere Dienstleistungen** beschäftigt, das sind 17,0% der abhängig Beschäftigten in Südtirol. Im Vergleich zum selben Vorjahreszeitraum ist ihre Zahl um +586 gestiegen.

Das **Transportwesen** – die in Beschäftigungszahlen gemessen wichtigste Branche der „Anderen Dienstleistungen“ – verzeichnet eine positive Veränderung (+2,8%). Zum Teil ist dies aber nur Folge einer Versetzung von Beschäftigten von einem Unternehmen, das im sozio-sanitären Bereich tätig war, zur Tundo (welche unter dem Transportwesen klassifiziert wird und eine entsprechende öffentliche Ausschreibung für sich gewinnen konnte). Ohne Berücksichtigung dieser besonderen Situation war die Veränderung lediglich +1,6% und ist dem Personenverkehr auf der Straße, dem Warenverkehr auf der Straße und den Lagerungsdiensten sowie unterstützenden Dienstleistungen für den Verkehr (+1,9%, +2,1% bzw. +5,5%) zuzuschreiben. Durch dieses Plus konnte der Rückgang beim Personen- und Güterverkehr auf der Schiene (-2,2%) und bei den Post- und Kurierdiensten (-1,6%) aufgefangen werden.

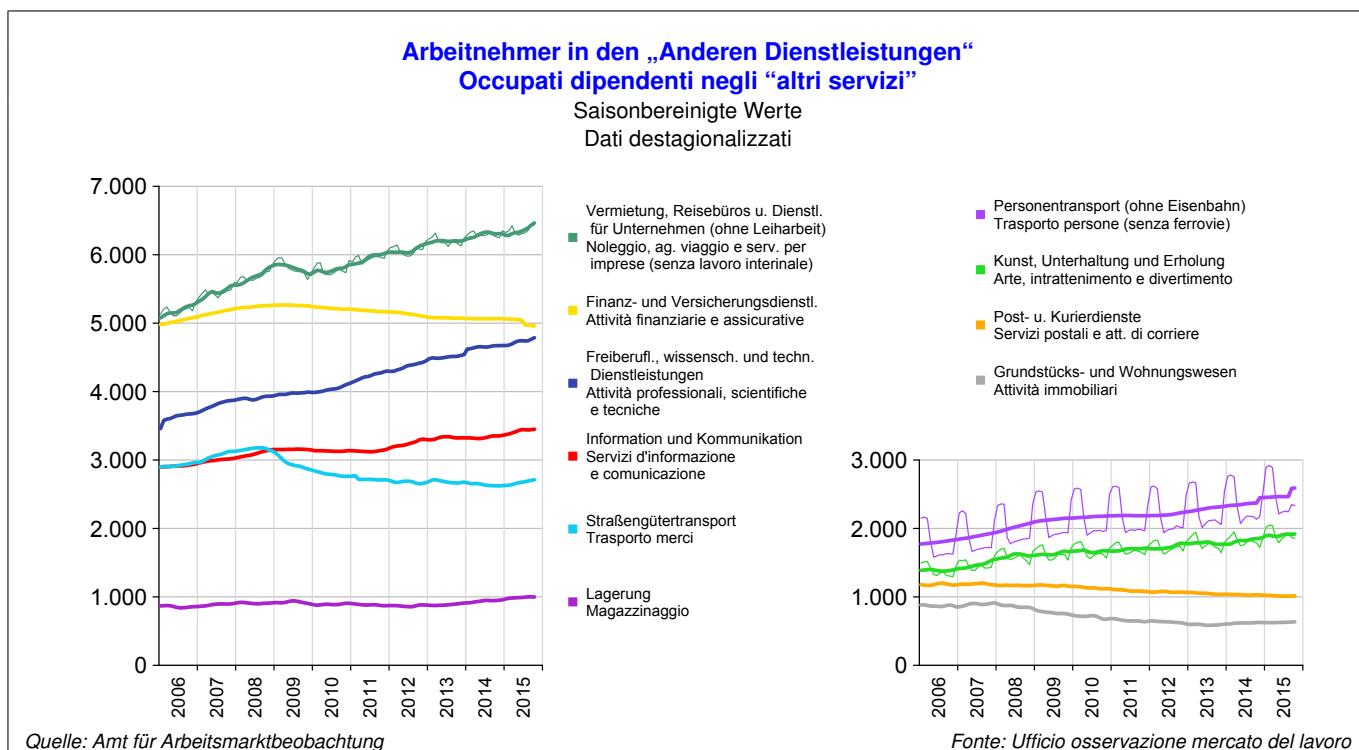
Die Beschäftigung in der **Informations- und Kommunikationsbranche** (+3,7%) wächst dank der starken Zunahme im Bereich „Softwarereproduktion und IT-Beratung“ (+4,8%). Weiterhin wachsend ist die Beschäftigung im Bereich der **freiberuflichen Dienstleistungen** (+2,0%), insbesondere in der Werbung (+12,6%) und in der Forschung und Entwicklung (+7,8%). Zunahmen verzeichnet auch der **Immobilienhandel** (+1,5%), während die **Finanz- und Versicherungsbranche** einen leichten Rückgang (-1,3%) registriert hat, der hauptsächlich auf die Personalumstrukturierung innerhalb der Sparkasse und der Volksbank zurückzuführen ist. Das Wachstum im Bereich **Kunst, Sport und Unterhaltung** setzt sich weiter fort (+4,1%).

## Settore finanziario in calo a causa di prepensionamenti – Gli altri servizi privati in crescita

Nel semestre di riferimento risultavano occupati 33.110 dipendenti all'interno del settore *Altri servizi*, ovvero il 17,0% del totale provinciale. Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente il loro numero è aumentato di +586 unità.

Il settore dei **trasporti** – il più importante in termini di numero di occupati dipendenti tra gli altri servizi – registra una variazione positiva (+2,8%). Tale risultato è però dovuto in parte al trasferimento di dipendenti da una ditta classificata nel settore socio-sanitario alla Tundo (classificata nei trasporti) in seguito all'aggiudicazione di un appalto da parte di quest'ultima. Senza contare gli effetti di tale evento, la variazione complessiva nel settore è stata pari a +1,6% ed è imputabile al trasporto su strada di persone, al trasporto su strada di merci ed ai servizi di magazzinaggio e supporto ai trasporti (cresciuti rispettivamente del +1,9%, del +2,1% e del +5,5%) che hanno controbilanciato le flessioni registrate nel trasporto ferroviario di persone e merci (-2,2%) e nei servizi postali e attività di corriere (-1,6%).

Cresce l'occupazione nei **servizi d'informazione e comunicazione** (+3,7%), grazie soprattutto al sottosettore “Produzione di software e consulenza informatica”, in aumento del +4,8%. Prosegue la crescita dei **servizi professionali** (+2,0%), in particolare quella delle attività pubblicitarie (+12,6%) e delle attività di ricerca e sviluppo (+7,8%). In aumento anche l'occupazione nel **settore immobiliare** (+1,5%), mentre il **finanziario-assicurativo** registra un lieve calo dovuto in primo luogo alle operazioni di ristrutturazione del personale della Cassa di Risparmio di Bolzano e della Banca Popolare dell'Alto Adige (-1,3%). Prosegue la crescita nelle **attività artistiche, sportive e d'intrattenimento** (+4,1%).



## Wachstum im Haushaltssektor dank Inländerinnen und EU-Bürgerinnen

Die 5.090 Beschäftigten in den Familien verzeichnen im laufenden Semester eine Veränderung von +1,5% im Vergleich zum Vorjahr. Während die Zahl der EU-Bürger – italienische Staatsbürger inklusive – um +5,3% (+158) zugenommen hat, verzeichneten die Nicht-EU-Bürger eine Abnahme von -4,0% (-83), welche nahezu gänzlich den Frauen (-61) zugeschrieben werden kann.

Insgesamt betrachtet sind 92% im Haushaltssektor Frauen (59% Inländerinnen bzw. EU-Bürgerinnen und 33% Nicht-EU-Bürgerinnen), während sich die restlichen 8% auf männliche Inländer bzw. EU-Bürger (2%) und männliche Nicht-EU-Bürger (6%) verteilen.

Nach Staatsbürgerschaften aufgeschlüsselt sind 36,7% dieser Beschäftigten italienische Staatsbürger. Die wichtigsten Herkunftsstaaten sind Ukraine (13,1% der Beschäftigten), Rumänien (10,2%) und Moldawien (6,0%).

3.014 Arbeitnehmer (-0,9%) arbeiten in den 7 bevölkerungsreichsten Gemeinden Südtirols (Bozen, Meran, Brixen, Leifers, Bruneck, Eppan und Lana) und stellen 59,2% aller Beschäftigten im Sektor. Die restlichen 2.076 (+5,1%) sind hingegen in den Gemeinden mit weniger als 10.000 Einwohnern beschäftigt.

Wie bei allen anderen Beschäftigten, werden auch die Beschäftigten im Haushaltssektor immer älter. Zum ersten Mal bilden die über 50-Jährigen (2.440 Beschäftigte; 47,9%) die größte Altersgruppe. Ihre Präsenz wird von Jahr zu Jahr stärker und geht zu Lasten der 30 bis 49-Jährigen (2.309; 45,3%) und der unter 30-Jährigen (342; 6,7%).

## Crescita nel settore domestico grazie alle cittadine italiane e comunitarie

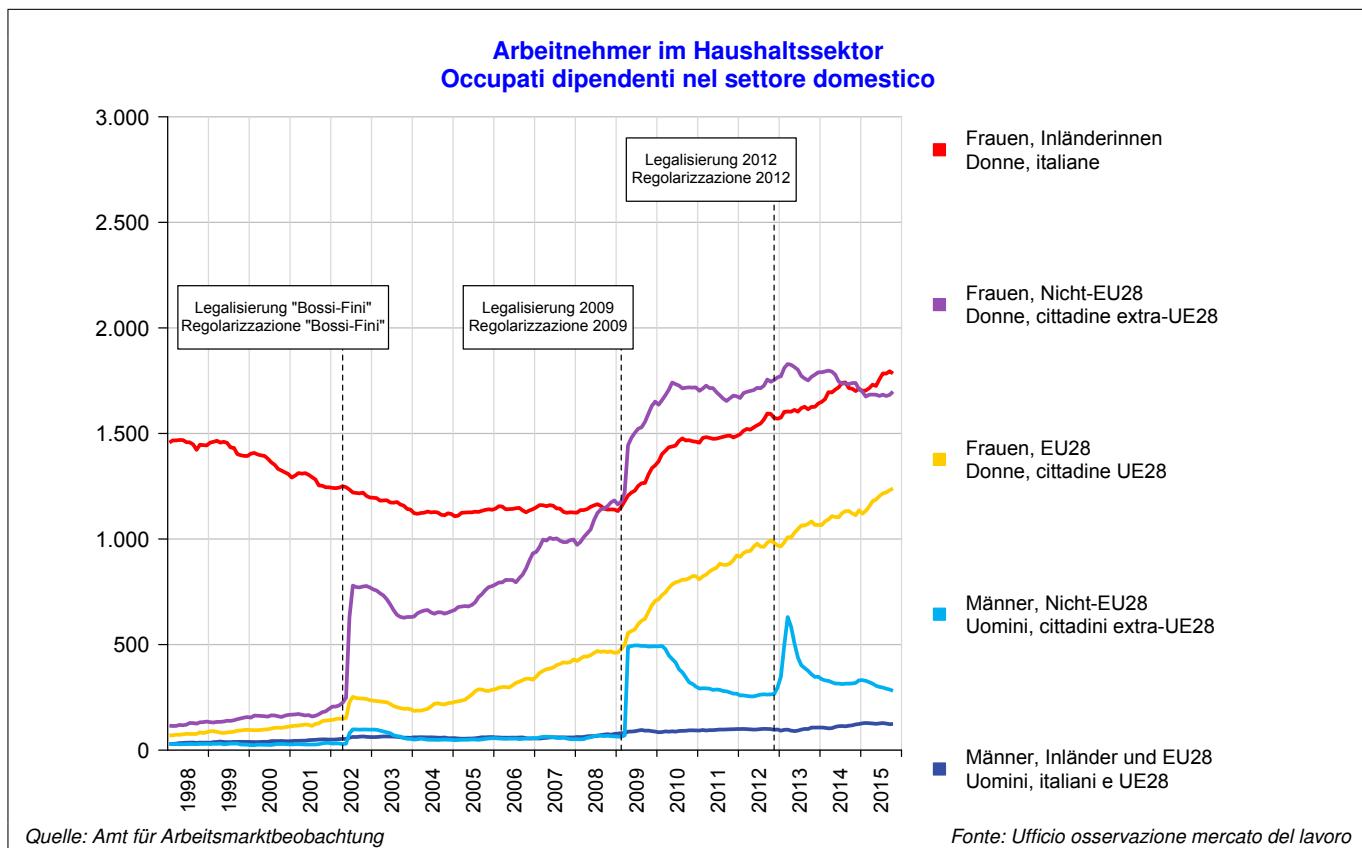
I 5.090 dipendenti familiari fanno registrare nel semestre di riferimento una variazione del +1,5% rispetto all'anno precedente. Mentre i cittadini comunitari – italiani compresi – risultano in crescita del +5,3% (+158), i cittadini non comunitari accusano un calo del -4,0% (-83), imputabile quasi per intero alle donne (-61).

Per quanto riguarda la struttura del settore, il 92% degli occupati sono donne (59% italiane o comunitarie e 33% non comunitarie), mentre il restante 8% è coperto da uomini italiani o comunitari (2%) e non comunitari (6%).

Più in dettaglio il 36,7% dei dipendenti nel settore risulta essere cittadino italiano, mentre i principali Paesi di provenienza sono l'Ucraina (con il 13,1% degli occupati), la Romania (10,2%) e la Moldavia (6,0%).

3.014 lavoratori (-0,9%) sono attivi nei sette comuni più popolosi della provincia (Bolzano, Merano, Bressanone, Lai- ves, Brunico, Appiano e Lana) e vanno a costituire il 59,2% dell'occupazione nel settore. I restanti 2.076 (+5,1%) operano invece nei comuni con meno di 10.000 abitanti.

Come per altre categorie di lavoratori, anche gli occupati presso le famiglie tendono ad essere sempre più vecchi. Per la prima volta la fascia d'età più rappresentativa è quella degli ultracinquantenni (2.440 lavoratori; 47,9%), i quali accrescono di anno in anno la propria importanza a scapito dei 30-49enni (2.309; 45,3%) e degli under 30 (342; 6,7%).



## Öffentlicher Sektor nimmt leicht zu; weniger Befristete

Im Öffentlichen Sektor, der die öffentliche Verwaltung sowie den Bildungs-, Sozial- und Gesundheitsbereich von öffentlichen und privaten Arbeitgebern umfasst, waren im Halbjahr Mai - Oktober 2015 durchschnittlich 51.557 Personen beschäftigt. Dies sind +0,6% mehr im Vergleich zum selben Vorjahreszeitraum, was +294 Stellen entspricht.

Im Gegentrend liegt die öffentliche Verwaltung (-123; -0,9%), wo sowohl die befristeten (-76; -5,0%) als auch die unbefristeten (-46; -0,4%) Arbeitsverhältnisse rückläufig sind. Das Bildungswesen hat sich – nach drei Jahren geringen Wachstums – positiv entwickelt (+199; +1,1%). Ebenfalls positive Ergebnisse weist das Gesundheits- (+103; +0,9%) und das Sozialwesen (+114; +1,3%) auf. In der Statistik des Sozialwesens wirkt sich aber noch das Ergebnis einer öffentlichen Ausschreibung aus, in Folge derer ein Dienst zu einem anderen Betrieb in einem anderem Sektor wechselte. Diese und andere formale Änderungen bedingen eine unveränderte Anzahl an Beschäftigten gegenüber dem Vorjahr bei den privaten Arbeitgebern im sozio-sanitären Bereich (+0; +0,0%) und einen Zuwachs beim öffentlichen Dienst (+217; +1,4%).

In allen vier Untersektoren sind die Teilzeitstellen (+611; +3,2%) gestiegen und, mit Ausnahme der öffentlichen Verwaltung, auch die Stellen mit unbefristeten Verträgen (+557; +1,4%). Dieser letzte Anstieg ist zur Hälfte den Umwandlungen von befristeten Verträgen in unbefristete in den öffentlichen Schulen zuzurechnen.

Der Beschäftigungszuwachs bei den Frauen ist eher gedämpft (+269; +0,7%), obwohl die Teilzeitverträge weiterhin ansteigen (+576; +3,3%). Die Beschäftigung der Männer ist nach mehreren negativen und einem schwach positiven Halbjahr unverändert geblieben (+25; +0,2%).

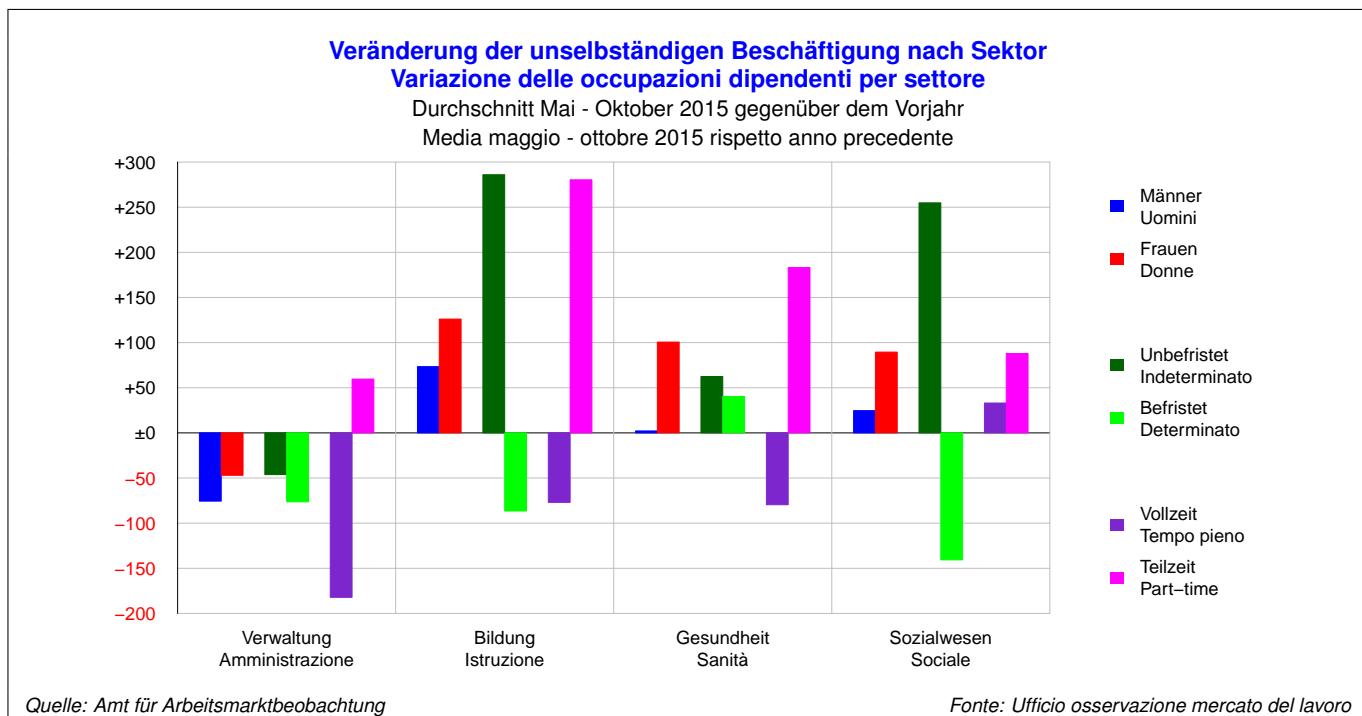
## Il settore pubblico cresce debolmente, ma con meno precari

Nel settore pubblico, definito come l'insieme di pubblica amministrazione, istruzione, sociale e sanità, sia pubblici che privati, nel periodo maggio - ottobre 2015 risultavano occupate mediamente 51.557 persone, +0,6% in più rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente, il che corrisponde a +294 posti di lavoro.

In controtendenza il calo occupazionale nella pubblica amministrazione (-123; -0,9%), dove si registra una flessione sia dei rapporti a tempo determinato (-76; -5,0%) che a tempo indeterminato (-46; -0,4%). L'istruzione segnala – dopo tre anni con crescita quasi nulla e un semestre moderatamente positivo – un secondo semestre positivo (+199; +1,1%). Positiva, ma debole, è stata la crescita occupazionale nella sanità (+103; +0,9%). Il settore sociale mostra una crescita un po' migliore (+114; +1,3%), anche se risente ancora del fatto che in seguito ad una gara pubblica un servizio è passato ad una ditta classificata in un altro settore. Questo e altri cambi formali fanno sì che rispetto all'anno precedente nell'ambito socio-sanitario risulti invariato il numero di occupati presso datori di lavoro privati (+0; +0,0%) e più occupati nel pubblico impiego (+217; +1,4%).

In tutti e quattro i sottosettori sono aumentati i rapporti di lavoro part-time (+611; +3,2%) e, salvo che nella pubblica amministrazione, i posti a tempo indeterminato (+557; +1,4%). Quest'ultima crescita è dovuta per metà a trasformazioni di contratti precari nella scuola pubblica.

La crescita dell'occupazione femminile rimane debole (+269; +0,7%), malgrado l'incremento dei contratti part-time (+576; +3,3%). L'occupazione maschile, dopo diversi semestri negativi e uno debolmente positivo, è rimasta invariata (+25; +0,2%).



## Ausgewählte Arbeitnehmergruppen

### L'occupazione per alcuni gruppi di lavoratori

**Arbeitnehmer und arbeitnehmerähnlich Beschäftigte – Mai - Oktober 2015  
Occupati dipendenti e parasubordinati – maggio - ottobre 2015**

	Durchschnittsbestand Stock medio			Veränderungen zum Vorjahr Variazioni rispetto anno precedente		
	Männer Uomini	Frauen Donne	Insgesamt Totale	N	%	
<b>Insgesamt</b>	<b>101.611</b>	<b>93.234</b>	<b>194.846</b>	<b>+2.271</b>	<b>+1,2%</b>	<b>Totale</b>
Männer	101.611	–	101.611	+1.158	+1,2%	Uomini
Frauen	–	93.234	93.234	+1.113	+1,2%	Donne
Mit Wohnsitz in Südtirol	85.316	85.630	170.946	+1.706	+1,0%	Residenti in provincia
Ohne Wohnsitz in Südtirol	16.295	7.605	23.900	+565	+2,4%	Residenti fuori provincia
15-29	22.378	17.119	39.497	-49	-0,1%	15-29
davon mit Wohnsitz in Südtirol	18.670	15.117	33.787	-43	-0,1%	di cui residenti in provincia
30-49	53.257	51.621	104.878	-1.188	-1,1%	30-49
50 +	25.976	24.494	50.470	+3.509	+7,5%	50 +
<b>Inländer</b>	<b>84.237</b>	<b>81.938</b>	<b>166.174</b>	<b>+2.117</b>	<b>+1,3%</b>	<b>Italiani</b>
Mit Wohnsitz in Südtirol (von den Einbürgerungen bereinigt)	77.235	78.994	156.229	+1.621	+1,0%	residenti in provincia (al netto delle naturalizzazioni)
Ohne Wohnsitz in Südtirol	7.001	2.943	9.945	+496	+5,2%	residenti fuori provincia
<b>Ausländer</b>	<b>17.375</b>	<b>11.297</b>	<b>28.671</b>	<b>+154</b>	<b>+0,5%</b>	<b>Stranieri</b>
Mit Wohnsitz in Südtirol (von den Einbürgerungen bereinigt)	8.081	6.635	14.716	+85	+0,6%	residenti in provincia (al netto delle naturalizzazioni)
Ohne Wohnsitz in Südtirol	9.294	4.661	13.955	+69	+0,5%	residenti fuori provincia
Slowakei	2.622	1.879	4.502	-384	-7,9%	Slovacchia
Rumänien	1.726	1.737	3.463	+327	+10,4%	Romania
Polen	1.492	826	2.318	-68	-2,8%	Polonia
Albanien	1.455	695	2.150	+73	+3,5%	Albania
Deutschland	953	1.049	2.001	-2	-0,1%	Germania
Ungarn	764	713	1.477	-74	-4,8%	Ungheria
Marokko	828	447	1.275	+24	+1,9%	Marocco
Mazedonien	764	277	1.041	+21	+2,1%	Macedonia
andere EU15	601	678	1.280	+29	+2,3%	altri Paesi dell'UE15
andere neue EU28	1.191	680	1.871	+34	+1,9%	altri Paesi dell'UE28
andere europäische Staaten	1.516	1.244	2.760	+20	+0,7%	altri Paesi europei
außereuropäische Staaten	3.462	1.072	4.533	+154	+3,5%	Paesi extraeuropei
<b>Andere Beschäftigungsverhältnisse</b>				<b>–</b>	<b>Altre forme occupazionali</b>	
Beschäftigte im Haushaltssektor	419	4.672	5.090	+75	+1,5%	Dipendenti nel settore domestico
Inländer	95	1.771	1.866	+62	+3,4%	Italiani
Ausländer	324	2.900	3.225	+13	+0,4%	Stranieri
Arbeit auf Abruf	1.868	1.628	3.496	-489	-12,3%	Lavoro intermittente (a chiamata)
Inländer	1.679	1.413	3.092	-426	-12,1%	Italiani
Ausländer	189	214	404	-63	-13,5%	Stranieri
Projektarbeit	1.966	1.249	3.215	-351	-9,8%	Lavoro a progetto
15-29	214	255	469	-113	-19,4%	15-29
30-49	816	547	1.362	-94	-6,5%	30-49
50-64	530	300	831	-100	-10,8%	50-64
65 +	406	147	553	-44	-7,3%	65 +

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Männer: Wachstum besonders bei Dienstleistungen und Gastgewerbe

Im Zeitraum Mai - Oktober 2015 waren in Südtirol durchschnittlich 101.611 Arbeitnehmer männlichen Geschlechts beschäftigt. Die Zahl ist um +1.158 (+1,2%) höher als zum selben Zeitraum des Vorjahres. Diese Zunahme ist primär Folge der Entwicklung in den "Anderen Dienstleistungen" (+461) und im Gastgewerbe (+403). Auch im Verarbeitenden Gewerbe (+324) und im Handel (+260) sind ebenfalls mehr Männer beschäftigt. Die Abnahme in der Landwirtschaft (-192 Beschäftigte) und im Bausektor (-122) setzt sich fort. Der öffentliche Sektor bleibt stabil (+25).

Laut Berechnungen wird geschätzt, dass es ohne *Jobs Act* bei den befristeten Verträgen eine Zunahme (+1.900; +8,3%) und bei den unbefristeten Verträgen einen Rückgang (-1.000; -1,3%) gegeben hätte. Die neue Regelung kehrt die Situation jedoch um: Während erstere nun abnehmen (-172; -0,7%), besonders in der Landwirtschaft (-201) und im Baugewerbe (-122), zeigen die Dauerarbeitsverhältnisse – erstmals seit Beginn der Krise – deutliche Zeichen des Wachstums (+1.180; +1,6%). In allen Sektoren sind sie stabil (wie im Falle des Baugewerbes: -9) oder wachsen – teilweise auch deutlich, wie im Falle der „Anderen Dienstleistungen“ (+425) und des Gastgewerbes (+290). Auch die Lehrlinge sind angestiegen (+149; +4,8%).

Ohne die stattgefundenen Einbürgerungen von Ausländern ist die Zahl der Beschäftigten mit italienischer Staatsbürgerschaft leicht gestiegen (+767; +0,9%), auch wenn sich der Arbeitsmarkt für Ausländer mit Wohnsitz in Südtirol besser entwickelte (+389; +4,9%). Weniger günstig war die Situation bei den Ausländern ohne Wohnsitz (-6; -0,1%). Mit den Einbürgerungen verbessert sich der Saldo der Inländer weiter (+1.087; +1,3%), während sich jener der wohnhaften Ausländer verschlechtert (+76; +1,0%).

Die amtlichen Arbeitslosen- und Erwerbstätigkeitenquoten der Männer (ISTAT/ASTAT) belaufen sich im Zeitraum April - September 2015 auf 3,2% bzw. 78,9%.

## Crescita dell'occupazione maschile soprattutto nei servizi e nel turismo

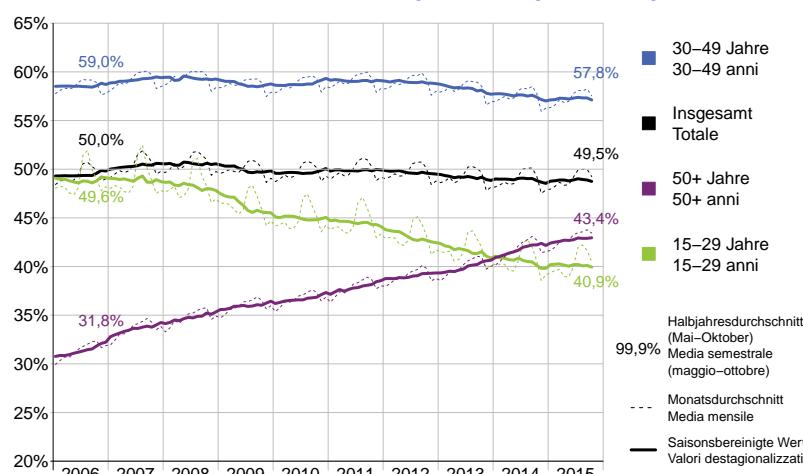
Nel periodo maggio - ottobre 2015 erano occupati in media 101.611 lavoratori dipendenti uomini, in aumento rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente (+1.158; +1,2%). Tale crescita è da ricondurre in primo luogo al comparto "Altri servizi" (+461) e all'alberghiero (+403). Anche il manifatturiero (+324) e il commercio (+260) danno un notevole contributo alla crescita dell'occupazione maschile. Prosegue il calo dell'agricolo (-192 dipendenti) e dell'edilizia (-122). Stabile il settore pubblico (+25).

Dai calcoli effettuati si stima che senza le novità introdotte col *Jobs Act* si sarebbe verificato un aumento dei contratti a tempo determinato (+1.900; +8,3%) e un calo di quelli a tempo indeterminato (-1.000; -1,3%). La nuova normativa capovolge la situazione: mentre i primi diminuiscono (-172; -0,7%), soprattutto in agricoltura (-201; -3,0%) e in edilizia (-122; -8,7%), i secondi tornano – per la prima volta dall'inizio della crisi – a mostrare chiari segnali di crescita (+1.180; +1,6%). In tutti i settori i contratti a tempo indeterminato risultano stabili (come nel caso dell'edilizia: -9; -0,1%) o in crescita – talvolta anche molto forte, come nel caso degli "Altri servizi" (+425; +2,9%) e del turismo (+290; +9,1%). In crescita anche il numero di apprendisti (+149; +4,8%).

Escludendo le variazioni dovute a naturalizzazioni, si nota come le occasioni occupazionali per i cittadini italiani risultino in leggera crescita (+767; +0,9%), anche se il mercato del lavoro è stato più favorevole con gli stranieri residenti (+389; +4,9%). Va peggio invece per gli stranieri non residenti (-6; -0,1%). In seguito alle naturalizzazioni avvenute nel frattempo, il saldo per i cittadini italiani migliora ulteriormente (+1.087; +1,3%), mentre peggiora quello per gli stranieri residenti (+76; +1,0%).

I tassi di disoccupazione e di occupazione ufficiali degli uomini (ISTAT/ASTAT) per il semestre aprile - settembre 2015 sono rispettivamente pari a 3,2% e 78,9%.

**Ansässige Männer: Unselbständige Beschäftigungsquote nach Alter  
Uomini residenti: tasso di occupazione dipendente per età**



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Frauen: Wachstum besonders im Gastgewerbe und öffentlichem Sektor

Die Zahl der Arbeitnehmerinnen hat im Zeitraum Mai - Oktober 2015 im Vergleich zum Vorjahreszeitraum um +1,2% (+1.113) zugenommen und beträgt nun 93.234. Alle Sektoren, außer dem Bausektor (-20), verzeichnen eine positive Entwicklung gegenüber dem Vorjahr. Besonders stark ist die Zunahme im Gastgewerbe (+389) und im öffentlichen Sektor (+269). Andere bedeutende positive Veränderungen in der Frauenbeschäftigung sind bei den „Anderen Dienstleistungen“ (+171), im verarbeitenden Gewerbe (+127) und in der Landwirtschaft (+109) zu finden.

Auch bei der Frauenbeschäftigung machen sich die Auswirkungen des *Jobs Act* bemerkbar: So wäre ohne *Jobs Act* die unbefristete Beschäftigung auf dem Niveau des Vorjahrs geblieben, während die befristete Beschäftigung einen Zuwachs von ca. +1.000 (+3,8%) registriert hätte. Die neuen Regeln haben nun jedoch zu einer starken Zunahme der Dauerarbeitsverhältnisse (+1.342; +2,1%) und zu einem Rückgang – wenn auch in geringerem Ausmaß – der befristeten Beschäftigung (-278; -1,0%) geführt. Die Anzahl der unbefristet beschäftigten Frauen nimmt lediglich im Baugewerbe ab (-13), während die größten Zunahmen im öffentlichen Sektor (+501) und im Gastgewerbe (+395) verzeichnet werden. Der einzige Sektor in dem die befristete Beschäftigung zunimmt ist die Landwirtschaft (+98), während in den „Anderen Dienstleistungen“ (-56) und vor allem im öffentlichen Sektor (-233) diese zum Teil stark abnimmt. Gestiegen ist die Anzahl der Lehrmädchen (+49; +3,8%).

Immer noch im Wachstum begriffen ist die Zahl der Frauen in Teilzeitbeschäftigung (+1.114), während die Zahl der vollzeitbeschäftigten Frauen stabil bleibt (-1).

Die amtlichen Arbeitslosen- und Erwerbstätigkeitenquoten der Frauen (ISTAT/ASTAT) belaufen sich im Zeitraum April - September 2015 auf 3,2% bzw. 65,1%.

## Crescita dell'occupazione femminile soprattutto nel turismo e nel settore pubblico

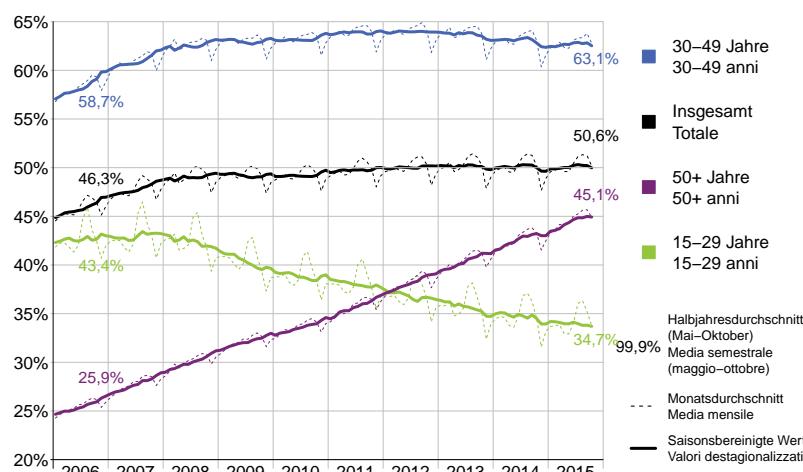
Nel periodo maggio - ottobre 2015 il numero di lavoratrici dipendenti ha registrato un aumento del +1,2% (+1.113) rispetto all'anno precedente, portandosi a quota 93.234. Tutti i settori – tranne l'edilizia (-20) – registrano una variazione positiva. La crescita è particolarmente forte nel turismo (+389) e nel settore pubblico (+269). Altri incrementi rilevanti si registrano nel comparto “Altri servizi” (+171), nel settore manifatturiero (+127) e nell'agricoltura (+109).

L'effetto *Jobs Act* si fa sentire anche per quanto riguarda l'occupazione femminile: si calcola che, se fosse rimasta in vigore la normativa precedente all'introduzione del *Jobs Act*, il lavoro a tempo indeterminato si sarebbe mantenuto sugli stessi livelli dell'anno scorso, mentre quello a tempo determinato avrebbe registrato un incremento pari a circa +1.000 (+3,8%). Le nuove regole hanno invece comportato una forte crescita nel lavoro a tempo indeterminato (+1.342; +2,1%) e una flessione – seppur di minore intensità – nel lavoro a tempo determinato (-278; -1,0%). Il numero di lavoratrici a tempo indeterminato diminuisce solo nel settore edile (-13), mentre gli aumenti più importanti si registrano nel settore pubblico (+501) e nell'alberghiero (+395). L'unico settore che vede invece un aumento nel lavoro a termine è l'agricoltura (+98), mentre gli “Altri servizi” (-56) e soprattutto il settore pubblico (-233) risultano in forte calo. In crescita il numero di apprendiste (+49; +3,8%).

Continuano ad aumentare le dipendenti con contratto part-time (+1.114), mentre quelle con contratto a tempo pieno sono stabili (-1).

I tassi di disoccupazione e di occupazione ufficiali delle donne (ISTAT/ASTAT) per il semestre aprile - settembre 2015 sono rispettivamente pari a 3,2% e 65,1%.

**Ansässige Frauen: Unselbständige Beschäftigungsquote nach Alter  
Donne residenti: tasso di occupazione dipendente per età**



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Jugendliche erstmals stabil – Mehr Sommerjobs dank Praktika

Im Zeitraum von Mai - Oktober 2015 wurden durchschnittlich 33.787 ansässige unselbständige Beschäftigte unter 30 Jahren gezählt: -43 (-0,1%) im Vergleich zum Vorjahr. Damit wurde der letzte starke Rückgang – eingeleitet durch die Wirtschaftskrise von 2008 – zum ersten Mal deutlich abgebremst. Während die Frauen (-121; -0,8%) weiterhin rückläufig sind, konnten die Männer (+77; +0,4%) erstmals leicht zulegen. Diese Trendänderung bei den Männern ist neben einer allgemein verbesserten Wirtschaftslage vor allem auf neu geschaffene Arbeitsplätze im Handel zurückzuführen.

Im Laufe der Sommerferien (Juni-September) haben heuer etwas mehr Jugendliche unter 20 Jahren eine Arbeitserfahrung gemacht als im Vorjahr. Die weniger strenge Regelung der Sommerpraktika aus dem Jahr 2014 führte auch im heurigen Sommer dazu, dass diese um +8,7% (+334) zugenommen haben. Zugenommen hat auch die unselbständige Beschäftigung (+30; +2,4%). Die übrigen Beschäftigungsformen, wie beispielsweise die Lehrverträge während der Sommermonate (-53; -1,7%) und die befristeten Sommerarbeitsverträge (-22; -2,4%), also jene Beschäftigung, welche in der schulfreien Zeit begonnen und auch wieder beendet wird, gingen zurück. Auch die Arbeit auf Abruf und die Projektarbeit sind deutlich weniger (-36; -15%) beansprucht worden.

Der Anteil der jüngsten Arbeitnehmer, welche in den Sommermonaten in die Arbeitswelt hineinschnuppern, ist im Sommer 2015 leicht gestiegen und liegt jetzt bei 33,4%.

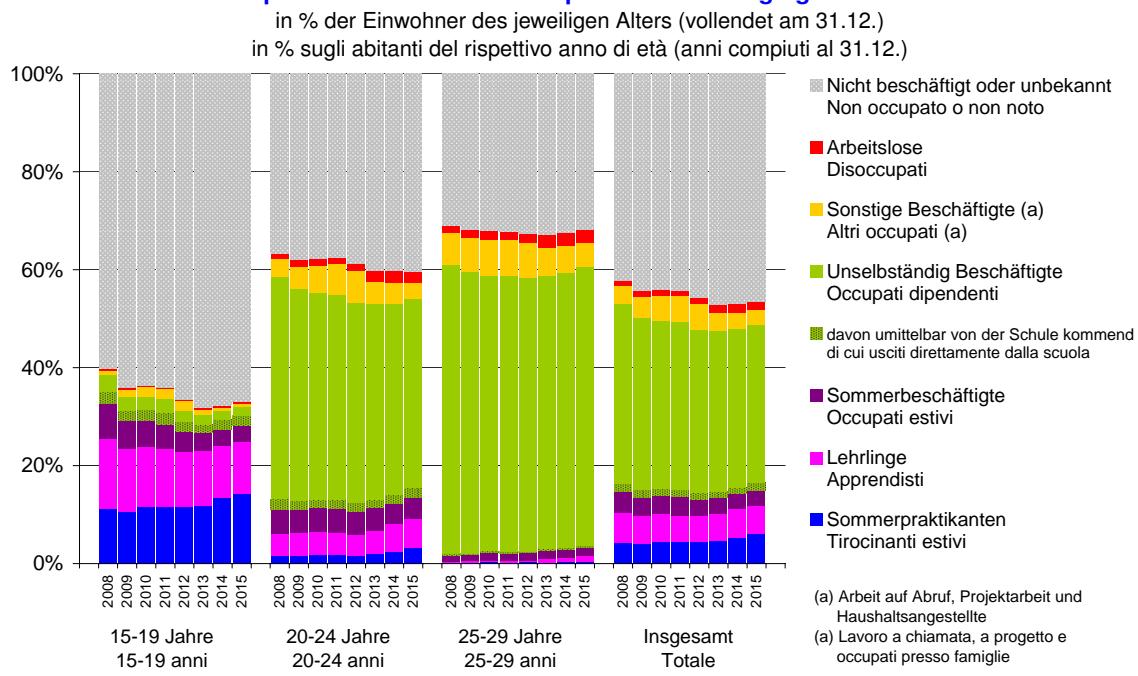
## Occupazione giovanile inverte il trend; aumenta il lavoro estivo grazie ai tirocini

Durante il periodo maggio - ottobre 2015 hanno lavorato mediamente 33.787 giovani residenti con meno di 30 anni, -43 (-0,1%) rispetto all'anno precedente. Si è arrestato così il trend fortemente negativo iniziato con la crisi economica del 2008. L'occupazione maschile risulta persino in leggera crescita (+77; +0,4%), mentre risulta ancora in calo il numero di giovani donne occupate (-121; -0,8%). Questa inversione del trend tra gli uomini è da ricondurre non solo alla migliore situazione economica in generale, ma soprattutto ai nuovi posti di lavoro nel commercio.

Durante le vacanze estive di quest'anno (giugno-settembre) il numero di giovani sotto i 20 anni che ha fatto un'esperienza lavorativa è leggermente aumentato rispetto all'anno scorso. Gli sgravi normativi introdotti nel 2014 hanno avuto effetti anche quest'anno, cosicché i tirocini estivi sono aumentati del +8,7% (+334). Aumenta anche l'occupazione dipendente (+30; +2,4%), mentre le rimanenti forme occupazionali – come ad esempio i contratti di apprendistato durante i mesi estivi (-53; -1,7%) ed i contratti estivi a tempo determinato (-22; -2,4%), cioè l'occupazione iniziata e terminata al di fuori del periodo scolastico – hanno invece registrato un calo. Anche il lavoro a chiamata e i contratti a progetto risultano in flessione (-36; -15%).

Complessivamente quest'anno la percentuale di giovani con meno di 20 anni che hanno fatto un'esperienza lavorativa nel corso dell'estate è salita leggermente e ammonta ora al 33,4%.

**Die Beschäftigung der 15- bis 29-Jährigen in den Sommermonaten – Juni-September  
L'occupazione dei 15-29enni nel periodo estivo – giugno-settembre**



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung, Arbeitsservice

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro, Ufficio servizio lavoro

## Veralterung des Arbeitsmarkts: Bei den über 50-Jährigen macht sich der Baby-Boom bemerkbar

Im Halbjahr Mai - Oktober 2015 waren durchschnittlich 50.470 über 50-jährige Arbeitnehmer beschäftigt. Das entspricht einer Zunahme von +7,5% oder +3.509 Beschäftigten im Vergleich zum Vorjahr.

Insgesamt sind derzeit 25,9% der abhängig Beschäftigten 50 und älter; das sind um +1,5 Prozentpunkte mehr als im Vorjahr und +7,2 Prozentpunkte mehr als vor 5 Jahren.

Es bestätigen sich also die Zunahmen der letzten Jahre. Zudem machen sich jetzt unter den 50-54-Jährigen die Beschäftigten der ersten Baby-Boom-Jahrgänge bemerkbar.

Das Plus beruht zu mehr als die Hälfte auf der vorherzuhenden Alterung der Bevölkerung und weniger darauf, dass unter den über 55-Jährigen der Anteil der abhängig Beschäftigten um weitere 1,9 Prozentpunkte angestiegen ist, und zwar von 33,7% auf 35,6%.

Die Erhöhung der Beschäftigungsquote älterer Arbeitnehmer lässt sich wiederum vor allem auf zwei Phänomene zurückführen: Die allgemeine Verlängerung des Arbeitslebens und das Älterwerden von Frauenjahrgängen, deren Beschäftigungsquote jene der vorhergehenden Jahrgänge weit übertrifft. Tatsächlich ist die Zunahme älterer Beschäftigter sowohl relativ als auch in absoluten Zahlen mehr den weiblichen als den männlichen Arbeitskräften zuzuschreiben: In den letzten 5 Jahren hat die Zahl der über 50-jährigen Frauen um +8.496 zugenommen (+53,1%), die der gleichaltrigen Männer „nur“ um +7.237 (+38,6%). Das hat dazu geführt, dass das Geschlechterverhältnis nun ausgeglichener ist: 94 Frauen auf 100 Männer, während es noch letztes Jahr 93 auf 100 und vor 5 Jahren 85 Frauen auf 100 Männer betrug.

## Invecchiamento del mercato del lavoro: tra gli over 50 si fa notare il baby-boom

Durante il semestre maggio - ottobre 2015 risultavano lavorare mediamente 50.470 lavoratori con 50 e più anni. Ciò corrisponde ad un aumento del +7,5% rispetto all'anno precedente, pari a +3.509 occupati.

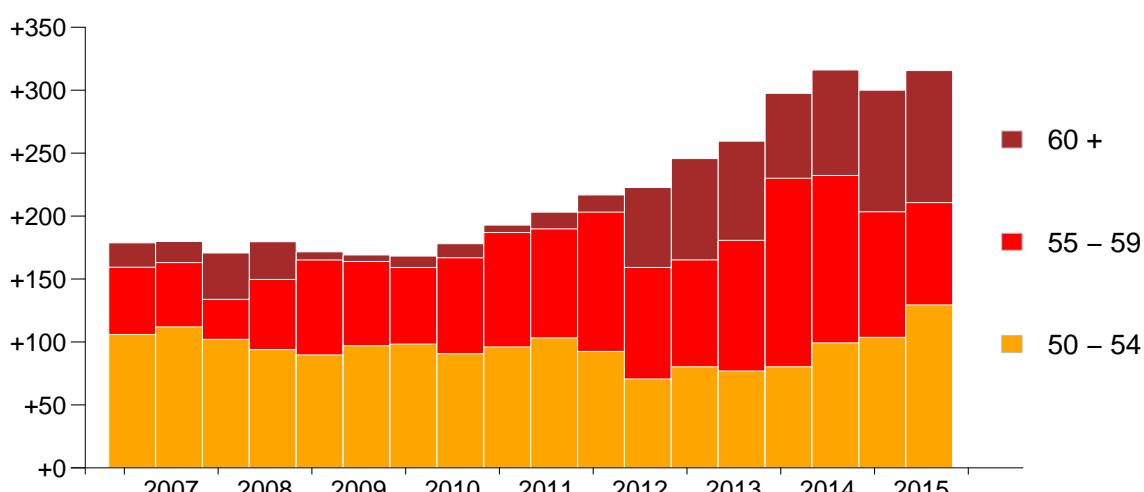
Complessivamente, al momento risulta che il 25,9% dei lavoratori dipendenti ha almeno 50 anni, +1,5 punti percentuali più dell'anno precedente e +7,2 punti più di cinque anni prima.

Dunque si confermano gli incrementi degli ultimi anni. Inoltre si fa sentire adesso l'arrivo nella classe di età 50-54 dei lavoratori nati nei primi anni del baby-boom.

L'incremento è dovuto per più della metà al previsto invecchiamento della popolazione e per un po' meno al fatto che il tasso di occupazione dipendente degli over 55 è aumentato ulteriormente di 1,9 punti percentuali, passando da 33,7% a 35,6%.

L'incremento del tasso di occupazione degli anziani è a sua volta riconducibile principalmente a due fenomeni: il prolungarsi della vita lavorativa e l'ingresso in questa fascia di età di generazioni di donne con tassi di occupazione più elevati delle generazioni precedenti. In effetti sia in termini relativi che in termini assoluti la crescita è imputabile maggiormente alla forza lavoro femminile che non a quella maschile: negli ultimi 5 anni il numero di donne over 50 è aumentato di +8.496 (+53,1%) mentre il numero di uomini "solo" di +7.237 (+38,6%). Cosicché attualmente si contano 94 donne ogni 100 uomini, mentre l'anno scorso il rapporto era di 93 a 100 e 5 anni prima era di 85 donne ogni 100 uomini.

Durchschnittlicher monatlicher Zuwachs der über 50-jährigen Arbeitnehmer nach Alter  
Incremento medio mensile degli occupati dipendenti over 50 per età



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Ausländerbeschäftigung steigt; dank *Jobs Act* mehr unbefristet

Im Halbjahr Mai - Oktober 2015 waren im Durchschnitt 28.671 ausländische Arbeitnehmer tätig, zu denen 3.225 hinzugezählt werden müssen, die in den Familien beschäftigt waren. Abgesehen von diesen Familienbediensteten bedeuten diese Zahlen einen Zuwachs um +0,5% im Vergleich zum Vorjahreszeitraum, das sind +154 Beschäftigte mehr. Wenn die Tatsache berücksichtigt wird, dass über 500 Arbeitnehmer – fast ausschließlich mit Wohnsitz in Südtirol und vorwiegend unbefristet beschäftigt – im selben Zeitraum die italienische Staatsbürgerschaft erlangt haben, dann ergibt sich eine von den Einbürgerungen bereinigte Veränderung von +679 (+2,4%).

Immer von den Einbürgerungen bereinigt, ist der einzige negative Posten im Saldo jener der Landwirtschaft (-135; -2,0%). In allen anderen Sektoren ist ein Anstieg zu verzeichnen: +140 (+5,0%) im Verarbeitenden Gewerbe, +222 (+2,4%) im Gastgewerbe und +390 (+4,9%) in den übrigen Dienstleistungen. Sogar im Baugewerbe wird ein Plus verzeichnet: +63 (+3,6%). Insgesamt ergibt sich ein positives Saldo sowohl für die Männer (+391; +2,3%) als auch für die Frauen (+289; +2,6%).

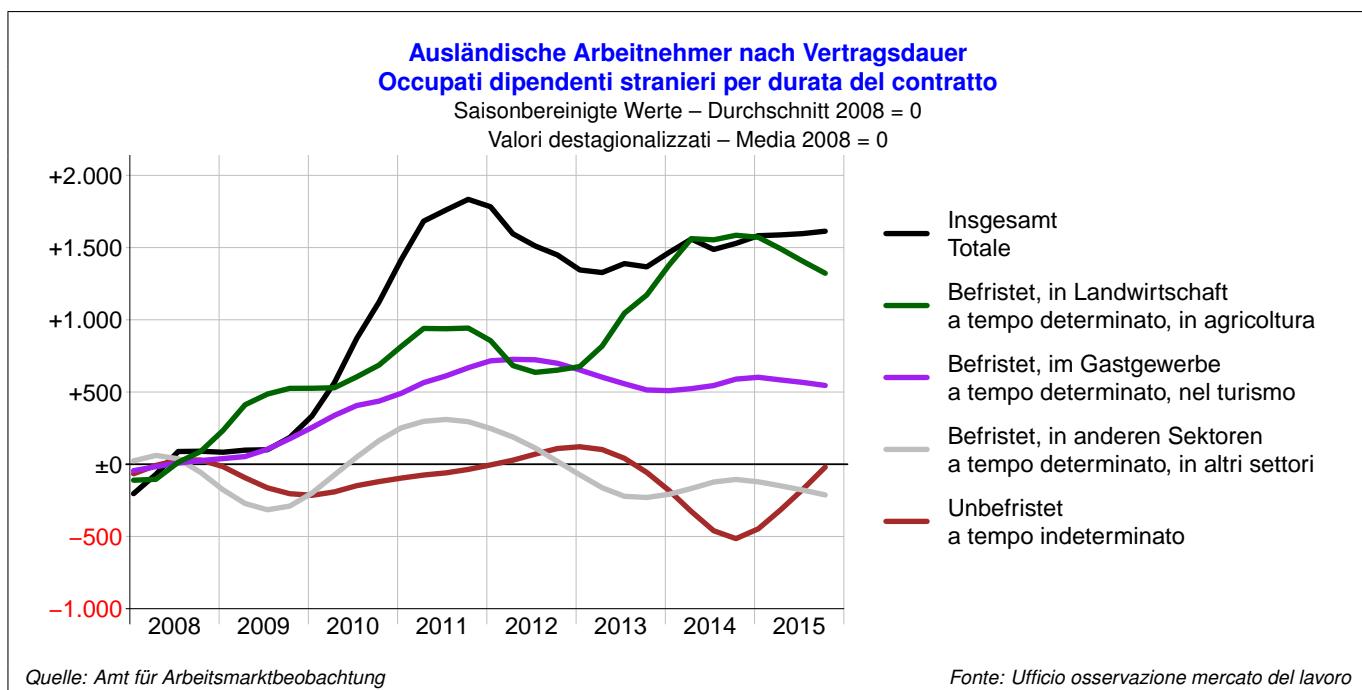
Dank dem *Jobs Act* ist unter den Ausländern die Anzahl jener mit unbefristetem Arbeitsvertrag eindeutig gestiegen (+812; +7,1%), während im Gastgewerbe die Anzahl der unbefristeten gleich geblieben ist (+14; +0,2%) und jene der befristet Beschäftigten in den anderen Sektoren leicht gesunken ist (-9; -0,3%). Die Tagelöhner hingegen sind von dieser Maßnahme nicht betroffen.

## Occupazione straniera in aumento; grazie al *Jobs Act* aumenta la diffusione del tempo indeterminato

Nel periodo maggio - ottobre 2015 lavoravano in media 28.671 lavoratori dipendenti stranieri, ai quali bisogna aggiungere 3.225 stranieri occupati presso famiglie. A parte gli occupati presso le famiglie, si tratta di un incremento del +0,5% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente, pari a +154 occupazioni. Tenuto però conto che oltre 500 occupati – quasi tutti residenti e prevalentemente con contratto a tempo indeterminato – hanno ottenuto nello stesso arco di tempo la cittadinanza italiana, la variazione al netto delle naturalizzazioni risulta essere +679 (+2,4%).

Al netto delle naturalizzazioni, il saldo registra un'unica voce negativa, di per sé non preoccupante, quella dell'occupazione in agricoltura (-135; -2,0%). Negli altri settori si registra un saldo positivo: +140 (+5,0%) nella manifattura, +222 (+2,4%) nelle strutture ricettive e ristorative e +390 (+4,9%) negli altri servizi. Persino nell'edilizia il saldo è positivo (+63; +3,6%). Complessivamente il saldo risulta essere positivo sia per gli uomini (+391; +2,3%) che per le donne (+289; +2,6%).

Grazie al *Jobs Act*, tra gli stranieri è aumentato considerevolmente il numero di lavoratori con contratto a tempo indeterminato (+812, +7,1%), lasciando invariato quelli a tempo determinato nel settore turistico (+14; +0,2%) e riducendo leggermente la diffusione dei contratti a tempo determinato tra gli stranieri occupati negli altri settori (-9; -0,3%), mentre i giornalieri agricoli non erano coinvolti da tali misure.



## Besondere Beschäftigungsverhältnisse

### L'occupazione con alcune forme contrattuali particolari

**Arbeitnehmer und arbeitnehmerähnlich Beschäftigte – Mai - Oktober 2015  
Occupati dipendenti e parasubordinati – maggio - ottobre 2015**

	Durchschnittsbestand Stock medio			Veränderungen zum Vorjahr Variazioni rispetto anno precedente		<b>Totale</b>
	Männer Uomini	Frauen Donne	Insgesamt Totale	N	%	
<b>Insgesamt</b>	<b>101.611</b>	<b>93.234</b>	<b>194.846</b>	<b>+2.271</b>	<b>+1,2%</b>	<b>Totale</b>
<b>Lehrlinge</b>	<b>3.254</b>	<b>1.324</b>	<b>4.578</b>	<b>+198</b>	<b>+4,5%</b>	<b>Apprendistato</b>
davon traditionelle Lehre	2.633	853	3.486	-35	-1,0%	<i>di cui apprendistato tradizionale</i>
nicht-traditionelle Lehre	614	470	1.084	+233	+27,4%	<i>apprendistato non tradizionale</i>
<b>Leiharbeit</b>	<b>620</b>	<b>373</b>	<b>993</b>	<b>+47</b>	<b>+4,9%</b>	<b>Interinale</b>
Inländer	323	216	539	+41	+8,3%	italiani
Ausländer	296	157	454	+6	+1,2%	stranieri
<b>andere befristete</b>	<b>22.193</b>	<b>25.830</b>	<b>48.023</b>	<b>-437</b>	<b>-0,9%</b>	<b>altri a tempo determinato</b>
in der Landwirtschaft	6.464	2.591	9.055	-103	-1,1%	in agricoltura
davon Inländer	1.662	1.043	2.706	+52	+2,0%	<i>di cui italiani</i>
Ausländer	4.801	1.548	6.349	-155	-2,4%	<i>stranieri</i>
im Gastgewerbe	6.548	9.977	16.525	+65	+0,4%	in alberghi e ristorazione
davon Inländer	3.397	6.046	9.444	+97	+1,0%	<i>di cui italiani</i>
Ausländer	3.151	3.931	7.082	-32	-0,5%	<i>stranieri</i>
im öffentlichen Dienst	2.279	8.078	10.357	-173	-1,6%	nel pubblico impiego
in anderen Sektoren	6.902	5.184	12.086	-226	-1,8%	in altri settori
davon Inländer	5.547	4.286	9.833	-165	-1,6%	<i>di cui italiani</i>
Ausländer	1.355	899	2.253	-61	-2,6%	<i>stranieri</i>
<b>unbefristete</b>	<b>75.545</b>	<b>65.707</b>	<b>141.252</b>	<b>+2.463</b>	<b>+1,8%</b>	<b>a tempo indeterminato</b>
Männer	75.545	—	75.545	+1.131	+1,5%	Uomini
Frauen	—	65.707	65.707	+1.332	+2,1%	Donne
Inländer	68.065	61.336	129.401	+2.076	+1,6%	Italiani
(von den Einbürgerungen bereinigt)			(+1.680)	(+1,3%)		(al netto delle naturalizzazioni)
Ausländer	7.480	4.372	11.851	+387	+3,4%	Stranieri
(von den Einbürgerungen bereinigt)			(+812)	(+7,1%)		(al netto delle naturalizzazioni)
in der Landwirtschaft	1.796	645	2.441	+25	+1,0%	in agricoltura
im Gastgewerbe	3.490	4.759	8.248	+684	+9,0%	in alberghi e ristorazione
im öffentlichen Dienst	10.495	25.468	35.963	+400	+1,1%	nel pubblico impiego
in anderen Sektoren	59.764	34.836	94.600	+1.354	+1,5%	in altri settori
<b>Andere Beschäftigungsverhältnisse</b>				<b>—</b>	<b>Altre forme occupazionali</b>	
Arbeit auf Abruf	1.868	1.628	3.496	-489	-12,3%	Lavoro intermittente ("a chiamata")
im Gastgewerbe	442	1.033	1.476	-350	-19,2%	<i>in alberghi e ristorazione</i>
im Handel	182	258	440	-56	-11,3%	<i>nel commercio</i>
in anderen Sektoren	1.061	304	1.365	-48	-3,4%	<i>in altri settori</i>
Projektarbeit	1.966	1.249	3.215	-351	-9,8%	Lavoro a progetto
davon unter 30 Jahren	214	255	469	-113	-19,4%	<i>di cui con meno di 30 anni</i>
öffentliche Arbeitgeber	694	377	1.070	+9	+0,9%	<i>datori di lavoro pubblici</i>
Beschäftigte im Haushaltektor	419	4.672	5.090	+75	+1,5%	Dipendenti nel settore domestico

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Jobs Act bremst befristete Verträge ein

Durchschnittlich 48.938 Arbeitnehmer waren im Halbjahr Mai - Oktober 2015 mit befristeten Verträgen beschäftigt; das sind -449 weniger als im Vorjahreszeitraum, was einer Abnahme von -0,9% entspricht. Im selben Zeitraum wurden 141.298 unbefristete Verträge, +2.526 (+1,8%) mehr als in den selben Monaten des vergangenen Jahres gezählt.

Diese Veränderungen sind hauptsächlich auf eine stärkere Inanspruchnahme von unbefristeten Verträgen aufgrund der Beitragserleichterungen für das Jahr 2015 – eingeführt durch den *Jobs Act* – zurückzuführen. Dadurch konnte dem allgemeinen Trend der kontinuierlichen Zunahme von befristeten Verträgen entgegengewirkt werden. Tatsächlich haben die 4.000 unbefristeten Anstellungen und die 1.300 Umwandlungen von befristet auf unbefristet, welche auf den *Jobs Act* zurückzuführen sind, mit ca. +3.500 zum Anstieg der unbefristeten Beschäftigung beigetragen. Ebenso stark, aber mit entgegengesetzten Vorzeichen, war der Beitrag zum Rückgang der befristeten Beschäftigung.

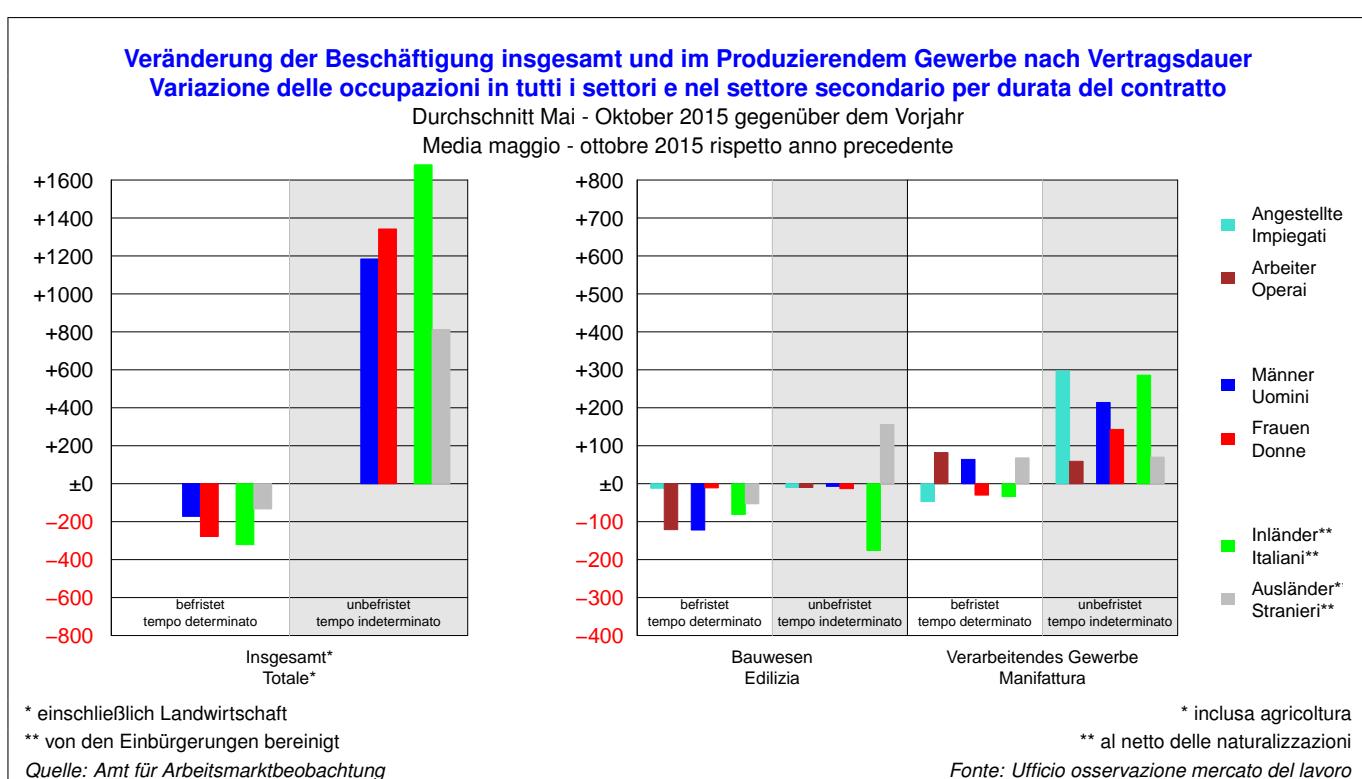
In der Landwirtschaft ging die geringere Anzahl Erntehelfer besonders auf Kosten der Ausländer (-139; -2,1%) und weniger auf jene der italienischen Staatsbürger (+36; +1,4%). Im Bauwesen, welches aktuell eine deutlich bessere Zeit durchlebt als in der jüngsten Vergangenheit, haben die unbefristeten Stellen nur bei den ausländischen Staatsbürgern zugenommen (+156; +11,2%), während die italienischen Staatsbürger abgenommen haben (-176; -1,6%). Im Verarbeitenden Gewerbe fiel der Zuwachs der unbefristeten Beschäftigung fast ausschließlich zu Gunsten der Angestelltenberufe aus (+297; +3,2%), während bei den Arbeiterberufen hauptsächlich die befristeten Verträge zugenommen haben (+82; +4,6%).

## II Jobs Act rallenta la tendenza al precariato

Nel semestre maggio - ottobre 2015 hanno lavorato mediamente 48.938 lavoratori con contratto a tempo determinato, -449 rispetto agli stessi mesi di un anno prima, con un calo pari al -0,9%. Nello stesso periodo i contratti a tempo indeterminato sono stati 141.298, +2.526 rispetto agli stessi mesi di un anno prima, con un incremento pari al +1,8%.

Queste variazioni sono principalmente dovute alla maggiore preferenza per i contratti a tempo indeterminato in seguito della decontribuzione introdotta per il 2015 dal *Jobs Act*, che è riuscito in tal modo a contrastare il trend generale verso una maggiore precarizzazione del mercato del lavoro. Infatti, le 4.000 assunzioni a tempo indeterminato e le 1.300 trasformazioni da tempo determinato a indeterminato riconducibili al *Jobs Act* hanno contribuito con circa +3.500 ad innalzare l'occupazione a tempo indeterminato. Altrettanto, con segno opposto, al calo dei contratti a tempo determinato.

In agricoltura il minor ricorso a stagionali è andato a scapito soprattutto degli stranieri (-139; -2,1%) e meno degli italiani (+36; +1,4%). Nel settore edile, che sta passando un periodo meno nero che in passato, solo tra gli stranieri sono aumentati i posti a tempo indeterminato (+156; +11,2%), mentre se ne contano di meno tra i lavoratori con cittadinanza italiana (-176; -1,6%). Nel settore manifatturiero l'incremento di lavori a tempo indeterminato è andato quasi esclusivamente a beneficio delle professioni impiegate (+297; +3,2%), mentre tra gli operai sono aumentati maggiormente i contratti a tempo determinato (+82; +4,6%).



Im Gastgewerbe kann kein Zuwachs an befristeten Verträgen (typisch für Saisonsarbeiter in diesem Sektor) beobachtet werden (+65; +0,4%). Stark zugenommen haben hingegen die unbefristeten Verträge (+684; +9,0%); dies dank *dem Jobs Act*, der mit +900 beigetragen hat, nicht nur in den ganzjährig geöffneten Gastbetrieben, sondern auch in den Saisonsbetrieben. Im Handel haben die vom *Jobs Act* eingeführten Maßnahmen zu einem positiven Saldo bei den unbefristeten Verträgen geführt (+280; +1,3%), während der Zuwachs innerhalb des Sektors ausschlaggebend war, dass die befristeten Verträge nicht abgenommen haben (+10; +0,3%).

Der Öffentliche Sektor verzeichnet einen Rückgang von -2,3% (-266) bei den befristeten Verträgen, welcher zum Großteil auf den Abbau prekärer Beschäftigungsverhältnisse in der Schule und bei einigen anderen wichtigen öffentlichen und privaten Arbeitgebern zurückzuführen ist. Somit konnte ein bedeutender Zuwachs von +557 (+1,4%) bei der unbefristeten Beschäftigung verzeichnet werden. In den anderen Dienstleistungen gab es einen signifikanten Zuwachs der unbefristeten Beschäftigung (+644; +2,3%), welcher jedoch ohne Beitrag des *Jobs Act* negativ ausgefallen wäre. Ohne *Jobs Act* wären die befristeten Verträge angestiegen, so sind sie aber leicht zurückgegangen (-56; -1,2%).

Vom Zuwachs der stabilen Beschäftigung haben im Großen und Ganzen etwas mehr die Frauen (+1.342) als die Männer (+1.184) profitiert und prozentuell gesehen mehr die ausländischen Staatsbürger (+7,1%; +812), auch wenn der Zuwachs bei den italienischen Staatsbürgern absolut höher war (+1.680).

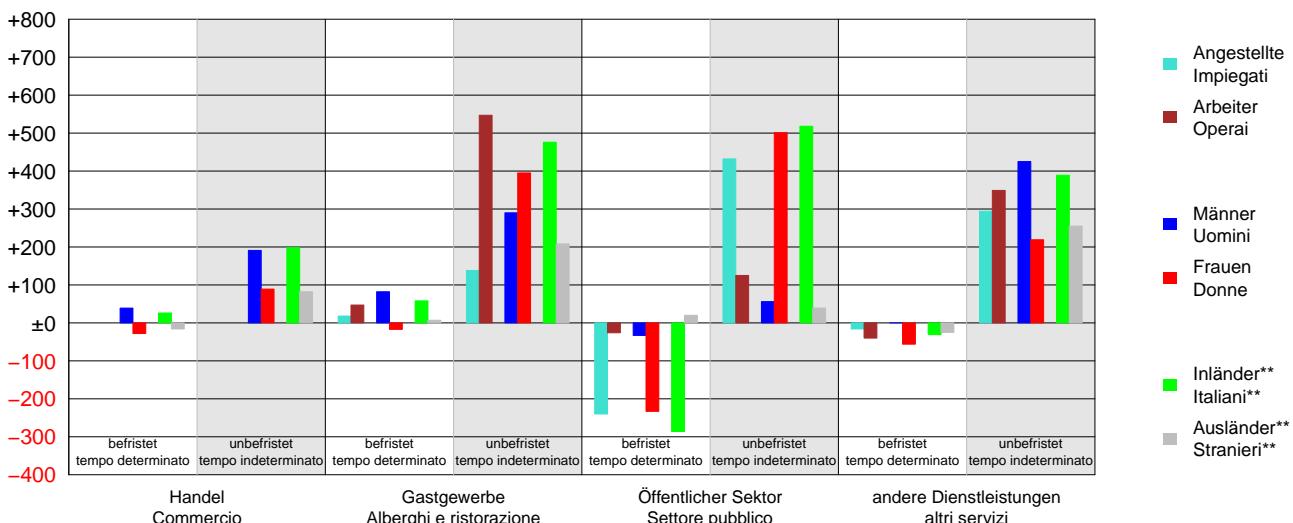
Nel settore alberghiero e della ristorazione non si osserva un incremento di contratti a termine tipici degli stagionali (+65; +0,4%). Sono invece sensibilmente cresciuti di numero i contratti a tempo indeterminato (+684; +9,0%), grazie al *Jobs Act*, che ha apportato un +900 non solo nelle strutture aperte tutto l'anno ma anche in quelle stagionali. Nel commercio le misure introdotte dal *Jobs Act* sono riuscite a rendere positivo il saldo dei contratti a tempo indeterminato (+280; +1,3%), mentre la crescita dell'intero settore ha fatto sì che quelli a tempo determinato non siano diminuiti (+10; +0,3%).

Il settore pubblico registra un -2,3% (-266) tra i contratti a tempo determinato, in buona parte grazie alla riduzione del precariato nella scuola pubblica e presso altri importanti datori di lavoro sia pubblici che privati, cosicché si è potuto registrare un importante +557 (+1,4%) tra i contratti a tempo indeterminato. Nei rimanenti servizi la crescita dei rapporti di lavoro a tempo indeterminato è stata significativa (+644; +2,3%) ma inferiore al contributo dato dal *Jobs Act*. Il numero dei contratti a tempo determinato invece che aumentare è, sempre per via del *Jobs Act*, persino calato (-56; -1,2%).

Complessivamente della crescita dei contratti stabili hanno beneficiato un po' più le donne (+1.342) degli uomini (+1.184) e in termini relativi più gli stranieri (+7,1%; +812) anche se l'incremento in termini assoluti è stato maggiore tra gli italiani (+1.680).

### Veränderung der Beschäftigung im Dienstleistungssektor nach Vertragsdauer Variazione delle occupazioni nei servizi per durata del contratto

Durchschnitt Mai - Oktober 2015 gegenüber dem Vorjahr  
Media maggio - ottobre 2015 rispetto anno precedente



\* von den Einbürgerungen bereinigt

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

\*\* al netto delle naturalizzazioni

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Traditionelle Lehre seit vier Monaten stabil

Im Zeitraum Mai - Oktober 2015 wurden in Südtirol 4.578 Jugendliche mit einem Lehrvertrag gezählt. Im Vergleich zum selben Vorjahreszeitraum ist die Zahl der Lehrlinge damit um +198 (+4,5%) gestiegen. Die Zunahme ist dabei gänzlich auf die nicht-traditionelle Lehre (berufsspezialisierende Lehre und Lehre zur höheren Berufsbildung und Forschung) zurückzuführen (+233; +27,4%), während die traditionelle Lehre noch rückläufig ist (-35; -1,0%).

Die traditionelle Lehre macht 76,1% aller Lehrverträge aus und verzeichnete im betrachteten Zeitraum deutliche Unterschiede nach Geschlecht und Wirtschaftssektor: Die Anzahl der Mädchen nahm um -4,1% (-37) ab, jene der Buben blieb stabil (+2). Was die Wirtschaftssektoren betrifft, verzeichnete der Handel (-4,9%; -29 Lehrlinge), das Verarbeitende Gewerbe (-1,9%; -17) und die „Anderen Dienstleistungen“ (-4,9%; -18) eine Abnahme, während das Gastgewerbe (+4,6%; +29) und das Bauwesen (+0,7%; +7) mehr Lehrlinge beschäftigen als noch vor einem Jahr.

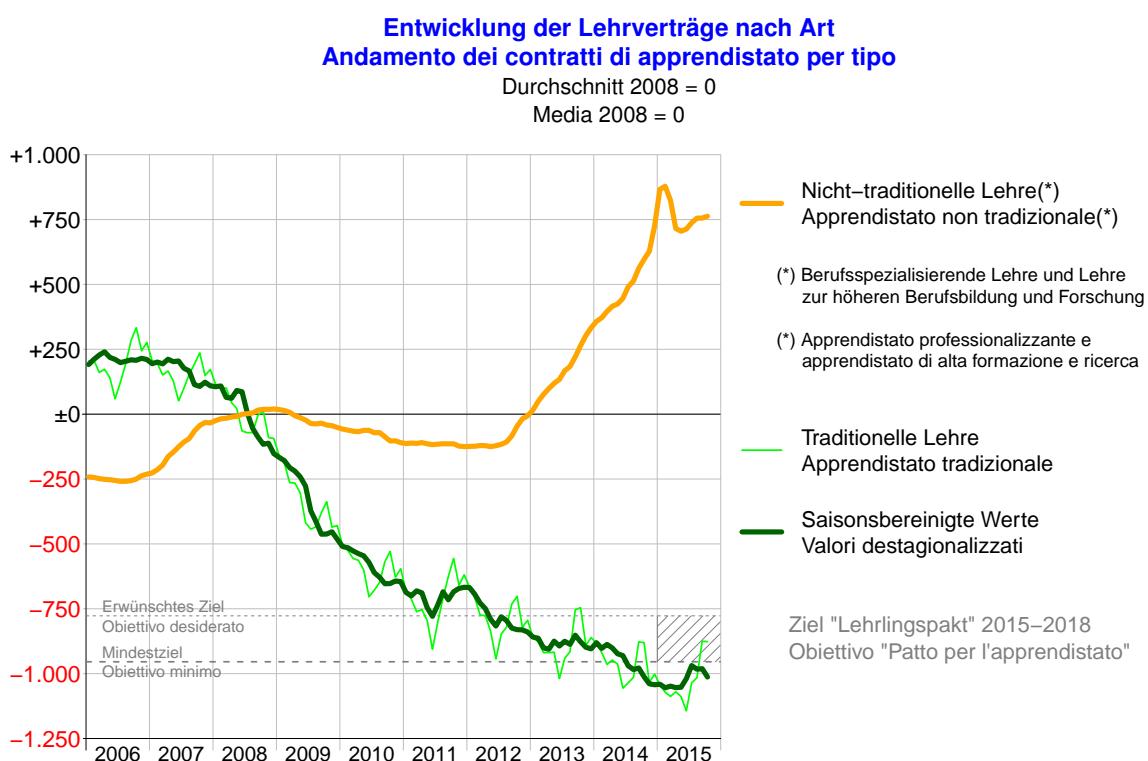
Eines der beiden übergeordneten Ziele der auf drei Jahre (2015-2018) angelegten Initiative "Lehrlingspakt" ist es, die Zahl der Lehrlinge von 2014 zu halten und möglichst um fünf Prozent zu steigern. 2014 waren durchschnittlich 3.527 mit einem traditionellen Lehrvertrag beschäftigt. Die Zwischenbilanz ist bisher eher ernüchternd: Die Zahl der traditionellen Lehrlinge ist weiter gesunken, auch wenn nicht mehr so stark wie in der Vergangenheit. Im Berichtszeitraum sind um -1,2% (-41) Lehrlinge weniger beschäftigt als 2014.

## Apprendistato tradizionale stabile da quattro mesi

Nel periodo maggio - ottobre 2015 in provincia di Bolzano risultavano 4.578 giovani occupati con un contratto di apprendistato. Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente questi sono aumentati di +198 unità (+4,5%). Tale crescita è da ricondurre completamente alle forme di apprendistato non tradizionali (apprendistato professionalizzante e apprendistato di alta formazione e ricerca), cresciute del +27,4% (+233), mentre l'apprendistato tradizionale prosegue il suo calo (-35; -1,0%).

L'andamento dell'apprendistato tradizionale (76,1% di tutti i contratti di apprendistato) ha riscontrato grandi differenze di genere. Le ragazze sono diminuite del -4,1% (-37), mentre i ragazzi rimangono stabili (+2). Per quanto riguarda i settori economici, il commercio (-4,9%; -29 apprendisti), il settore manifatturiero (-1,9%; -17) e il comparto "Altri servizi" (-4,9%; -18) hanno registrato un calo, mentre il ricorso agli apprendisti nel settore alberghiero e della ristorazione (+4,6%; +29) e nell'edilizia (+0,7%; +7) è aumentato rispetto ad un anno fa.

Uno dei due obiettivi fissati dal "Patto per l'apprendistato" per il triennio 2015-2018 è di mantenere il numero degli apprendisti tradizionali almeno sugli stessi livelli del 2014 e, se possibile, aumentarlo del 5%. Nel 2014 lavoravano in media 3.527 apprendisti di questo tipo. I risultati ottenuti finora sono piuttosto deludenti: il numero di apprendisti tradizionali è diminuito ulteriormente, anche se non così marcatamente come in passato. Nel semestre di analisi gli apprendisti sono diminuiti del -1,2% (-41) rispetto al 2014.



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Leiharbeit leicht gestiegen

Der Anteil der Leiharbeit an der gesamten Arbeitnehmerbeschäftigung beträgt nur 0,5% und ist im Zeitraum von Mai - Oktober 2015 um +4,9% (+47) gestiegen. Die Leiharbeit erreicht damit einen durchschnittlichen Bestand von 993 Beschäftigten. Die Zunahme betraf ausschließlich die Männer (+15,4%; +83), während die Frauen abnahmen (-8,8%; -36).

Zugenommen haben besonders die Inländer (+41; +8,3%), während die ausländischen Staatsbürger nahezu unverändert geblieben sind (+6; +1,2%). Weiterhin sind fast die Hälfte (46%) aller Leiharbeiter Ausländer.

Was das Alter betrifft, ist besonders die Anzahl der unter 30-Jährigen angestiegen (+28; +6,9%). Ihr Anteil an der gesamten Leiharbeit in Südtirol beträgt 44% und bleibt damit weiterhin sehr hoch. Dies zeigt, dass es sich bei den Leiharbeitern um eher junge Personen handelt, welche diese Form der Arbeit meist auch zum Einstieg in das Berufsleben nutzen.

Ein großer Teil (37%) aller Leiharbeiter arbeitet im Verarbeitenden Gewerbe. Im betrachteten Zeitraum konnte die Leiharbeit in diesem Sektor – erstmals nach zwei Jahren – wieder zulegen (+33; +9,8%). Zugenommen hat die Leiharbeit auch im Handel (+34; +17,6%), während sie im Gastgewerbe (-17; -18,0%) und in den anderen Sektoren (-3; -0,8%) abgenommen hat.

Im Berichtszeitraum verzeichneten die unbefristeten Leiharbeitsverträge keine signifikante Zunahme mehr. Im Berichtszeitraum sind 76 Personen (7,7% aller Leiharbeiter) mit einem unbefristeten Leiharbeitsvertrag beschäftigt.

## Lieve crescita del lavoro interinale

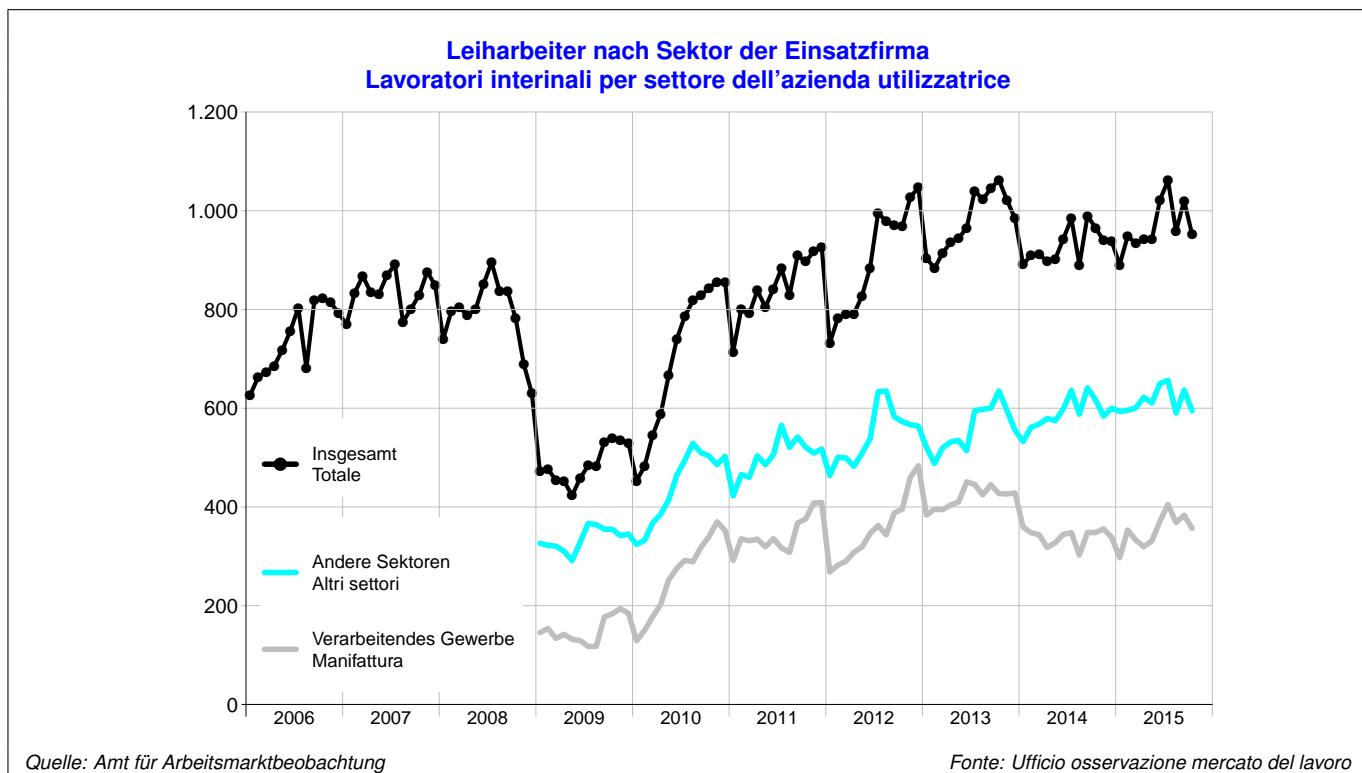
Il lavoro interinale rappresenta solo lo 0,5% dell'occupazione dipendente e nel periodo maggio - ottobre 2015 è aumentato del +4,9% (+47), raggiungendo un valore medio pari a 993 occupati. La crescita ha interessato esclusivamente i lavoratori maschi (+15,4%; +83), mentre le donne risultano in calo (-8,8%; -36).

Sono soprattutto i cittadini italiani a risultare in aumento (+41; +8,3%), mentre i cittadini stranieri rimangono praticamente invariati (+6; +1,2%). Questi ultimi continuano a rappresentare quasi la metà (46%) dei lavoratori interinali.

Per quanto riguarda l'età, gli under 30 risultano in aumento (+28; +6,9%). L'importanza in termini percentuali di tale fascia d'età rispetto al lavoro interinale complessivo nella provincia di Bolzano rimane elevata (44%) e dimostra come i lavoratori interinali siano soprattutto giovani che utilizzano questa tipologia contrattuale per entrare nel mondo del lavoro.

Gran parte (37%) dei lavoratori interinali lavora nella manifattura. Il lavoro interinale in tale settore torna a crescere per la prima volta dopo due anni (+33; +9,8%). Questa forma contrattuale risulta in aumento anche nel commercio (+34; +17,6%), mentre registra una flessione nell'alberghiero-ristorativo (-17; -18,0%) e negli altri settori (-3; -0,8%).

I contratti di lavoro interinale a tempo indeterminato hanno smesso di registrare aumenti significativi. Attualmente le persone che lavorano con tale forma contrattuale sono 76 (7,7% di tutti gli interinali).



## Arbeit auf Abruf nimmt weiter leicht ab

Im Zeitraum Mai - Oktober 2015 waren durchschnittlich 3.496 Personen mit einem Vertrag auf Abruf beschäftigt. Obwohl sich die Situation innerhalb des Halbjahres stabil zeigt, sind um -489 (-12,3%) weniger mit dieser Vertragsform beschäftigt als noch vor einem Jahr. Mit -14,6% fiel dabei die Abnahme bei den Frauen etwas stärker aus als bei den Männern (-10,2%).

Im Gastgewerbe verzeichnete die Arbeit auf Abruf den stärksten Rückgang (-19,2%), dennoch arbeiten weiterhin 42% aller Beschäftigten auf Abruf in diesem Sektor. Ähnlich stark von der Abnahme betroffen waren sowohl jene Personen, welche Arbeit auf Abruf als Neben- oder Zweitbeschäftigung nutzen (-13%), als auch jene mit Arbeit auf Abruf als alleiniger Beschäftigung (-12%). Damit sind es aktuell 1.043 Personen (30% aller Beschäftigten auf Abruf) im Alter zwischen 25 und 55 Jahren, welche neben der Arbeit auf Abruf keiner weiteren Beschäftigung nachgehen.

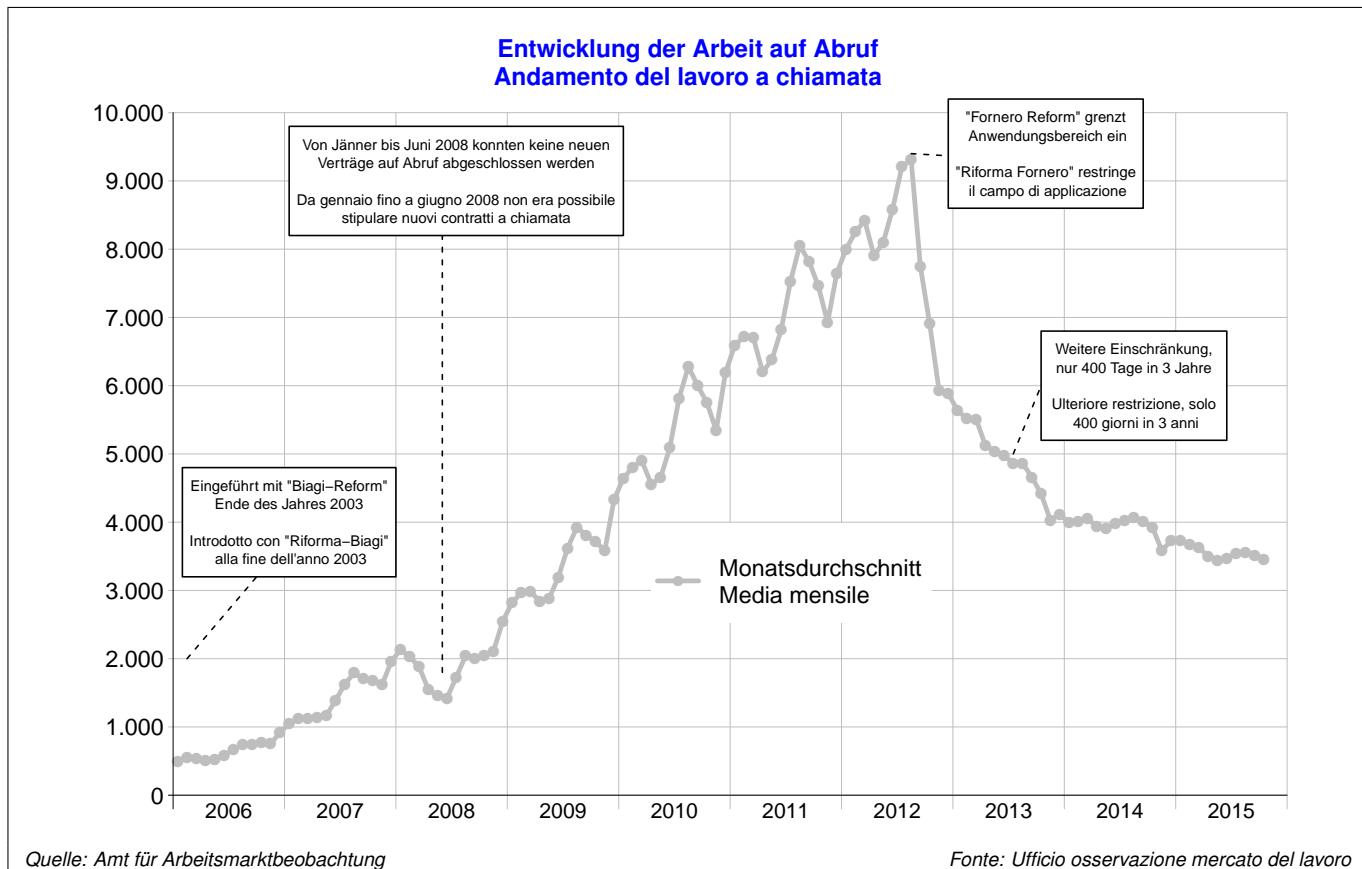
Mit der sogenannten „Fornero-Reform“ vom Sommer 2012 ist die Arbeit auf Abruf drastisch eingeschränkt worden und innerhalb eines Jahres um fast die Hälfte gesunken. Im Juli 2012, als die Reform ihre Wirkung zeigte, hatten etwas mehr als 5.000 Personen einen Vertrag auf Abruf ohne weiterem Einkommen aus Arbeit. Zum heutigen Zeitpunkt – also drei Jahre später – haben rund 38% von ihnen eine stabile Beschäftigung und lediglich 14% arbeiten weiterhin ausschließlich auf Abruf. Weiters sind 38% ohne Beschäftigung in Südtirol und 10% nicht mehr in Südtirol ansässig.

## Continua il calo del lavoro a chiamata

Nel periodo maggio - ottobre 2015 risultavano occupate con un contratto a chiamata mediamente 3.496 persone. Sebbene la situazione nel corso del semestre risulti stabile, si registra un calo di -489 unità (-12,3%) rispetto all'anno precedente. La diminuzione è stata leggermente più sentita tra le donne (-14,6%) che tra gli uomini (-10,2%).

Il lavoro a chiamata ha registrato la maggiore contrazione nel settore alberghiero e della ristorazione (-19,2%), tuttavia il 42% di tutti i collaboratori a chiamata continua a lavorare in tale settore. La contrazione ha interessato in egual misura sia le persone con lavoro a chiamata come unica occupazione (-12%), sia coloro che svolgono questa attività come lavoro secondario (-13%). Attualmente le persone di età compresa tra 25 e 55 anni che – a parte il lavoro a chiamata – non hanno un'altra occupazione sono 1.043 (il 30% di tutti i lavoratori a chiamata in quella fascia d'età).

La “Riforma Fornero” dell'estate 2012 ha limitato il campo di applicazione del lavoro a chiamata, quasi dimezzando il numero di occupati con tale forma contrattuale. Nel luglio 2012, quando la riforma ha iniziato a mostrare i suoi effetti, più di 5.000 persone avevano un contratto a chiamata come unica fonte di reddito da lavoro. Oggi, a tre anni dalla riforma, quasi il 38% di queste ha un'occupazione stabile, mentre soltanto il 14% lavora ancora esclusivamente a chiamata. Un altro 38% non risulta occupato in provincia di Bolzano, mentre il rimanente 10% non è più residente in provincia.



## **Jobs Act schafft Projektarbeit ab; koordinierte Mitarbeit bleibt bestehen**

In den Monaten Mai - Oktober 2015 verzeichnete die Projektarbeit und die koordinierte Mitarbeit in Südtirol einen durchschnittlichen Bestand von 3.215 Beschäftigten und damit eine Veränderung von -351 (-9,8%) im Vergleich zum selben Zeitraum des Vorjahres. Abgenommen haben diese beiden Beschäftigungsformen sowohl bei den Männern (-8,9%), als auch bei den Frauen (-11,3%).

Stärker rückläufig sind die unter 30-Jährigen mit -19,4%, während die über 65-Jährigen mit -7,3% eine geringere Abnahme verzeichneten. Deutliche Unterschiede gibt es zwischen öffentlichen (+0,9%) und privaten (-14,4%) Arbeitgebern. Insgesamt sind 33% aller Projektarbeiter bzw. koordinierten Mitarbeiter bei einem öffentlichen Arbeitgeber tätig.

Die einzelnen Wirtschaftssektoren zeigen eine unterschiedliche Entwicklung: Stabil zeigt sich einzig und allein das Bildungswesen (-4; -0,3%), während die Öffentliche Verwaltung (-13; -3,6%), das Gesundheits- und Sozialwesen (-31; -18,3%), der Handel und das Gastgewerbe (-63; -13,8%), das Produzierende Gewerbe (-57; -14,9%) und die anderen Dienstleistungen (-184; -16,5%) abgenommen haben.

Der *Jobs Act* hat den Projektvertrag (*co.co.pro.*) mit 25. Juni 2015 abgeschafft. Alle bis zu diesem Zeitpunkt aktiven Verträge bleiben noch bis zu ihrem natürlichen Ende aufrecht. Die kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit (*co.co.co.*) bleibt weiterhin bestehen, ist aber in ihrem Anwendungsbereich stark eingeschränkt worden.

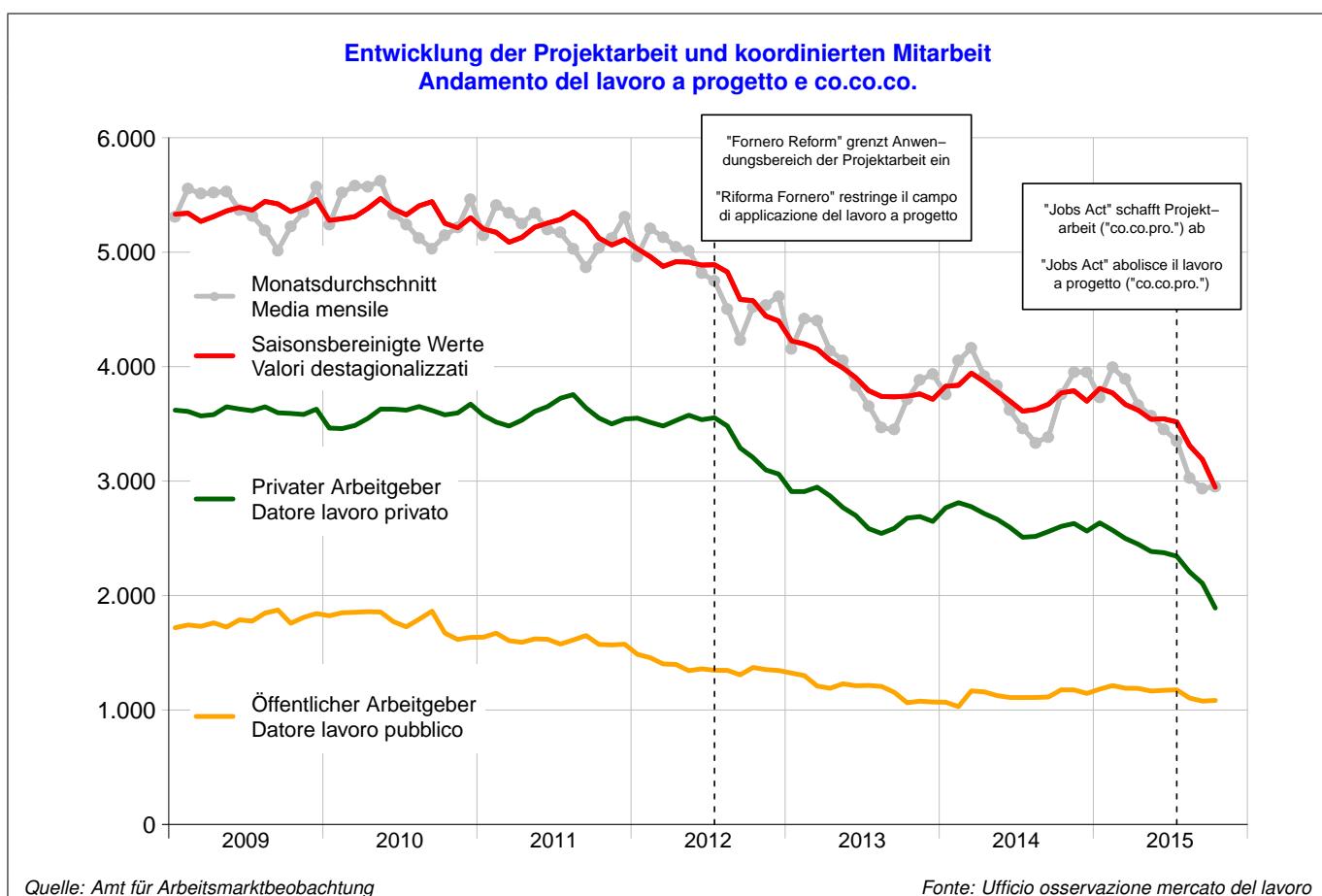
## **Jobs Act abolisce il lavoro a progetto; co.co.co. continua ad esistere**

Durante il periodo maggio - ottobre 2015 in provincia di Bolzano risultavano mediamente 3.215 occupati a progetto o con collaborazione coordinata e continuativa. Questi hanno fatto registrare una variazione di -351 (-9,8%) rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. Il lavoro a progetto e il co.co.co. risultano in flessione sia per gli uomini (-8,9%), sia per le donne (-11,3%).

Gli under 30 hanno registrato un forte calo (-19,4%), mentre gli over 65 sono diminuiti in misura minore (-7,3%). Particolaramente importante è la differenza riscontrata tra i datori di lavoro privati (-14,4%) e quelli pubblici (+0,9%). Questi ultimi danno attualmente lavoro al 33% dei lavoratori a progetto e co.co.co.

I singoli settori economici fanno registrare variazioni differenti: l'istruzione (-4; -0,3%) è l'unica a rimanere stabile, mentre la Pubblica Amministrazione (-13; -3,6%), il settore socio-sanitario (-31; -18,3%), il commercio assieme ad alberghi e ristorazione (-63; -13,8%), il settore secondario (-57; -14,9%) e gli altri servizi (-184; -16,5%) risultano in flessione.

Il *Jobs Act* ha abolito il lavoro a progetto (*co.co.pro.*) con data 25 giugno 2015. Tutti i contratti ancora in corso a tale data rimangono attivi fino alla loro fine naturale. La collaborazione coordinata e continuativa (*co.co.co.*) continua ad esistere, anche se il suo campo di applicazione è stato fortemente limitato.





## Südtirols Arbeitsmarkt im Vergleich

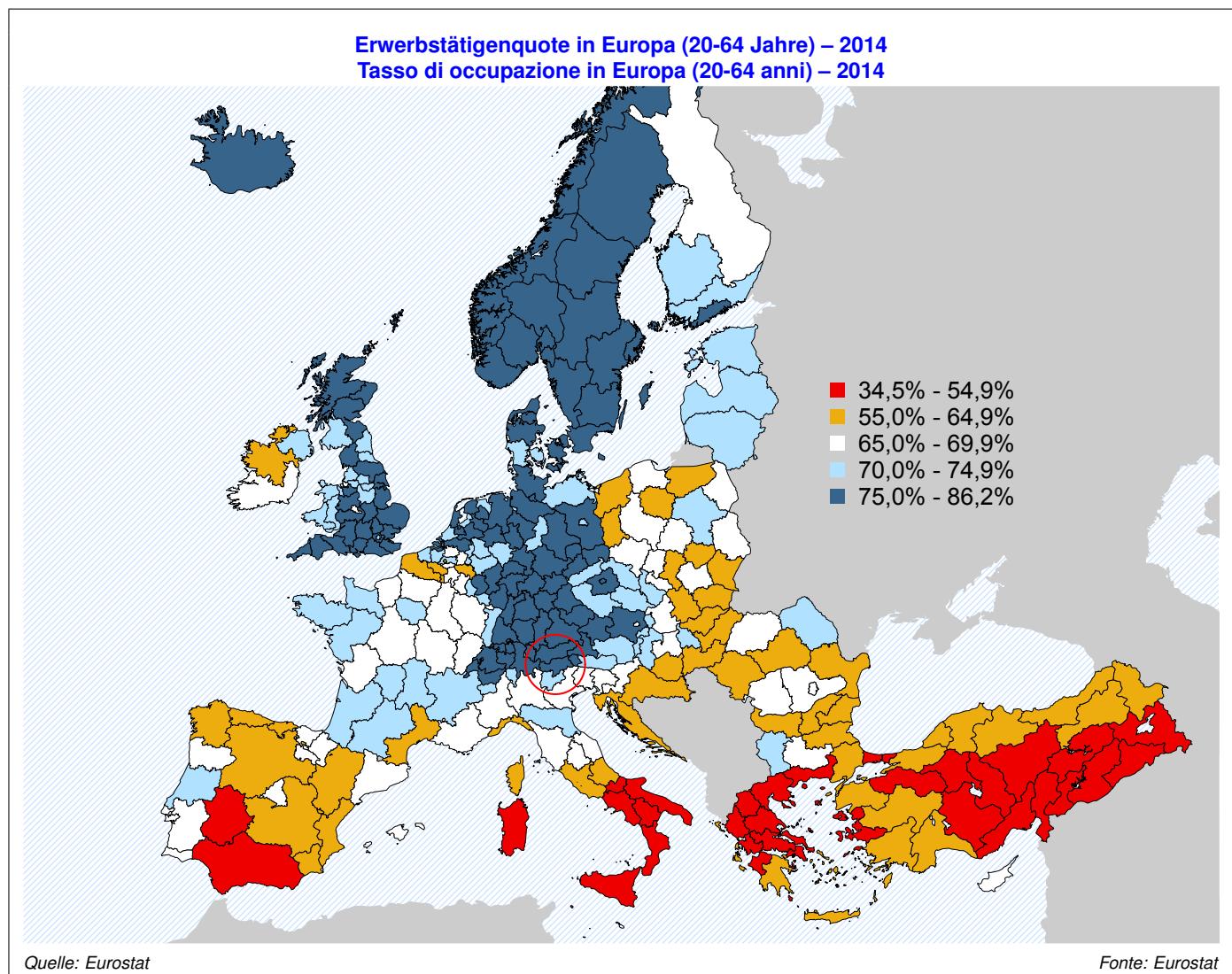
### Confronti con altri territori

#### Der Südtiroler Arbeitsmarkt im europäischen Kontext

Im Vergleich zu den übrigen europäischen Regionen (NUTS-2) weist Südtirol eine niedrige Arbeitslosenquote, eine mittelhohe Gesamt- und Frauenerwerbstätigengquote sowie eine mittelmäßige Erwerbstätigengquote bei den Älteren auf.

#### Il mercato del lavoro della provincia di Bolzano nel contesto europeo

Paragonata alle altre regioni europee (NUTS-2), la provincia di Bolzano ha un tasso di disoccupazione basso, un tasso di occupazione totale e femminile medio-alti e un tasso di occupazione degli anziani medio.



## Südtirol im Vergleich mit den angrenzenden Regionen

Im Vergleich zu den angrenzenden Regionen, welche ähnliche geografische, demografische und wirtschaftliche Merkmale aufweisen, liegt Südtirol bei den wichtigsten Arbeitsmarktindikatoren zwar besser als das Trentino, aber hinter den Werten Tirols und der Ostschweiz.

## La provincia di Bolzano nel confronto con le regioni confinanti

Paragonata alle altre regioni confinanti che mostrano caratteristiche geografiche, demografiche ed economiche simili, la provincia di Bolzano – pur avendo un tasso di occupazione e disoccupazione migliore della provincia di Trento – è pur sempre dietro ai valori del Tirolo e della Svizzera orientale.

Wohnbevölkerung (31.12.2013)	Männer	Frauen	Insgesamt	Popolazione residente (31.12.2013)
	Uomini	Donne	Totale	
Südtirol	254.328	261.386	<b>515.714</b>	Provincia di Bolzano
Trentino	261.985	274.252	<b>536.237</b>	Provincia di Trento
Tirol	353.780	367.794	<b>721.574</b>	Tirolo
Ostschweiz	567.320	567.461	<b>1.134.781</b>	Svizzera orientale
<b>Insgesamt</b>	<b>1.437.413</b>	<b>1.470.893</b>	<b>2.908.306</b>	<b>Totale</b>

Gebiet	Fläche (km <sup>2</sup> )	Bevölkerung je km <sup>2</sup>	Territorio
	Superficie (km <sup>2</sup> )	abitanti per km <sup>2</sup>	
Südtirol	7.400	69	Provincia di Bolzano
Trentino	6.207	85	Provincia di Trento
Tirol	12.648	57	Tirolo
Ostschweiz	11.251	100	Svizzera orientale
<b>Insgesamt</b>	<b>37.506</b>	<b>77</b>	<b>Totale</b>

Erwerbstägenquote (20-64 Jahre)	2012	2013	2014	Tasso di occupazione (20-64 anni)
Südtirol	76,9%	76,6%	76,1%	Provincia di Bolzano
Trentino	70,2%	70,5%	71,1%	Provincia di Trento
Tirol	77,1%	77,5%	77,2%	Tirolo
Ostschweiz	83,5%	83,3%	84,2%	Svizzera orientale

Arbeitslosenquote	2012	2013	2014	Tasso di disoccupazione
Südtirol	4,1%	4,4%	4,4%	Provincia di Bolzano
Trentino	6,1%	6,5%	6,9%	Provincia di Trento
Tirol	2,8%	3,1%	3,2%	Tirolo
Ostschweiz	3,3%	3,6%	3,2%	Svizzera orientale

Quelle: Eurostat

Fonte: Eurostat

## Südtirol in Kürze

### Alto Adige in breve

#### **Demographie (2014)**

Einwohner 31.12.	518.518	Abitanti al 31.12.
davon Ausländer	8,9%	<i>di cui Stranieri</i>
Gesamtfruchtbarkeitsziffer (2013)	1,63	Tasso di fecondità totale (2013)

Quelle: ASTAT

#### **Demografia (2014)**

Fonte: ASTAT

#### **Gebiet**

Fläche (km <sup>2</sup> )	7.400	Superficie (km <sup>2</sup> )
davon Dauersiedlungsgebiet	6%	<i>di cui territorio insediativo</i>

Quelle: ASTAT

#### **Territorio**

Fonte: ASTAT

#### **BIP und Wertschöpfung (2012)**

Bruttoinlandsprodukt (in Mio. €) je Einwohner (€) je Vollzeitäquivalent (€)	18.700 36.800 70.100	Prodotto interno lordo (mln. €) per abitante (€) per unità di lavoro (€)
<b>Wertschöpfung (in Mio. €)</b>	<b>17.200</b>	<b>100,0%</b>
Landwirtschaft	727	4,2%
Produzierendes Gewerbe	2.343	13,6%
Bauwesen	1.170	6,8%
Handel	1.904	11,1%
Gastgewerbe	2.097	12,2%
Grundstücks- und Wohnungswesen	2.086	12,1%
Freiberufliche Dienstleistungen	1.048	6,1%
Öffentlicher Sektor	3.166	18,4%
Andere Dienstleistungen	2.625	15,2%
Familien	55	0,3%

Quelle: ASTAT

#### **PIL e valore aggiunto (2012)**

Fonte: ASTAT

#### **Unternehmen (2010)**

Unternehmen davon <100 Beschäftigte (KMU) <5 Beschäftigte	43.000 41.563 34.390	Imprese <i>di cui con meno di 100 addetti (PMI)</i> <i>con meno di 5 addetti</i>
<b>KMU nach Sektor</b>	<b>41.563</b>	<b>100,0%</b>
Produzierendes Gewerbe	3.221	7,8%
Bauwesen	5.704	13,7%
Handel	8.325	20,0%
Gastgewerbe	8.627	20,7%
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.976	4,8%
Freiberufliche Dienstleistungen	5.608	13,5%
Öffentlicher Sektor	2.181	5,3%
Andere Dienstleistungen	5.921	14,2%

Quelle: ASTAT

#### **Imprese (2010)**

Fonte: ASTAT

<b>Import – Export (Mio. €) (2013)</b>	<b>Import</b>	<b>Export</b>	<b>Saldo</b>	<b>Import – Export (mln. €) (2013)</b>
Landwirtschaftliche Produkte	156	614	+458	Prodotti agricoli
Nahrungsmittel und Getränke	1.046	698	-348	Alimentari e bevande
Holz, Papier und Druck	267	145	-122	Legno, carta e stampa
Chemische und pharmazeutische Produkte	313	81	-232	Prodotti chimici e farmaceutici
Gummi und Kunststoffprodukte	252	172	-80	Prodotti sintetici e in gomma
Metalle und Metallprodukte	440	418	-22	Metalli e prodotti in metallo
Elektro- und Präzisionsgeräte	364	226	-138	Apparecchi elettronici e di precisione
Maschinen und Anlagen	356	640	+284	Macchinari e apparecchiature meccaniche
Transportmittel und -komponenten	217	473	+256	Mezzi di trasporto e componentistica
Andere Produkte	608	392	-216	Altri prodotti
<b>Insgesamt</b>	<b>4.020</b>	<b>3.861</b>	<b>-159</b>	<b>Totale</b>

Quelle: WIFO

Fonte: IRE

<b>Beschäftigung (2014)</b>	Männer Uomini	Frauen Donne	<b>Insgesamt</b> <b>Totale</b>	<b>Occupazione (2014)</b>
Erwerbstätige	134.700	108.900	<b>243.600</b>	Occupati
davon Selbständige	29,9%	16,0%	23,7%	<i>di cui lavoratori autonomi</i>
Erwerbstätigenquote (20-64 Jahre)	82,7%	69,4%	76,1%	Tasso di occupazione (20-64 anni)
Arbeitslosenquote	4,5%	4,3%	4,4%	Tasso di disoccupazione

Quelle: ISTAT, Arbeitskräfteerhebung

Fonte: ISTAT, indagine forze lavoro

<b>Landwirtschaft (2010)</b>	<b>Agricoltura (2010)</b>
Landwirtschaftliche Betriebe	20.017
davon mit Gehölzkulturen	9.596
Landwirtschaftliche Nutzfläche (km <sup>2</sup> )	2.420
davon Gehölzkulturen (km <sup>2</sup> )	249
davon Reben oder Apfelbäume	96%

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

<b>Landwirtschaftliche Produktion (2013)</b>	<b>Produzione agricola (2013)</b>
Äpfel (t)	1.100.000
Weintrauben (t)	54.000

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

<b>Handel (2011)</b>	<b>Commercio (2011)</b>
Einzelhandelverkaufsstellen davon < 150 m <sup>2</sup>	4.592 74%

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

<b>Gastgewerbe</b> <b>(Tourismusjahr 2013/2014)</b>	<b>Alloggi e ristorazione</b> <b>(anno turistico 2013/2014)</b>
Beherbergungsbetriebe	10.128
Betten	218.942
Ankünfte (Mio.)	6,1
Übernachtungen (Mio.)	28,5
davon Ausländer	69,1%

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

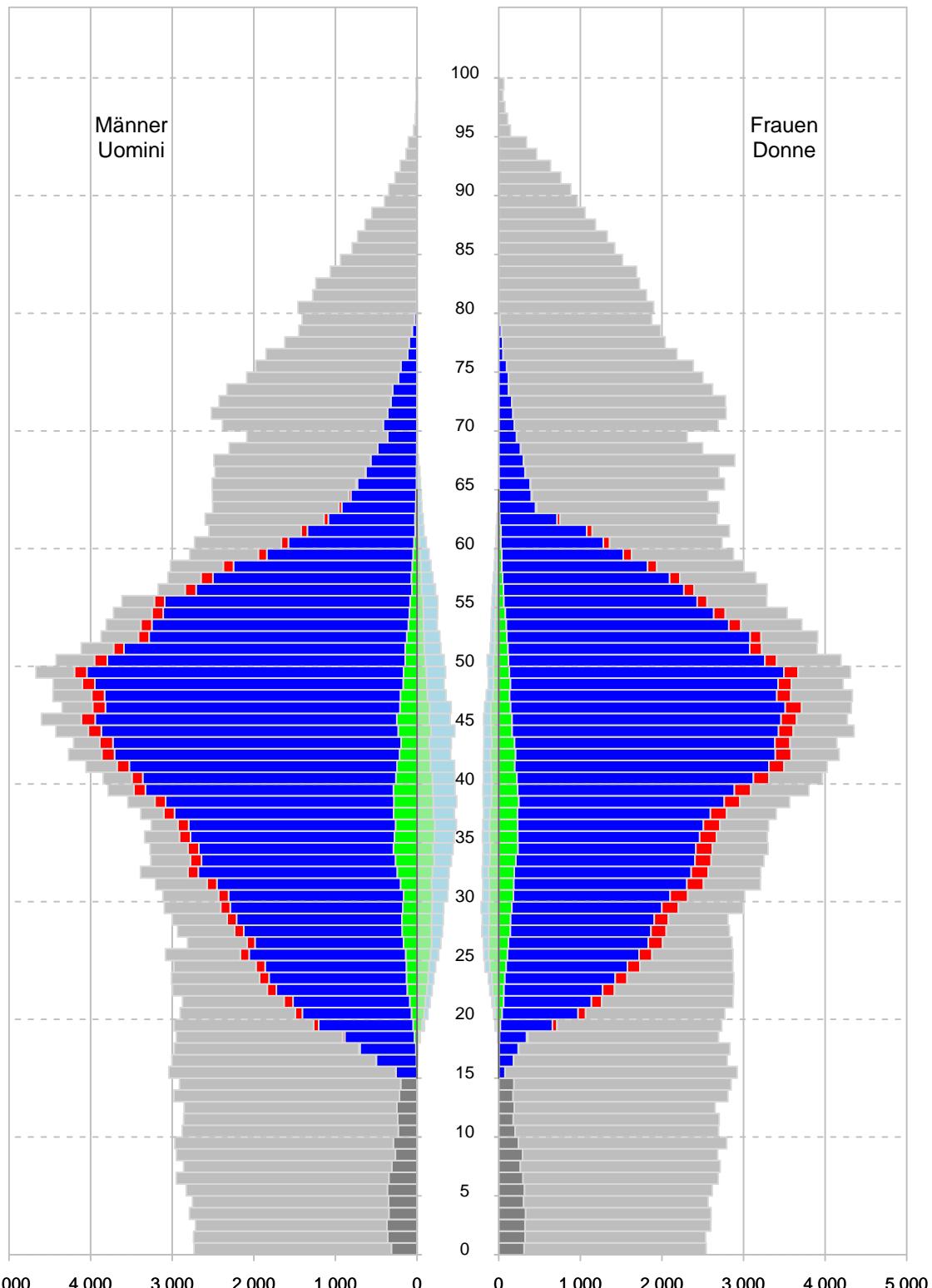
<b>Altersrenten (2012)</b>	<b>Pensioni di vecchiaia e anzianità (2012)</b>
Rentner davon unter 65 Jahren	102.917 23.349

Quelle: NISF

Fonte: INPS

**Alterspyramide und Arbeitsmarkt - 2014**  
**Piramide delle età e mercato del lavoro - 2014**

- Nicht Erwerbspersonen – Non forze di lavoro
  - davon Ausländer unter 15 Jahren – di cui stranieri con meno di 15 anni
- Eingetragene Arbeitslose – Disoccupati iscritti
- Beschäftigte\* – Occupati\*:
  - Inländer, mit Wohnsitz in Südtirol – Italiani, residenza in provincia
  - Ausländer, mit Wohnsitz in Südtirol – Stranieri, residenza in provincia
  - Ausländer, Wohnsitz ausserhalb Südtirol – Stranieri, residenza fuori provincia
  - Inländer, Wohnsitz ausserhalb Südtirol – Italiani, residenza fuori provincia



\* Selbständige geschätzt anhand Volkszählung 2011  
 Lavoratori autonomi stimati sulla base del Censimento 2011



# Weiterführende Literatur

## Approfondimenti

---

Die wichtigsten Quellen um vertiefende Analysen zum Arbeitsmarkt mittels Daten und Veröffentlichungen durchzuführen sind: Beobachtungsstelle für den Arbeitsmarkt, ASTAT, Arbeitsförderungsinstitut AFI-IPL, WIFO (Wirtschaftsforschungsinstitut) der Handelskammer Bozen



19.1. Amt für Arbeitsmarktbeobachtung  
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1, Bozen  
Tel. 0471 418510 – Fax 0471 418538  
E-Mail: amb@provinz.bz.it  
<http://www.provinz.bz.it/arbeit/>

### Schaubilder

Jährlich, meistens im Juni, veröffentlicht die Beobachtungsstelle für den Arbeitsmarkt die „Schaubilder“, eine Publikation, die den Arbeitsmarkt seit 1998 nur anhand von Grafiken beschreibt. Ungefähr 3-4 mal im Jahr wird eine erweiterte Ausgabe aktualisiert im Internet angeboten.

### Tabellensammlung online

Im Internet steht eine interaktive Sammlung von Statistiken (Bestand, Zugänge, Abgänge) zu Verfügung, die mit den Daten des Datawarehouse (DWH) erstellt werden. Themen sind die Unselbständige Beschäftigung und die eingetragenen Arbeitslosen, verkreuzt mit den wichtigsten soziodemografischen, wirtschaftlichen und vertraglichen Merkmalen.

### Arbeitsmarkt News

Seit über 15 Jahren publiziert die Beobachtungsstelle für den Arbeitsmarkt monatlich Sonderanalysen. Diese stehen ab den Ausgaben des Jahres 1997 im Internet zu Verfügung.

Le principali fonti per approfondire le analisi sul mercato del lavoro con dati e pubblicazioni sono: Osservatorio mercato del lavoro, ASTAT, Istituto per la promozione dei lavoratori IPL-AFI, IRE (Istituto di ricerca economica) della camera di commercio die Bolzano



19.1. Ufficio Osservazione mercato del lavoro  
via Canonico Michael Gamper 1, Bolzano  
Tel. 0471 418510 – Fax 0471 418538  
E-mail: oml@provincia.bz.it  
<http://www.provincia.bz.it/lavoro/>

### Diagrammi

Annualmente, solitamente in giugno, viene pubblicato „Diagrammi“, che descrive il mercato del lavoro a partire dal 1998, facendo uso unicamente di grafici. Circa 3-4 volte all’anno viene aggiornata una versione più ampia disponibile in internet.

### Raccolta dati online

Sul sito internet è disponibile una raccolta interattiva di statistiche in forma tabellare (stock, assunzioni, cessazioni), basate sui dati del Datawarehouse (DWH). Si tratta di statistiche sul lavoro dipendente e sulle iscrizioni nelle liste di disoccupazione, distinte per le principali caratteristiche sociodemografiche, economiche e contrattuali.

### Mercato del lavoro News

Da oltre 15 anni l’osservatorio mercato del lavoro pubblica mensilmente analisi particolareggiate su un tema specifico riguardante il mercato del lavoro. Su internet si possono trovare tutti i numeri a partire dal 1997.

Landesinstitut für Statistik  
Statistische Informationsstelle  
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1, Bozen  
Tel. 0471 418404 – Fax 0471 418419  
E-Mail: [astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)  
<http://www.provinz.bz.it/astat>

### **Statistisches Jahrbuch**

Jährlich, meistens im Januar, veröffentlicht das ASTAT das „Statistische Jahrbuch für Südtirol“, das umfassendste und zentrale Werk mit den wichtigsten Daten der amtlichen Statistik, welches alle Themen des öffentlichen Lebens anspricht. Kapitel 3 ist der Bevölkerung gewidmet, Kapitel 7 der Erwerbstätigkeit, Kapitel 10 bis 19 der Wirtschaft und den Unternehmen.

### **ASTAT-Info**

Mehrmals im Monat werden 2-30 seitige Sonderanalysen zu allen möglichen Themen veröffentlicht, unter anderem zur demografischen Entwicklung, den Ergebnissen der Arbeitskräfteerhebung und anderen direkt oder indirekt für den Arbeitsmarkt relevanten Themen.

### **ASTAT Schriftenreihe**

Es handelt sich hier um 50 bis über 200-seitige Pubblikationen zu ausgewählten Themen.

## **AFI – Arbeitsförderungsinstitut**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1, Bozen  
Tel. 0471 418830 – Fax 0471 418849  
E-Mail: [info@afi-ipl.org](mailto:info@afi-ipl.org)  
<http://www.afi-ipl.org>

Das *AFI-Barometer* erhebt seit Juni 2013 viermal im Jahr das Stimmungsbild der ArbeitnehmerInnen in Südtirol. Grundlage sind jeweils 500 Telefoninterviews. Bis 2012 gab das AFI die Zeitschrift *Dimension Arbeit* heraus; weitere themenspezifische Forschungsberichte werden im Internet und in gedruckter Form veröffentlicht.

## **WIFO** | Institut für Wirtschaftsforschung

Südtiroler-Str. 60, Bozen  
Tel. 0471 945706 – Fax 0471 945712  
E-Mail: [wifo@handelskammer.bz.it](mailto:wifo@handelskammer.bz.it)  
<http://www.handelskammer.bz.it>

Im *WIFO - Monatsreport* werden die wesentlichen Eckdaten zur lokalen Wirtschaftsentwicklung aktualisiert. Die Ergebnisse des *Wirtschaftsbarometers* – einer Umfrage unter rund 1200 Unternehmer – werden alle 4 Monate aktualisiert. Die befragten Unternehmer geben eine Einschätzung über die aktuelle Wirtschaftslage sowie ihre Prognosen für die naheliegende Zukunft ab, betreffend unter anderem die Entwicklung des Umsatzes, der Auftragslage, der Investitionen, der Beschäftigung und der Ertragslage.

Istituto provinciale di statistica  
Centro informazione statistica  
via Canonico Michael Gamper 1, Bolzano  
Tel. 0471 418404 – Fax 0471 418419  
E-mail: [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)  
<http://www.provincia.bz.it/astat>

### **Annuario Statistico**

Annualmente, solitamente in gennaio, l'ASTAT pubblica l'“Annuario statistico della Provincia di Bolzano”, il più ampio e significativo catalogo delle principali informazioni prodotte dalla statistica ufficiale. Questa pubblicazione tocca i temi di rilievo per la vita pubblica locale. Il capitolo 3 è dedicato ai dati demografici, il capitolo 7 al “lavoro” e i capitoli 10 fino 19 all'economia e alle imprese.

### **ASTAT-Info**

Più volte al mese, in 2 fino 30 pagine, vengono pubblicate analisi specifiche su tutti i temi, tra i quali l'andamento demografico, i risultati dell'indagine forze di lavoro e altri temi direttamente o indirettamente rilevanti per l'analisi del mercato del lavoro.

### **ASTAT Collana**

Si tratta di pubblicazioni monografiche di circa 50 fino oltre 200 pagine.

## **IPL – Istituto promozione dei lavoratori**

via Canonico Michael Gamper 1, Bolzano  
Tel. 0471 418830 – Fax 0471 418849  
E-mail: [info@afi-ipl.org](mailto:info@afi-ipl.org)  
<http://www.afi-ipl.org>

Il *Barometro IPL* è un'indagine telefonica che ha lo scopo di rilevare tramite 500 interviste il clima di fiducia dei lavoratori dipendenti. Avviata nel giugno 2013 viene condotta quattro volte all'anno. Fino al 2012 l'IPL pubblicava la rivista *Dimensione lavoro*; attualmente vengono pubblicati in internet e in forma cartacea dei rapporti su specifici argomenti.

## **IRE** | Istituto di ricerca economica

via Alto Adige 60, Bolzano  
Tel. 0471 945706 – Fax 0471 945712  
E-mail: [wifo@camcom.bz.it](mailto:wifo@camcom.bz.it)  
<http://www.camcom.bz.it>

Il *Rapporto mensile IRE* attualizza i dati base più importanti dell'economia locale. I risultati del *Barometro dell'economia* – un'indagine presso ca. 1200 imprenditori – vengono aggiornati tre volte l'anno. Gli imprenditori intervistati forniscono una valutazione sull'andamento della propria attività, nonché formulano le loro previsioni per il futuro, prendendo in esame il fatturato, gli ordinativi, gli investimenti, la dinamica occupazionale e la redditività.

## Ausgewählte Publikationen zu einigen Themen

### Beschäftigung allgemein

*Arbeitsmarktbericht Südtirol 2012*, Ein Bericht der Beobachtungsstelle für den Arbeitsmarkt, Oktober 2012

*Erwerbstätigkeit 1. Quartal 2015*, ASTAT-Info Nr.34/2015, Juni 2015

*Erwerbstätige und Arbeitsuchende 2014*, ASTAT-Info Nr.41/2015, Juni 2015

*Erwerbstätige und Arbeitsuchende 2014*, ASTAT-Tab, Sammlung 02/2015, Juni 2015

*Kap.1 - Erwerbstätigkeit und Arbeitsuche*, Erwerbstätigkeit in Südtirol 2013, ASTAT Schriftenreihe 208, Mai 2015

*Arbeitnehmer und Entlohnungen in der Privatwirtschaft 2007-2012*, ASTAT-Info Nr.62/2014, November 2014

*Klein- und Mittelbetriebe 2010*, ASTAT-Info Nr.31/2013, April 2013

*BIP - Schätzung 2014 und Prognose 2015*, ASTAT-Info Nr.03/2015, Februar 2015

*Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Südtirols - 1995-2013*, ASTAT tab sammlung Nr.04/2015, September 2015

*Die Südtiroler Wirtschaft 2013*, ASTAT Schriftenreihe 207, März 2015

*Input-Output-Tabelle 2011*, ASTAT-Info Nr.63/2014, November 2014

*Arbeitswelt und demografischer Wandel*, Arbeitsmarkt-News Nr.6/2011, Juni 2011

*Arbeitskräfteaustausch mit dem Rest Italiens*, Arbeitsmarkt-News Nr.7/2011, Juli 2011

*Sprachkompetenzen am Südtiroler Arbeitsmarkt*, Arbeitsmarkt-News Nr.3/2010, März 2010

*Sprachkenntnisse, Zweisprachigkeitsnachweis und der Arbeitsmarkt*, Arbeitsmarkt-News Nr.11/2009, November 2009

*Jobs Act, erste Bilanz*, Arbeitsmarkt-News Nr.11+12/2015, Dezember 2015

### Arbeitslosigkeit

*Kap.4 - Arbeitslosigkeit*, Arbeitsmarktbericht Südtirol 2012, Oktober 2012

*Erwerbstätigkeit 1. Quartal 2015*, ASTAT-Info Nr.34/2015, Juni 2015

*Erwerbstätige und Arbeitsuchende 2014*, ASTAT-Info Nr.41/2015, Juni 2015

*Erwerbstätige und Arbeitsuchende 2014*, ASTAT-Tab, Sammlung 02/2015, Juni 2015

*Kap.1 - Erwerbstätigkeit und Arbeitsuche*, Erwerbstätigkeit in Südtirol 2013, ASTAT Schriftenreihe 208, Mai 2015

*Zusammenhang zwischen Pensionierungen und Einstellung junger Arbeitnehmer*, Arbeitsmarkt-News Nr.11/2012, November 2012

*Eingetragene in den Mobilitätslisten*, Arbeitsmarkt-News Nr.11/2014, November 2014

*Mobilität in Zeiten der Krise*, Arbeitsmarkt-News Nr.11/2010, November 2010

*Die Rückkehr aus der Mobilität ins Arbeitsleben*, Arbeitsmarkt-News Nr.4/2007, April 2007

*Arbeitslosenzahlen: ein Quellenvergleich*, Arbeitsmarkt-News Nr.6/2010, Juni 2010

*Arbeitslos gemeldete Personen: Merkmale*, Arbeitsmarkt-News Nr.5/2010, Mai 2010

*Die Auswirkungen normativer Regelungen auf die Arbeitslosenzahlen*, Arbeitsmarkt-aktuell Nr.4/2003, April 2003

*Die Entwicklung des Südtiroler Arbeitsmarktes in den letzten zehn Jahren – Teil 2: Arbeitslosigkeit*, Arbeitsmarkt-News Nr.5/2008, Mai 2008

### Selezione di pubblicazioni su alcune tematiche d'interesse

### Occupazione in generale

*Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano 2012*, Un rapporto dell'Osservatorio del mercato del lavoro, ottobre 2012

*Occupazione 1° trimestre 2015*, ASTAT-Info n.34/2015, giugno 2015

*Occupati e disoccupati 2014*, ASTAT-Info n.41/2015, giugno 2015

*Occupati e disoccupati 2014*, ASTAT-tab, raccolta 02/2015, giugno 2015

*Cap.1 - Occupazione e disoccupazione*, Occupazione in provincia di Bolzano 2013, ASTAT collana 208, maggio 2015

*Lavoro dipendente e retribuzioni nel settore privato 2007-2012*, ASTAT-Info n.62/2014, novembre 2014

*Piccole e medie imprese 2010*, ASTAT-Info n.31/2013, aprile 2013

*PIL - Stima 2014 e previsione 2015*, ASTAT-Info n.03/2015, febbraio 2015

*Conto economico della provincia di Bolzano - 1995-2013*, ASTAT tab raccolta n.04/2015, settembre 2015

*Rapporto sull'economia dell'Alto Adige 2013*, ASTAT collana 207, marzo 2015

*Tavola Input-Output 2011*, ASTAT-Info n.63/2014, novembre 2014

*Mondo del lavoro e trasformazione demografica*, Mercato del lavoro-News Nr.6/2011, giugno 2011

*Flussi lavorativi con il resto d'Italia*, Mercato del lavoro-News Nr.7/2011, luglio 2011

*Competenze linguistiche sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano*, Mercato del lavoro-News Nr.3/2010, marzo 2010

*Conoscenze linguistiche, patentino e mercato del lavoro*, Mercato del lavoro-News Nr.11/2009, novembre 2009

*Jobs Act: un primo bilancio*, Mercato del lavoro-News Nr.11+12/2015, dicembre 2015

### Disoccupazione

*Cap.4 - Disoccupazione*, Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano 2012, ottobre 2012

*Occupazione 1° trimestre 2015*, ASTAT-Info n.34/2015, giugno 2015

*Occupati e disoccupati 2014*, ASTAT-Info n.41/2015, giugno 2015

*Occupati e disoccupati 2014*, ASTAT-tab, raccolta 02/2015, giugno 2015

*Cap.1 - Occupazione e disoccupazione*, Occupazione in provincia di Bolzano 2013, ASTAT collana 208, maggio 2015

*Relazione tra pensionamenti e assunzioni di giovani*, Mercato del lavoro-News Nr.11/2012, novembre 2012

*Iscritti nelle liste di mobilità*, Mercato del lavoro-News Nr.11/2014, novembre 2014

*Mobilità in tempi di crisi*, Mercato del lavoro-News Nr.11/2010, novembre 2010

*Tornare a lavorare dopo la messa in mobilità*, Mercato del lavoro-News Nr.4/2007, aprile 2007

*Disoccupazione: fonti a confronto*, Mercato del lavoro-News Nr.6/2010, giugno 2010

*Personne con lo stato di disoccupazione: caratteristiche*, Mercato del lavoro-News Nr.5/2010, maggio 2010

*L'impatto normativo sui dati relativi alla disoccupazione*, Mercato del lavoro-flash Nr.4/2003, aprile 2003

*Lo sviluppo del mercato del lavoro in provincia di Bolzano negli ultimi dieci anni – Parte 2: disoccupazione*, Mercato del lavoro-News Nr.5/2008, maggio 2008

*Gezielte Arbeitsvermittlung von Menschen mit Behinderung,* Arbeitsmarkt-News Nr.11/2011, November 2011

*Die Schwierigkeiten der Jugendlichen auf dem Arbeitsmarkt,* Arbeitsmarkt-News Nr.12/2011, Dezember 2011

*Il collocamento mirato al lavoro di persone disabili,* Mercato del lavoro-News Nr.11/2011, novembre 2011

*Le difficoltà dei giovani nel mercato del lavoro,* Mercato del lavoro-News Nr.12/2011, dicembre 2011

## Landwirtschaft

*Saisonale Beschäftigung in der Landwirtschaft,* Arbeitsmarkt-News Nr.2/2013, Februar 2013

*Herkunftsgebiete der Erntehelfer im Obst- und Weinbau,* Arbeitsmarkt-News Nr.2/2007, Februar 2007

*Erntehelfer im Obst- und Weinbau,* Arbeitsmarkt-News Nr.1/2007, Januar 2007

## Agricoltura

*L'occupazione stagionale in agricoltura,* Mercato del lavoro-News Nr.2/2013, febbraio 2013

*Zone di provenienza dei lavoratori addetti alla raccolta delle mele e alla vendemmia,* Mercato del lavoro-News Nr.2/2007, febbraio 2007

*Lavoratori addetti alla raccolta delle mele e alla vendemmia,* Mercato del lavoro-News Nr.1/2007, gennaio 2007

## Bausektor

*Die Altersstruktur der Beschäftigten im Baugewerbe,* Arbeitsmarkt-News Nr.7/2015, Juli 2015

*Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2014,* ASTAT Schriftenreihe 212, Oktober 2015

*Bautätigkeit 1. Semester 2015,* ASTAT-Info Nr.58/2015, November 2015

*Die Beschäftigungsentwicklung im Bausektor,* Arbeitsmarkt-News Nr.5/2013, Mai 2013

*Der Beschäftigungstrend im Bausektor,* Arbeitsmarkt-News Nr.3/2009, März 2009

*Die Beschäftigung im Bausektor: Ein territorialer Vergleich,* Arbeitsmarkt-aktuell Nr.5/2005, Juni 2005

*Ausländische Arbeiter im Baugewerbe,* Arbeitsmarkt-aktuell Nr.8/2004, August 2004

## Edilizia

*La struttura per età dell'occupazione nell'edilizia,* Mercato del lavoro-News Nr.7/2015, luglio 2015

*Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2014,* ASTAT collana 212, ottobre 2015

*Attività edilizia - 1° semestre 2015,* ASTAT-Info n.58/2015, novembre 2015

*L'andamento occupazionale nel settore edile,* Mercato del lavoro-News Nr.5/2013, maggio 2013

*Il trend occupazionale nel settore edile,* Mercato del lavoro-News Nr.3/2009, marzo 2009

*L'occupazione nel settore delle costruzioni: un confronto territoriale,* Mercato del lavoro-flash Nr.5/2005, giugno 2005

*Operai stranieri nel settore delle costruzioni,* Mercato del lavoro-flash Nr.8/2004, agosto 2004

## Verarbeitendes Gewerbe

*Die Beschäftigungsentwicklung im Verarbeitenden Gewerbe,* Arbeitsmarkt-News Nr.8/2013, August 2013

*Die Beschäftigung im produzierenden Gewerbe: Ein territorialer Vergleich,* Arbeitsmarkt-aktuell Nr.7/2005, August 2005

## Manifattura

*L'occupazionale nel settore manifatturiero,* Mercato del lavoro-News Nr.8/2013, agosto 2013

*L'occupazione nell'industria: un confronto territoriale,* Mercato del lavoro-flash Nr.7/2005, agosto 2005

## Gastgewerbe

*Entwicklung im Tourismus Winterhalbjahr 2014/15,* ASTAT-Info Nr.31/2015, Mai 2015

*Entwicklung im Tourismus Sommerhalbjahr 2015,* ASTAT-Info Nr.60/2015, November 2015

*Auswirkungen des Tourismus auf die Wirtschaft. Die Verwendung des Tourismus-Satellitenkontos,* ASTAT-Info Nr.15/2012, März 2012

*Tourismus in Südtirol 2013/14,* ASTAT-Info Nr.40/2015, Juni 2015

*Tourismus in einigen Alpengebieten 2014,* ASTAT-Info Nr.51/2015, September 2015

*Tourismusströme in Südtirol. Tourismusjahr 2012/13,* ASTAT Schriftenreihe 209, Mai 2015

*Seilbahnen in Südtirol 2012,* ASTAT Schriftenreihe 192, Juli 2013

*Die Auswirkungen von Ostern auf die saisonale Beschäftigung im Gastgewerbe,* Arbeitsmarkt-News Nr.5/2015, Mai 2015

*Arbeitnehmer im Hotel- und Gastgewerbe: Trends, Saisonabhängigkeit und ausländische Beschäftigte,* Arbeitsmarkt-News Nr.3/2008, April 2008

*Ausländer und die Dauer ihres Aufenthalts in Südtirol,* Arbeitsmarkt-News Nr.9/2010, September 2010

*Siehe auch: Ausländer*

## Turismo

*Andamento turistico Stagione invernale 2014/15,* ASTAT-Info n.31/2015, maggio 2015

*Andamento turistico Stagione estiva 2015,* ASTAT-Info n.60/2015, novembre 2015

*Impatto economico del turismo. L'utilizzo del Conto Satellite del Turismo,* ASTAT-Info n.15/2012, marzo 2012

*Turismo in Alto Adige 2013/14,* ASTAT-Info n.40/2015, giugno 2015

*Il turismo in alcune regioni alpine 2014,* ASTAT-Info n.51/2015, settembre 2015

*Movimento turistico in Alto Adige. Anno turistico 2012/13,* ASTAT collana 209, maggio 2015

*Impianti a fune in Alto Adige 2012,* ASTAT collana 192, luglio 2013

*Gli effetti della Pasqua sull'occupazione stagionale nel turismo,* Mercato del lavoro-News Nr.5/2015, maggio 2015

*Lavoratori dipendenti negli alberghi, ristoranti e bar: trend, stagionalità e stranieri,* Mercato del lavoro-News Nr.3/2008, aprile 2008

*Stranieri e anzianità di presenza in provincia,* Mercato del lavoro-News Nr.9/2010, settembre 2010

*Vedasi anche: stranieri*

## Öffentlicher Sektor

Kap.2.3 - *Öffentlicher Dienst*, Arbeitsmarktbericht Südtirol 2012, Oktober 2012

*Arbeitnehmer im öffentlichen Sektor*, Arbeitsmarkt-News Nr.8/2012, August 2012

*Arbeitnehmer in Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung*, Arbeitsmarkt-News Nr.9/2012, September 2012

Kap.2 - *Öffentlich Bedienstete*, Erwerbstätigkeit in Südtirol 2013, ASTAT Schriftenreihe 208, Mai 2015

*Arbeitnehmer im öffentlichen Sektor in Südtirols Gemeinden*, Arbeitsmarkt-News Nr.9/2007, Oktober 2007

*Arbeitnehmer im öffentlichen Sektor*, Arbeitsmarkt-News Nr.8/2007, Oktober 2007

*Bedienstete der Lokalverwaltungen. Lehrpersonen an den Staatsschulen*. 2011, ASTAT tab sammlung Nr.03/2013 Mai 2013

*Die öffentlich Bediensteten in der Landesverwaltung* 2013, ASTAT-Info Nr.01/2015, Januar 2015

*Die Bediensteten der Südtiroler Gemeinden* 2012, ASTAT-Info Nr.67/2013, August 2013

*Die Bediensteten des Südtiroler Sanitätsbetriebes* 2011, ASTAT-Info Nr.54/2012, August 2012

Kap.11-Das Personal der Sozialdienste und ehrenamtliche Tätigkeit, Sozialstatistiken 2012, Aut.Prov.Bz- Abt. Familie und Sozialwesen, Dezember 2012

## Andere Dienstleistungen

*Unselbständig Beschäftigte im Handel*, Arbeitsmarkt-News Nr.7/2006, Juli 2006

*Die Beschäftigung in den wichtigsten Sektoren der "Anderen Dienstleistungen"*, Arbeitsmarkt-News Nr.9/2013, September 2013

*Die Beschäftigung im Kreditwesen*, Arbeitsmarkt-News Nr.5/2009, Mai 2009

*Unselbstständig Beschäftigte im Kredit- und Versicherungswesen*, Arbeitsmarkt-aktuell Nr.12/2004, Dezember 2004

## Haushaltsektor

*Die Legalisierung 2012 im Haushaltsektor*, Arbeitsmarkt-News Nr.1/2014, Januar 2014

*Die Legalisierung von Haushalts- und Pflegehilfen 2009: eine Bilanz nach zwei Jahren*, Arbeitsmarkt-News Nr.8/2011, August 2011

*Der Haushaltsektor*, Arbeitsmarkt-News Nr.12/2007, Dezember 2007

*Die Auswirkungen des "Bossi-Fini-Gesetzes" auf die Arbeitsmarktstatistik*, Arbeitsmarkt-aktuell Nr.2/2004, Februar 2004

## Frauen

Kap.5 - *Frauenbeschäftigung*, Arbeitsmarktbericht Südtirol 2012, Oktober 2012

*Die Erwerbsquote der Frauen: Eine Generationenanalyse*, Arbeitsmarkt-News Nr.4/2011, April 2011

*Die Struktur des weiblichen Arbeitsmarkts im europäischen Vergleich*, Arbeitsmarkt-News Nr.3/2015, März 2015

*Der Wiedereinstieg nach der freiwilligen Kündigung wegen Mutterschaft*, Arbeitsmarkt-News Nr.2/2015, Februar 2015

*Frauenbeschäftigung nach Gemeinde*, Arbeitsmarkt-News Nr.4/2009, Mai 2009

*Equal Pay Day 2015 Arbeitnehmer und Entlohnungen* - 2013, ASTAT-Info Nr.21/2015, April 2015

*Zwischen gläserner Decke und prekären Verträgen: Die Beschäftigungssituation der Frauen in Südtirols Großbetrieben - Zweijahresbericht 2012/2013*, Forschungsbericht AFI, November 2014

*Equal Pay Day - Lohnunterschiede zwischen Männern und Frauen. Stellungnahme*, Pressemitteilung ASTAT vom 26.6.2013

Siehe auch: *Öffentlicher Sektor, Teilzeit*

## Settore pubblico

Cap.2.3 - *Pubblico impiego*, Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano 2012, ottobre 2012

*Il lavoro dipendente nel settore pubblico*, Mercato del lavoro-News Nr.8/2012, agosto 2012

*Il lavoro dipendente in società con partecipazione pubblica*, Mercato del lavoro-News Nr.9/2012, settembre 2012

*Cap.2 - Dipendenti pubblici*, Occupazione in provincia di Bolzano 2013, ASTAT collana 208, maggio 2015

*La diffusione territoriale del lavoro dipendente nel settore pubblico*, Mercato del lavoro-News Nr.9/2007, ottobre 2007

*Il lavoro dipendente nel settore pubblico*, Mercato del lavoro-News Nr.8/2007, ottobre 2007

*Dipendenti delle amministrazioni locali. Insegnanti delle scuole statali*. 2011, ASTAT tab raccolta n.03/2013 maggio 2013

*I dipendenti pubblici dell'Amministrazione provinciale* 2013, ASTAT-Info n.01/2015, gennaio 2015

*I dipendenti dei Comuni altoatesini* 2012, ASTAT-Info n.67/2013, agosto 2013

*I dipendenti dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige* 2011, ASTAT-Info n.54/2012, agosto 2012

*Cap.11-II personale dei servizi sociali e l'attività del volontariato*, Statistiche sociali 2012, Prov.Aut.Bz- Rip. Famiglia e politiche sociali, dicembre 2012

## Altri servizi

*L'occupazione dipendente nel commercio*, Mercato del lavoro-News Nr.7/2006, luglio 2006

*Analisi occupazionale dei principali settori rientranti negli "Altri servizi"*, Mercato del lavoro-News Nr.9/2013, settembre 2013

*L'occupazione nel settore creditizio*, Mercato del lavoro-News Nr.5/2009, maggio 2009

*Occupati dipendenti nel settore del credito e delle assicurazioni*, Mercato del lavoro-flash Nr.12/2004, dicembre 2004

## Settore domestico

*La sanatoria 2012 nel settore domestico*, Mercato del lavoro-News Nr.1/2014, gennaio 2014

*La regolarizzazione di "badanti" e "colf" del 2009: un bilancio a due anni*, Mercato del lavoro-News Nr.8/2011, agosto 2011

*Il settore domestico*, Mercato del lavoro-News Nr.12/2007, dicembre 2007

*Gli effetti della "Bossi-Fini" sulle statistiche dell'occupazione*, Mercato del lavoro-flash Nr.2/2004, febbraio 2004

## Donne

*Cap.5 - Occupazione femminile*, Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano 2012, ottobre 2012

*Il tasso di attività femminile: un'analisi generazionale*, Mercato del lavoro-News Nr.4/2011, aprile 2011

*La struttura del mercato del lavoro al femminile: un confronto europeo*, Mercato del lavoro-News Nr.3/2015, marzo 2015

*Il rientro al lavoro dopo le dimissioni volontarie per maternità*, Mercato del lavoro-News Nr.2/2015, febbraio 2015

*Occupazione femminile: un'analisi territoriale*, Mercato del lavoro-News Nr.4/2009, maggio 2009

*Equal Pay Day 2015 Lavoro dipendente e retribuzioni* - 2013, ASTAT-Info Nr.21/2015, aprile 2015

*Tra soffitti di cristallo e contratti precari: l'occupazione femminile nelle grandi imprese alto atesine - Rapporto biennale 2012/2013*, Rapporto di ricerca IPL, novembre 2014

*Equal Pay Day - differenziale retributivo tra donne e uomini. Presa di posizione*, Comunicato stampa ASTAT del 26.6.2013

Vedasi anche: *settore pubblico, part-time*

## Jugendliche, Praktika, Lehrlinge

*Die jüngsten Arbeitnehmer, Arbeitsmarkt-News Nr.2/2009, Februar 2009*

*Die Schwierigkeiten der Jugendlichen auf dem Arbeitsmarkt, Arbeitsmarkt-News Nr.12/2011, Dezember 2011*

*Zusammenhang zwischen Pensionierungen und Einstellung junger Arbeitnehmer, Arbeitsmarkt-News Nr.11/2012, November 2012*

*Berufserfahrung und Beschäftigungsbedingungen junger Arbeitnehmer, Arbeitsmarkt-News Nr.1/2012, Februar 2012*

*Kap.1.1 - Bildung, Arbeitsmarktbericht Südtirol 2012, Oktober 2012*

*Südtiroler Studierende an italienischen und österreichischen Universitäten 2012/13, ASTAT-Info Nr.46/2014, Juni 2014*

*Vollzeit- und Lehrlingskurse an den Berufsschulen 2013/14, ASTAT-Info Nr.37/2014, Juni 2014*

*Maturanten auf dem Südtiroler Arbeitsmarkt, Arbeitsmarkt-News Nr.4/2014, April 2014*

*Die Berufswahl der Maturanten, Arbeitsmarkt-News Nr.5/2014, Mai 2014*

*Maturanten auf dem Südtiroler Arbeitsmarkt, Arbeitsmarkt-News Nr.4/2014, April 2014*

*Maturanten auf dem Südtiroler Arbeitsmarkt, Arbeitsmarkt-News Nr.5/2011, Mai 2011*

*Die Absolventen der "Claudiana": eine Analyse, Arbeitsmarkt-News Nr.4/2015, April 2015*

*Die Berufswahl der Berufsfachschüler und -schülerinnen, Arbeitsmarkt-News Nr.4/2012, Mai 2012*

*Das Berufsleben nach der Lehre, Arbeitsmarkt-News Nr.7/2014, Juli 2014*

*Die Berufswahl der Berufsfachschüler und -schülerinnen, Arbeitsmarkt-News Nr.9/2014, September 2014*

*Kap.8.6 - Ausbildungs und Orientierungspraktika, Arbeitsmarktbericht Südtirol 2012, Oktober 2012*

*Sommerpraktika: +12%, Arbeitsmarkt-News Nr.10/2015, Oktober 2015*

*Sommerpraktika: Neue Regeln – neuer Rekord, Arbeitsmarkt-News Nr.12/2014, Dezember 2014*

*Neuer Rekord an Sommerpraktikanten, Arbeitsmarkt-News Nr.10/2013, Oktober 2013*

*Noch nie so viel Sommerpraktika wie heuer, Arbeitsmarkt-News Nr.10/2010, Oktober 2010*

*Leichter Rückgang bei den Sommerpraktika, Arbeitsmarkt-News Nr.10/2009, Oktober 2009*

*Kap.7.3 - Lehrverträge, Arbeitsmarktbericht Südtirol 2012, Oktober 2012*

*Die berufsspezialisierende Lehre im Jahr 2013, Arbeitsmarkt-News Nr.6/2014, Juni 2014*

*Traditionelle Lehre verliert an Bedeutung, Arbeitsmarkt-News Nr.10/2014, Oktober 2014*

*Die Lehrlinge auf dem Südtiroler Arbeitsmarkt, Arbeitsmarkt-News Nr.8/2010, August 2010*

## Giovani, tirocini, apprendistato

*I giovanissimi al lavoro, Mercato del lavoro-News Nr.2/2009, febbraio 2009*

*Le difficoltà dei giovani nel mercato del lavoro, Mercato del lavoro-News Nr.12/2011, dicembre 2011*

*Relazione tra pensionamenti e assunzioni di giovani, Mercato del lavoro-News Nr.11/2012, novembre 2012*

*Esperienza lavorativa e condizioni occupazionali dei giovani lavoratori, Mercato del lavoro-News Nr.1/2012, febbraio 2012*

*Cap.1.1 - Istruzione, Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano 2012, ottobre 2012*

*Studenti altoatesini nelle università italiane ed austriache 2012/13, ASTAT-Info n.46/2014, giugno 2014*

*Corsi a tempo pieno e per apprendisti nelle scuole professionali 2013/14, ASTAT-Info n.37/2014, giugno 2014*

*Diplomati delle scuole superiori sul mercato del lavoro, Mercato del lavoro-News Nr.4/2014, aprile 2014*

*La scelta professionale dei diplomati, Mercato del lavoro-News Nr.5/2014, maggio 2014*

*Diplomati delle scuole superiori sul mercato del lavoro, Mercato del lavoro-News Nr.4/2014, aprile 2014*

*Diplomati delle scuole superiori sul mercato del lavoro, Mercato del lavoro-News Nr.5/2011, maggio 2011*

*Laureati e diplomati presso la "Claudiana": un'analisi, Mercato del lavoro-News Nr.4/2015, aprile 2015*

*La scelta professionale degli alunni dei corsi di qualifica professionale, Mercato del lavoro-News Nr.4/2012, maggio 2012*

*La vita professionale dopo l'apprendistato, Mercato del lavoro-News Nr.7/2014, luglio 2014*

*La scelta professionale degli alunni dei corsi di qualifica professionale, Mercato del lavoro-News Nr.9/2014, settembre 2014*

*Cap.8.6 - Tirocini formativi e di orientamento, Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano 2012, ottobre 2012*

*Tirocinanti estivi: +12%, Mercato del lavoro-News Nr.10/2015, ottobre 2015*

*Tirocinanti estivi: nuove regole – nuovo record, Mercato del lavoro-News Nr.12/2014, dicembre 2014*

*Nuovo record di tirocinanti estivi, Mercato del lavoro-News Nr.10/2013, ottobre 2013*

*Mai così tanti tirocinanti estivi come quest'anno, Mercato del lavoro-News Nr.10/2010, ottobre 2010*

*I tirocini estivi in leggero calo, Mercato del lavoro-News Nr.10/2009, ottobre 2009*

*Cap.7.3 - Contratti di apprendistato, Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano 2012, ottobre 2012*

*L'apprendistato professionalizzante nel 2013, Mercato del lavoro-News Nr.6/2014, giugno 2014*

*Il declino dell'apprendistato tradizionale, Mercato del lavoro-News Nr.10/2014, ottobre 2014*

*Gli apprendisti sul mercato del lavoro provinciale, Mercato del lavoro-News Nr.8/2010, agosto 2010*

## Ältere Arbeitskräfte

*Das Durchschnittsalter der Arbeitnehmer, Arbeitsmarkt-News Nr.11/2013, November 2013*

*Die Auswirkungen der Rentenreform auf das effektive Rentenalter, Arbeitsmarkt-News Nr.4/2013, April 2013*

*Zusammenhang zwischen Pensionierungen und Einstellung junger Arbeitnehmer, Arbeitsmarkt-News Nr.11/2012, November 2012*

*Arbeiten im Ruhestand, Arbeitsmarkt-News Nr.1/2013, Februar 2013*

*Die Altersstruktur der Beschäftigten im Baugewerbe, Arbeitsmarkt-News Nr.7/2015, Juli 2015*

## Forza lavoro anziana

*L'età media dei lavoratori dipendenti, Mercato del lavoro-News Nr.11/2013, novembre 2013*

*Gli effetti delle riforme pensionistiche sull'età effettiva al pensionamento, Mercato del lavoro-News Nr.4/2013, aprile 2013*

*Relazione tra pensionamenti e assunzioni di giovani, Mercato del lavoro-News Nr.11/2012, novembre 2012*

*Lavorare dopo il pensionamento, Mercato del lavoro-News Nr.1/2013, febbraio 2013*

*La struttura per età dell'occupazione nell'edilizia, Mercato del lavoro-News Nr.7/2015, luglio 2015*

*Die Überalterung von Berufsgruppen am Beispiel des Kindergartenpersonals,* Arbeitsmarkt-News Nr.5/2012, Mai 2012

*Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer mit mehr als 55 Jahren,* Arbeitsmarkt-News Nr.3/2012, März 2012

*Arbeitswelt und demografischer Wandel,* Arbeitsmarkt-News Nr.6/2011, Juni 2011

*Der Einfluss der Bevölkerungsentwicklung auf den Arbeitsmarkt bis 2020,* Arbeitsmarkt-News Nr.4/2010, April 2010

*Die Rückkehr aus der Mobilität ins Arbeitsleben,* Arbeitsmarkt-News Nr.4/2007, April 2007

*Ältere Arbeitslose ab 50 Jahren,* Arbeitsmarkt-aktuell Nr.7/2004, Juli 2004

*L'invecchiamento nelle professioni: le scuole materne come esempio,* Mercato del lavoro-News Nr.5/2012, maggio 2012

*Lavoratori e lavoratrici dipendenti con più di 55 anni,* Mercato del lavoro-News Nr.3/2012, marzo 2012

*Mondo del lavoro e trasformazione demografica,* Mercato del lavoro-News Nr.6/2011, giugno 2011

*L'impatto dell'andamento demografico sul mercato del lavoro fino al 2020,* Mercato del lavoro-News Nr.4/2010, aprile 2010

*Tornare a lavorare dopo la messa in mobilità,* Mercato del lavoro-News Nr.4/2007, aprile 2007

*Disoccupati over 50,* Mercato del lavoro-flash Nr.7/2004, luglio 2004

## Ausländer

*Kap.6 - Ausländerbeschäftigung,* Arbeitsmarktbericht Südtirol 2012, Oktober 2012

*Die Folgen der Einbürgerungen auf die Arbeitsmarktstatistiken,* Arbeitsmarkt-News Nr.8/2014, August 2014

*Kap.3 - Bevölkerung,* Statistisches Jahrbuch für Südtirol 2014, Dezember 2014

*Einwanderung und Integration in Südtirol,* Ein Bericht der Koordinierungsstelle für Einwanderung, Abt. Arbeit, 2013

*Jahresbericht über Einwanderung in Südtirol 2010,* EURAC research, Bozen

*Ausländer und die Dauer ihres Aufenthalts in Südtirol,* Arbeitsmarkt-News Nr.9/2010, September 2010

*Kroatien wird 28. Mitgliedstaat der Europäischen Union,* Arbeitsmarkt-News Nr.6/2013, Juni 2013

*Anständige Nicht-EU-Bürger und Arbeitsmarkt,* Arbeitsmarkt-News Nr.6/2012, Juli 2012

*Ausländische Arbeiter im Baugewerbe,* Arbeitsmarkt-aktuell Nr.8/2004, August 2004

*Die Auswirkungen des "Bossi-Fini-Gesetzes" auf die Arbeitsmarktstatistik,* Arbeitsmarkt-aktuell Nr.2/2004, Februar 2004

*Die Legalisierung von Haushalts- und Pflegehilfen 2009: eine Bilanz nach zwei Jahren,* Arbeitsmarkt-News Nr.8/2011, August 2011

*Ausländer und die Dauer ihres Aufenthalts in Südtirol,* Arbeitsmarkt-News Nr.9/2010, September 2010

*Bundesdeutsche und österreichische Arbeitnehmer in Südtirol,* Arbeitsmarkt-News Nr.6/2007, Juni 2007

*Herkunftsgebiete der Erntehelfer im Obst- und Weinbau,* Arbeitsmarkt-News Nr.2/2007, Februar 2007

*Saisonarbeit und Ausländerbeschäftigung,* Arbeitsmarkt-aktuell Nr.2/2005, Februar 2005

*In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen 2012,* ASTAT-Info Nr.2/2014, Januar 2014

*Ausländische Wohnbevölkerung 2014,* ASTAT-Info Nr.29/2015, Mai 2015

*Überweisungen von Südtirol ins Ausland 2005-2012,* ASTAT-Info Nr.79/2013, Oktober 2013

*Siehe auch: Landwirtschaft, Gastgewerbe, Haushaltsektor*

## Leiharbeit, Arbeit auf Abruf, Scheinselbständige

*Kap.7 - Qualitative Aspekte der Beschäftigung,* Arbeitsmarktbericht Südtirol 2012, Oktober 2012

*Die Leiharbeit seit der Krise von 2009,* Arbeitsmarkt-News Nr.3/2013, März 2013

*Die Arbeit auf Abruf nach der "Fornero Reform" 2012,* Arbeitsmarkt-News Nr.8/2015, August 2015

*Arbeit auf Abruf: Effektive Arbeitsleistung und Einschätzung der Betroffenen,* Arbeitsmarkt-News Nr.7/2013, Juli 2013

*Arbeit auf Abruf: Eine Bewertung,* Arbeitsmarkt-News Nr.12/2010, Dezember 2010

## Stranieri

*Cap.6 - Lavoratori stranieri,* Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano 2012, ottobre 2012

*Gli effetti delle naturalizzazioni sulle statistiche dell'occupazione,* Mercato del lavoro-News Nr.8/2014, agosto 2014

*Cap.3 - Popolazione,* Annuario statistico della Provincia di Bolzano 2014, dicembre 2014

*Immigrazione e integrazione in Provincia di Bolzano,* Un rapporto del Servizio coordinamento immigrazione, Rip. Lavoro, 2013

*Rapporto annuale sull'immigrazione in Alto Adige 2010,* EURAC research, Bolzano

*Stranieri e anzianità di presenza in provincia,* Mercato del lavoro-News Nr.9/2010, settembre 2010

*Croazia: 28-esimo Stato membro dell'Unione Europea,* Mercato del lavoro-News Nr.6/2013, giugno 2013

*Stranieri extracomunitari residenti e mercato del lavoro,* Mercato del lavoro-News Nr.6/2012, luglio 2012

*Operai stranieri nel settore delle costruzioni,* Mercato del lavoro-flash Nr.8/2004, agosto 2004

*Gli effetti della "Bossi-Fini" sulle statistiche dell'occupazione,* Mercato del lavoro-flash Nr.2/2004, febbraio 2004

*La regolarizzazione di "badanti" e "colf" del 2009: un bilancio a due anni,* Mercato del lavoro-News Nr.8/2011, agosto 2011

*Stranieri e anzianità di presenza in provincia,* Mercato del lavoro-News Nr.9/2010, settembre 2010

*Il lavoro dipendente di cittadini tedeschi e austriaci in provincia di Bolzano,* Mercato del lavoro-News Nr.6/2007, giugno 2007

*Zone di provenienza dei lavoratori addetti alla raccolta delle mele e alla vendemmia,* Mercato del lavoro-News Nr.2/2007, febbraio 2007

*Il lavoro stagionale e gli occupati immigrati,* Mercato del lavoro-flash Nr.2/2005, febbraio 2005

*Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano 2012,* ASTAT-Info Nr.2/2014, gennaio 2014

*Popolazione straniera residente 2014,* ASTAT-Info Nr.29/2015, maggio 2015

*Le rimesse all'estero dall'Alto Adige 2005-2012,* ASTAT-Info Nr.79/2013, ottobre 2013

*Vedasi anche: agricoltura, turismo, settore domestico*

## Interinali, lavoro a chiamata, parasubordinati

*Cap.7 - Aspetti qualitativi dell'occupazione,* Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano 2012, ottobre 2012

*Il lavoro interinale dalla crisi del 2009,* Mercato del lavoro-News Nr.3/2013, marzo 2013

*Il lavoro a chiamata dopo la Riforma Fornero del 2012,* Mercato del lavoro-News Nr.8/2015, agosto 2015

*Lavoro a chiamata: prestazione lavorativa effettiva e valutazione delle persone interessate,* Mercato del lavoro-News Nr.7/2013, luglio 2013

*Lavoro a chiamata: una valutazione,* Mercato del lavoro-News Nr.12/2010, dicembre 2010

*Projektarbeit 2010-2012, Arbeitsmarkt-News Nr.12/2012, Dezember 2012*

*Projektarbeit und andere arbeitnehmerähnliche Beschäftigung, Arbeitsmarkt-News Nr.2/2010, Februar 2010*

*Scheinselbständigkeit: eine Schätzung, Arbeitsmarkt-News Nr.9/2009, September 2009*

*Lavoro a progetto 2010-2012, Mercato del lavoro-News Nr.12/2012, dicembre 2012*

*Lavoro a progetto e altre forme di lavoro parasubordinato, Mercato del lavoro-News Nr.2/2010, febbraio 2010*

*I parasubordinati: una stima, Mercato del lavoro-News Nr.9/2009, settembre 2009*

## Teilzeit

*Teilzeit zwischen Chance und Prekarat - Teil 1+2, Arbeitsmarkt-News Nr.2+3/2014, März 2014*

*Kap.7.2 - Arbeitszeit, Arbeitsmarktbericht Südtirol 2012, Oktober 2012*

*Die Gestaltung der Arbeitszeit - 2008. Statistische Mehrzweckerhebung "Zeiterfassung", ASTAT-Info Nr.59/2009, November 2009*

*Erwerbstätige und Arbeitsuchende 2014, ASTAT-Info Nr.41/2015, Juni 2015*

*Teilzeitarbeit, Arbeitsmarkt-News Nr.11/2006, November 2006*

*Siehe auch: Frauen, Öffentlicher Sektor*

## Part-time

*Il part-time tra opportunità e precariato - 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> parte, Mercato del lavoro-News Nr.2+3/2014, marzo 2014*

*Cap.7.2 - Orario di lavoro, Rapporto sul mercato del lavoro in provincia di Bolzano 2012, ottobre 2012*

*La gestione del tempo di lavoro - 2008. Indagine multiscopo "Uso del tempo", ASTAT-Info n.59/2009, novembre 2009*

*Occupati e disoccupati 2014, ASTAT-Info n.41/2015, giugno 2015*

*Lavoro part time, Mercato del lavoro-News Nr.11/2006, novembre 2006*

*Vedasi anche: donne, settore pubblico*

## Territoriale Analysen

*Schaubilder 2015, Amt für Arbeitsmarktbeobachtung, Seiten 2-3, 30-33, 35, 64, 72, 80-95, Mai 2015*

*Frauenbeschäftigung nach Gemeinde, Arbeitsmarkt-News Nr.4/2009, Mai 2009*

*Saisonale Beschäftigung in der Landwirtschaft, Arbeitsmarkt-News Nr.2/2013, Februar 2013*

*Die Beschäftigung im Bausektor: Ein territorialer Vergleich, Arbeitsmarkt-aktuell Nr.5/2005, Juni 2005*

*Die Beschäftigungsentwicklung im Bausektor, Arbeitsmarkt-News Nr.5/2013, Mai 2013*

*Die Altersstruktur der Beschäftigten im Baugewerbe, Arbeitsmarkt-News Nr.7/2015, Juli 2015*

*Der Beschäftigungstrend im Bausektor, Arbeitsmarkt-News Nr.3/2009, März 2009*

*Ausländische Arbeiter im Baugewerbe, Arbeitsmarkt-aktuell Nr.8/2004, August 2004*

*Die Beschäftigung im produzierenden Gewerbe: Ein territorialer Vergleich, Arbeitsmarkt-aktuell Nr.7/2005, August 2005*

*Unselbständig Beschäftigte im Handel, Arbeitsmarkt-News Nr.7/2006, Juli 2006*

*Die Auswirkungen von Ostern auf die saisonale Beschäftigung im Gastgewerbe, Arbeitsmarkt-News Nr.5/2015, Mai 2015*

*Arbeitnehmer im Hotel- und Gastgewerbe: Trends, Saisonabhängigkeit und ausländische Beschäftigte, Arbeitsmarkt-News Nr.3/2008, April 2008*

*Die saisonbedingte Beschäftigungsfluktuation, Arbeitsmarkt-aktuell Nr.3/2003, März 2003*

*Arbeitnehmer im öffentlichen Sektor in Südtirols Gemeinden, Arbeitsmarkt-News Nr.9/2007, Oktober 2007*

*Teilzeit zwischen Chance und Prekarat - Teil 2, Arbeitsmarkt-News Nr.3/2014, März 2014*

*Die Leiharbeit seit der Krise von 2009, Arbeitsmarkt-News Nr.3/2013, März 2013*

*Die Leiharbeit in Zeiten der Krise, Arbeitsmarkt-News Nr.3/2011, März 2011*

*Sommerpraktika: +12%, Arbeitsmarkt-News Nr.10/2015, Oktober 2015*

*Der Rückgang der traditionellen Lehre, Arbeitsmarkt-News Nr.10/2014, Oktober 2014*

*Die Lehrlinge auf dem Südtiroler Arbeitsmarkt, Arbeitsmarkt-News Nr.8/2010, August 2010*

*5 Jahre Arbeit auf Abruf, Arbeitsmarkt-News Nr.8/2009, August 2009*

*Arbeitskräfteaustausch mit dem übrigen Italien, Arbeitsmarkt-News Nr.6/2015, Juni 2015*

## Analisi territoriali

*Diagrammi 2015, Ufficio osservazione mercato del lavoro, pagine 2-3, 30-33, 35, 64, 72, 80-95, maggio 2015*

*Occupazione femminile: un'analisi territoriale, Mercato del lavoro-News Nr.4/2009, maggio 2009*

*L'occupazione stagionale in agricoltura, Mercato del lavoro-News Nr.2/2013, febbraio 2013*

*L'occupazione nel settore delle costruzioni: un confronto territoriale, Mercato del lavoro-flash Nr.5/2005, giugno 2005*

*L'andamento occupazionale nel settore edile, Mercato del lavoro-News Nr.5/2013, maggio 2013*

*La struttura per età dell'occupazione nell'edilizia, Mercato del lavoro-News Nr.7/2015, luglio 2015*

*Il trend occupazionale nel settore edile, Mercato del lavoro-News Nr.3/2009, marzo 2009*

*Operai stranieri nel settore delle costruzioni, Mercato del lavoro-flash Nr.8/2004, agosto 2004*

*L'occupazione nell'industria: un confronto territoriale, Mercato del lavoro-flash Nr.7/2005, agosto 2005*

*L'occupazione dipendente nel commercio, Mercato del lavoro-News Nr.7/2006, luglio 2006*

*Gli effetti della Pasqua sull'occupazione stagionale nel turismo, Mercato del lavoro-News Nr.5/2015, maggio 2015*

*Lavoratori dipendenti negli alberghi, ristoranti e bar: trend, stagionalità e stranieri, Mercato del lavoro-News Nr.3/2008, aprile 2008*

*Le fluttuazioni stagionali dell'occupazione, Mercato del lavoro-flash Nr.3/2003, marzo 2003*

*La diffusione territoriale del lavoro dipendente nel settore pubblico, Mercato del lavoro-News Nr.9/2007, ottobre 2007*

*Il part-time tra opportunità e precariato - 2<sup>a</sup> parte, Mercato del lavoro-News Nr.3/2014, marzo 2014*

*Il lavoro interinale dalla crisi del 2009, Mercato del lavoro-News Nr.3/2013, marzo 2013*

*Il lavoro interinale in tempo di crisi, Mercato del lavoro-News Nr.3/2011, marzo 2011*

*Tirocinanti estivi: +12%, Mercato del lavoro-News Nr.10/2015, ottobre 2015*

*Il declino dell'apprendistato tradizionale, Mercato del lavoro-News Nr.10/2014, ottobre 2014*

*Gli apprendisti sul mercato del lavoro provinciale, Mercato del lavoro-News Nr.8/2010, agosto 2010*

*5 anni di lavoro a chiamata, Mercato del lavoro-News Nr.8/2009, agosto 2009*

*L'interscambio di lavoratori con il resto d'Italia, Mercato del lavoro-News Nr.6/2015, giugno 2015*

*Arbeitskräfteaustausch mit dem Rest Italiens*, Arbeitsmarkt-News Nr.7/2011, Juli 2011

*Tägliche Mobilität*, Mehrzweckerhebung der Haushalte 2011, ASTAT-Tab, Sammlung 01/2012, Januar 2012

*Tägliche Mobilität*, Mehrzweckerhebung der Haushalte 2013, ASTAT-Tab, Sammlung 04/2014, April 2014

*Entfernung zwischen Wohnort und Arbeitsplatz*, Arbeitsmarkt-News Nr.1/2015, Februar 2015

*Flussi lavorativi con il resto d'Italia*, Mercato del lavoro-News Nr.7/2011, luglio 2011

*Spostamenti quotidiani*, Multiscopo sulle famiglie 2011, ASTAT-tab, raccolta 01/2012, gennaio 2012

*Spostamenti quotidiani*, Multiscopo sulle famiglie 2013, ASTAT-tab, raccolta 04/2014, aprile 2014

*La distanza tra residenza e luogo di lavoro*, Mercato del lavoro-News Nr.1/2015, febbraio 2015